

Appendix 2.2

Result of Questionnaire Survey

1 QUESTIONNAIRE RESULT OF PULAU GADANG VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA PULAU GADANG RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF PULAU GADANG VILLAGE					
1	a.	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)	333		
			Orang/Person		
2	a.	Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)	237		
	b.	Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)	-		
	c.	Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)	96		
Jumlah/Total			333		
			Orang/Person		
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)				
	a.	Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)	169		
	b.	Isteri (<i>Wife</i>)	62		
	c.	Anak (<i>Son/Daughter</i>)	6		
Jumlah/Total			237		
4	Distribusi umur responden				
	a.	< 20 tahun (<i>Year</i>)	3		
	b.	21 - 30 tahun (<i>Year</i>)	17		
	c.	31 - 40 tahun (<i>Year</i>)	69		
	d.	41 - 50 tahun (<i>Year</i>)	75		
	e.	51 - 60 tahun (<i>Year</i>)	31		
	f.	61 - 70 tahun (<i>Year</i>)	24		
	g.	> 70 tahun (<i>Year</i>)	11		
	h.	Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)	7		
Jumlah/Total			237		
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)	
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)		586	582	1,168
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)		580	583	1,163
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>		1991 - 1995		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation				Total/ Total	Saat Ini/Present				Total/ Total
	Ya/Yes		Tidak/No			Ya/Yes		Tidak/No		
TV Berwarna/Color TV	13	5.5%	224	94.5%	237	132	56%	105	44%	237
TV Hitam Putih/ B&W TV	58	24.5%	179	75.5%	237	51	22%	186	78%	237
Radio/Radio	99	41.8%	138	58.2%	237	137	58%	100	42%	237
Sepeda/Bycycle	103	43.5%	134	56.5%	237	95	40%	142	60%	237
Sepeda Motor/Motorbike	25	10.5%	212	89.5%	237	71	30%	166	70%	237
Kulkas/Refrigerator	3	1.3%	234	98.7%	237	32	14%	205	86%	237
Kerbau/Carabao	15	6.3%	222	93.7%	237	2	1%	235	99%	237
Kambing/Goat	14	5.9%	223	94.1%	237	15	6%	222	94%	237
Unggas/Poultry	161	67.9%	76	32.1%	237	159	67%	78	33%	237
Kamar Mandi/Bath Room	8	3.4%	229	96.6%	237	60	25%	177	75%	237
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	40	16.9%	197	83.1%	237	157	66%	80	34%	237

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better		Lebih Buruk/Worse		Sama/Same		Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall <i>living standard</i>	32	13.5%	161	68%	44	18.6%	237
Air/Water	64	27.0%	157	66%	16	6.8%	237
Listrik/Electricity	57	24.1%	175	74%	5	2.1%	237
Jalan/Street	52	21.9%	168	71%	17	7.2%	237
Pelayanan Kesehatan/Health services	59	24.9%	163	69%	15	6.3%	237
Sekolah/School	59	24.9%	177	75%	1	0.4%	237
Masjid/Mosque	59	24.9%	177	75%	1	0.4%	237
Rumah/Housing	77	32.5%	123	52%	37	15.6%	237
Lokasi Desa/Village Location	58	24.5%	175	74%	4	1.7%	237

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes		Tidak/No		Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	1	0.4%	236	100%	237
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	2	0.8%	235	99%	237
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	0	0.0%	237	100%	237
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	2	0.8%	235	99%	237

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?
How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>	
a. Senang/ <i>Happy</i>	162	68.4%	206	86.9%
b. Tidak Senang/ <i>Unhappy</i>	71	30.0%	17	7.2%
c. Tidak Keduanya/ <i>Neither</i>	4	1.7%	14	5.9%
Total/Grand Total	237	100%	237	100%

C. PROSES RELOKASI/*Relocation Process*

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?
When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total	
a. Pemerintah Daerah/ <i>Local Government</i>	23	9.7%
b. PLN	0	0.0%
c. Kepala Desa/ <i>Village Leader</i>	202	85.2%
d. Tetangga/ <i>Neighborhood</i>	8	3.4%
e. Lainnya/ <i>Others</i>	4	1.7%
Total/Grand Total	237	100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?
What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total	
a. Keuntungan Ekonomi/ <i>Economical benefit</i>	43	18%
b. Pengaruh Masyarakat/ <i>Community influence</i>	174	73%
c. Tekanan dari Luar/ <i>External pressure</i>	15	6.3%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/ <i>Money (Compensation)</i>	3	1.3%
e. Lainnya/ <i>Other</i>	2	0.8%
Total/Grand Total	237	100%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / *Land and Property Compensation*

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis / <i>Type</i>	Telah dibayar/ <i>Paid</i>		Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>		Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>		Total/Total
1. Rumah/ <i>House</i>	157	100.0%	0	0.0%	0	0%	157
2. Tanah/ <i>Land</i>							
a. Terendam/ <i>Submerged</i>	144	67.3%	1	0.5%	0	0.0%	145
b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	41	19.2%	0	0.0%	1	0.5%	42
c. Jauh/ <i>Remote</i>	26	12.1%	0	0.0%	1	0.5%	27
Jumlah/Total	211	98.6%	1	0.5%	2	0.9%	214
3. Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>							
a. Karet siap sadap/ <i>Rubber</i> <i>matured</i>	137	32.5%	3	0.7%	0	0%	140
b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	75	17.8%	1	0.2%	0	0%	76
c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	97	23.0%	1	0.2%	0	0%	98
d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	98	23.2%	1	0.2%	0	0%	99
e. Lain-lain/ <i>Others</i>	9	2.1%	0	0.0%	0	0%	9
Jumlah/Total	416	98.6%	6	1.4%	0	0%	422

Catatan/*Note* :

Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
menjawab lebih dari satu jawaban

Due to some reason many PAFs did not answer the question or answer more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total		Tahun/Year
0. < 1 juta/million	6	10.0%	1991
1. 1,1 juta/million – 2 juta /million	3	5.0%	1991
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	14	23.3%	1991
3. 4,1 juta/million – 6 juta/million	2	3.3%	1991
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	10	16.7%	1991
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	1	1.7%	1991
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	1	1.7%	1991
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	3	5.0%	1991
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	8	13.3%	1991
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	1	1.7%	1991
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	1	1.7%	1991
11. > 20 juta / > 20 million	10	16.7%	1991
Total/Total	60	100.0%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	19	13.9%
b. Tidak / No	118	86.1%
Total/Grand Total	137	100%

Catatan/Note : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	11	4.7%
b. Sedang/Fair	106	44.6%
c. Buruk/Bad	120	50.8%
Total/Total	237	100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>				Saat Ini/ Present			
	Musim Hujan/ <i>Rainy Sesion</i>		Musim Kemarau/ <i>Dry Sesion</i>		Musim Hujan/ <i>Rainy Sesion</i>		Musim Kemarau/ <i>Dry Sesion</i>	
a. Sumur Dangkal/Shallow well	0	0.0%	1	0.4%	105	44.3%	88	37%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0	0.0%	0	0.0%	10	4.2%	10	4.2%
c. PAM/Municipal water system	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
d. Air Sungai/River water	235	99.2%	236	100%	37	15.6%	52	22%
e. Penampungan air/Reservoir water	0	0.0%	0	0.0%	12	5.1%	4	1.7%
f. Membeli Air/Purchasing water	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
g. Lainnya/Others	0	0.0%	0	0.0%	73	30.8%	0	0.0%
	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	222	93.7%
b. Tidak / No	15	6.3%
Total/Grand Total	237	100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Total/ Total/
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	122	21	17	13	6	0	0	30	61	53	34	0	0	357
b. Sumur dalam dengan pompa/Ground water well with pump	0	0	0	0	0	0	0	3	1	4	3	0	0	11
c. PAM/Municipal water system	3	3	0	0	0	0	0	6	6	1	1	1	0	21
d. Lain-lain/Others	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
Total	125	26	17	13	6	0	0	39	68	58	38	1	0	391
%	32.0%	6.6%	4.3%	3.3%	1.5%	0.0%	0.0%	10%	17.4%	15%	9.7%	0.3%	0.0%	100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilites

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	227	95.8%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	0	
2. Sedang/Fair	0	
3. Buruk/Bad	227	
b. Tidak/No	10	4.2%
Total/Total	237	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / Do you use the MCK facilities?

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	24	10.1%
b. Tidak/No	213	89.9%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	0	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	5	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	199	
4. Lainnya/Others	9	
Total/Grand Total	237	100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?

What was the original transmigration pattern? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither		Total/Total
Aslinya / Original	235 99.2%	0 0.0%	2	0.8%	237 100%
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	235 99.2%	0 0.0%	2	0.8%	237 100%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah? / When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	237	100%
b. Tidak / No	0	0.0%
Total/Grand Total	237	100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	30	12.7%
b. Tidak / No	207	87.3%
Total/Grand Total	237	100%

Dalam Bentuk / In the form of :

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (Ha)	Area yang ditanam / Planted Area (Ha)	Apakah ini memuaskan ? Is it convenient?				Total/Total
			Ya / Yes	Tidak / No	Ya / Yes	Tidak / No	
a. Karet / Rubber	56.00	28.6	3	27	30	30	
b. Sawit / Palm			0	0	0	0	
c.			0	0	0	0	
d.			0	0	0	0	
	56.00	28.6	3	27	30	30	

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total	
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	0	0.0%
b. Kurangnya air/Lack of water	0	0.0%
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	17	8.2%
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	1	0.5%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	2	1.0%
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	18	8.7%
g. Lainnya/Other	169	81.6%
Total/Grand Total	207	100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	223	94.1%
b. Tidak / No	14	5.9%
Total/Total	237	100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	236	99.6%
b. Tidak / No	1	0.4%
Total/Grand Total	237	100%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	67	28.3%	Ya / Yes	173	73%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	0		a. Jaringan PLN/PLN Line	173	
b. Generator Diesel/Diesel generator	61		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	6		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	170	71.7%	Tidak/No	64	27%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal Electric charge was to expensive	0		a. Biaya listrik terlalu mahal Electric charge was to expensive	64	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity facility had broken down	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity facility had broken down	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ PLN line did not exist	170		c. Jaringan listrik tidak ada/ PLN line did not exist	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	237	100%	Total/Grand Total	237	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah <i>Government provided</i>		Membayar sendiri <i>I paid</i>		Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Installation Cost</i>	237	100%			237
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>	237	100%			237
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>			237	100%	237

I. TRANSPORTASI / *Transportation*

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi <i>Type/condition</i>	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>						Saat Ini / <i>Present</i>					
	Jalan Utama <i>Main Road</i>		Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun / <i>Plantation road</i>		Jalan Utama/ <i>Man Road</i>		Jalan Lingkungan Perumahan/ <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun / <i>Plantation road</i>	
Jenis/Type												
a. Aspal/ <i>Asphalt</i>	236	100%	1	0.4%	0	0.0%	236	100%	5	2.1%	0	0.0%
b. Perkerasan (Batu)/ <i>Hardening (rock)</i>	0	0.0%	84	35.4%	4	1.7%	0	0.0%	226	95%	15	6.3%
c. Tanah/ <i>Soil</i>	1	0.4%	152	64.1%	233	98%	1	0.4%	6	2.5%	222	94%
Total/Total	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/ <i>Good</i>	232	98%	11	4.6%	1	0.4%	230	97%	13	5.5%	5	2.1%
b. Sedang/ <i>Fair</i>	5	2.1%	217	91.6%	127	54%	5	2.1%	218	92%	206	87%
c. Jelek/ <i>Bad</i>	0	0.0%	9	3.8%	109	46%	2	0.8%	6	2.5%	26	11%
Total/Total	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%

J. RUMAH/*House*

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/ <i>House Ownership</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Disediakan oleh pemerintah/ <i>Provided by Government</i>	237	100%
b. Membangun sendiri/ <i>Construction by the yourselves or your family</i>	0	0.0%
c. Lainnya/ <i>Other</i>	0	0.0%
Total/Grand Total	237	100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation			Saat Ini/ present		
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	0	0.0%	a. Genteng/Tile	0	0.0%
	b. Seng/Corrugated iron	223	94.1%	b. Seng/Corrugated iron	236	100%
	c. Asbes/Asbestos	0	0.0%	c. Asbes/Asbestos	0	0.0%
	d. Lainnya/Other	14	5.9%	d. Lainnya/Other	1	0.4%
		237	100%		237	100%
Dinding/ Wall	a. Semen/Chement	99	41.8%	a. Semen/Chement	183	77%
	b. Kayu/Wood	127	53.6%	b. Kayu/Wood	53	22%
	c. Lainnya/Other	11	4.6%	c. Lainnya/Other	1	0.4%
		237	100%		237	100%
Lantai Floor	a. Plester/Plastering	150	63.3%	a. Plester/Plastering	226	95%
	b. Kayu/Wood	61	25.7%	b. Kayu/Wood	8	3.4%
	c. Tanah/Land	16	6.8%	c. Tanah/Land	2	0.8%
	d. Lainnya/Other	10	4.2%	d. Lainnya/Other	1	0.4%
Total/Total		237	100%		237	100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	20	8.4%
b. Sedang/Fair	176	74.3%
c. Buruk/Bad	41	17.3%
Total/Total	237	100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / What is your present housing condition?

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total	
a. Masih sama dengan saat relokasi/ As constructed when you moved	40	16.9%
b. Sudah direnovasi/renovated	29	12.2%
c. Pembangunan baru/Newly const.	168	70.9%
c. Lainnya/Other	0	0.0%
Total/Grand Total	237	100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah/ Rice field	10	4%	5	2.1%	-	0.0%	6	2.4%	-	0.0%	-	0.0%
b. Tanaman selain padi /Non Rice food	4	2%	10	4.2%	-	0.0%	4	1.8%	19	8.0%	2	0.8%
c. Kebun Karet / Rubber plantation	158	67%	1	0.4%	-	0.0%	149	62.8%	-	0.0%	-	0.0%
d. Kebun Sawit Palm plantation	1	1%	-	0.0%	-	0.0%	1	0.6%	-	0.0%	-	0.0%
e. Buah-buahan/Fruit	0	0%	1	0.4%	-	0.0%	1	0.6%	1	0.4%	-	0.0%
f. Kopi/Coffee	0	0%	-	0.0%	-	0.0%	0	0.0%	2	0.8%	1	0.4%
g. Perikanan/Fishery	1	1%	3	1.3%	-	0.0%	0	0.0%	17	7.2%	5	2.1%
h. Peternakan/Livestock	0	0%	2	0.8%	-	0.0%	0	0.0%	8	3.4%	1	0.4%
i. Pengolahan hasil pertanian/ Agro processing	0	0%	-	0.0%	-	0.0%	0	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
j. Transportasi/ Transportation	3	1%	-	0.0%	-	0.0%	1	0.6%	-	0.0%	-	0.0%
k. Penebang kayu/ Collecting wood	1	1%	-	0.0%	-	0.0%	3	1.2%	-	0.0%	-	0.0%
l. Hasil hutan/Forestry	0	0%	1	0.4%	-	0.0%	1	0.6%	-	0.0%	-	0.0%
m. Tukang kayu/Carpenter	3	1%	2	0.8%	1	0.4%	4	1.8%	-	0.0%	-	0.0%
n. Kios/Trade (kiosk/shop)	7	3%	2	0.8%	1	0.4%	13	5.5%	-	0.0%	-	0.0%
o. Pegawai Negeri/ Public servant	10	4%	-	0.0%	-	0.0%	9	3.7%	-	0.0%	1	0.4%
p. Gaji Buruh/Waged labor	4	2%	2	0.8%	-	0.0%	1	0.6%	1	0.4%	-	0.0%
q. Kiriman uang/Remittance	0	0%	-	0.0%	-	0.0%	1	0.6%	-	0.0%	-	0.0%
r. Subsidi/Subsidy	0	0%	-	0.0%	-	0.0%	4	1.8%	-	0.0%	-	0.0%
s. Pinjaman/Loan	0	0%	-	0.0%	-	0.0%	1	0.6%	-	0.0%	1	0.4%
t. Lainnya/Other	16	7%	45	19.0%	11	4.6%	10	4.3%	14	5.9%	8	3.4%
u. Gambir	0	0%	-	0.0%	-	0.0%	0	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
u. Tidak ada/Nothing	16	7%	163	68.8%	224	94.5%	25	10.4%	175	73.8%	218	92.0%
Total/Total	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%	237	100%

Note:

- P = Primer, S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Lebih baik/Better	120	50.6%
b. Sama/ Same	92	38.8%
c. Lebih buruk/ Worse	25	10.5%
Total/Total	237	100%

2 QUESTIONNAIRE RESULT OF KOTO MESJID VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA KOTO MESJID					
RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF KOTO MESJID VILLAGE					
1	a.	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)	259		
			Orang/Person		
2	a.	Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)	259		
	b.	Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)			
	c.	Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)			
Jumlah/Total			259		
			Orang/Person		
3		Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)			
	a.	Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)	247		
	b.	Isteri (<i>Wife</i>)	2		
	c.	Anak (<i>Son/Daughter</i>)	0		
	d.	Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)	10		
Jumlah/Total			259		
4		Distribusi umur responden			
	a.	< 20 tahun (<i>Year</i>)	0		
	b.	21 - 30 tahun (<i>Year</i>)	15		
	c.	31 - 40 tahun (<i>Year</i>)	86		
	d.	41 - 50 tahun (<i>Year</i>)	82		
	e.	51 - 60 tahun (<i>Year</i>)	40		
	f.	61 - 70 tahun (<i>Year</i>)	23		
	g.	> 70 tahun (<i>Year</i>)	10		
	h.	Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)	3		
Jumlah/Total			259		
		Laki-laki	Perempuan	Jumlah	
		(Men)	(Women)	(Total)	
5		Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	540	574	1,114
6		Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	607	628	1,235
7		Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1992		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation				Total/ Total	Saat Ini/Present				Total/ Total
	Ya/Yes		Tidak/No			Ya/Yes		Tidak/No		
TV Berwarna/Color TV	10	3.9%	249	96.1%	259	183	70.7%	76	29.3%	259
TV Hitam Putih/ B&W TV	36	13.9%	223	86.1%	259	44	17.0%	215	83.0%	259
Radio/Radio	146	56.4%	113	43.6%	259	207	79.9%	52	20.1%	259
Sepeda/Bycycle	43	16.6%	216	83.4%	259	72	27.8%	187	72.2%	259
Sepeda Motor/Motorbike	19	7.3%	240	92.7%	259	89	34.4%	170	65.6%	259
Kulkas/Refrigerator	2	0.8%	257	99.2%	259	52	20.1%	207	79.9%	259
Kerbau/Carabao	1	0.4%	258	99.6%	259	15	5.8%	244	94.2%	259
Kambing/Goat	7	2.7%	252	97.3%	259	17	6.6%	242	93.4%	259
Unggas/Poultry	181	69.9%	78	30.1%	259	194	74.9%	65	25.1%	259
Kamar Mandi/Bath Room	96	37.1%	163	62.9%	259	158	61.0%	101	39.0%	259
Kompur Minyak Tanah/	80	30.9%	179	69.1%	259	206	79.5%	53	20.5%	259
Kerosene Stove										

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better		Lebih Buruk/Worse		Sama/Same		Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	8	3.1%	241	93.1%	10	3.9%	259
Air/Water	24	9.3%	231	89.2%	4	1.5%	259
Listrik/Electricity	73	28.2%	186	71.8%	0	0.0%	259
Jalan/Street	0	0.0%	257	99.2%	2	0.8%	259
Pelayanan Kesehatan/Health services	5	1.9%	252	97.3%	2	0.8%	259
Sekolah/School	13	5.0%	242	93.4%	4	1.5%	259
Masjid/Mosque	41	15.8%	214	82.6%	4	1.5%	259
Rumah/Housing	11	4.2%	227	87.6%	21	8.1%	259
Lokasi Desa/Village Location	20	7.7%	233	90.0%	6	2.3%	259

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	0	259 100%	259 100%
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	0	259 100%	259 100%
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	0	259 100%	259 100%
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	0	259 100%	259 100%

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	105 40.5%	253 97.7%
b. Tidak Senang/Unhappy	154 59.5%	6 2.3%
c. Tidak Keduanya/Neither	0 0.0%	0 0.0%
Total/Grand Total	259 100%	259 100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	190 73.4%
b. PLN	0 0.0%
c. Kepala Desa/Village Leader	68 26.3%
d. Tetangga/Neighborhood	0 0.0%
e. Lainnya/Others	1 0.4%
Total/Grand Total	259 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economical benefit	13 5.0%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	9 3.4%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	2 0.8%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	152 58.2%
e. Lainnya/Other	85 32.6%
Total/Grand Total	261 100%

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / Some PAFs give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	252 100%	0	0	252 100%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	251 96.2%	0	0	251 96.2%
b. Terisolasi/Isolated	5 1.9%	0	0	5 1.9%
c. Jauh/Remote	5 1.9%	0	0	5 1.9%
Jumlah/Total	261 100%	0	0	261 100%
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	61 22.1%	0	1 0.4%	62 22.5%
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	208 75.4%	0	0	208 75.4%
c. Kelapa/Coconut	3 1.1%	0	0	3 1.1%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	3 1.1%	0	0	3 1.1%
e. Lain-lain/Others	0 0.0%	0	0	0 0.0%
Jumlah/Total	275 99.6%	0	1 0.4%	276 100%

Keterangan/Note : Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason, many PAFs did not answer this question

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
0. < 1 juta/million	1 0.5%	92
1. 1 juta/million – 2 juta /million	5 2.4%	92
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	7 3.4%	92
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	25 12.1%	92
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	30 14.5%	92
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	29 14.0%	92
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	21 10.1%	92
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	17 8.2%	92
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	19 9.2%	92
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	15 7.2%	92
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	8 3.9%	92
11. > 20 juta / > 20 million	30 14.5%	92
Total/Total	207 100%	

Keterangan/Note : Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason, many PAFs did not answer this question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	18 6.9%
c. Tidak / No	241 93.1%
Total/Grand Total	259 100%

Catatan/Note : Beberapa PAFs sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAFs are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	36 13.9%
b. Sedang/Fair	140 54.1%
c. Buruk/Bad	83 32.0%
Total/Total	259 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>	
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	3 1.0%	4 1.5%	171 57.2%	120 46.3%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	1 0.4%	33 11.0%	27 10.4%
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	0 0.0%	0 0.0%	1 0.3%	2 0.8%
d. Air Sungai/ <i>River water</i>	257 89.9%	249 96.1%	26 8.7%	83 32.0%
e. Penampungan air/ <i>Reservoir water</i>	26 9.1%	1 0.4%	65 21.7%	9 3.5%
f. Membeli Air/ <i>Purchasing water</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
g. Lainnya/ <i>Others</i>	0 0.0%	4 1.5%	3 1.0%	18 6.9%
	286 100%	259 100%	299 100%	259 100%

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / *Some PAFs give more than one answer*

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	11 4.2%
c. Tidak / No	248 95.8%
Total/Grand Total	259 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>						Jumlah/ <i>Total</i>
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	7	69	1	5	0	1	1	2	4	58	2	0	0	150
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	5	5	0	1	0	0	0	1	1	3	0	0	0	16
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	3	0	0	1	0	4	0	0	0	0	0	2	0	10
d. Lain-lain/ <i>Others</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	15	74	1	7	0	5	1	3	5	61	2	2	0	176
%	8.5%	42.0%	0.6%	4.0%	0.0%	2.8%	0.6%	1.7%	2.8%	34.7%	1.1%	1.1%	0.0%	100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain

Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility broke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	165	63.7%
b. Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	0	
2. Sedang/Fair	51	
3. Buruk/Bad	114	
b. Tidak/No	94	36.3%
Total/Total	259	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / Do you use the MCK facilities?

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	68	26.3%
b. Tidak/No	191	73.7%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	4	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	102	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	77	
4. Lain-lain/Others	8	
Total/Grand Total	259	100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?

What was the original transmigration patten? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / Original	259 100%	0	0	259 100%
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	259 100%	0	0	259 100%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? (jika jawaban saudara pada pertanyaan sebelumnya tidak ada, maka pertanyaan ini tidak perlu dijawab) / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government? (If your answer to previous question is neither, skip this question)*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	258 99.6%
b. Tidak / No	1 0.4%
Total/Grand Total	259 100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	255 98.5%
b. Tidak / No	4 1.5%
Total/Grand Total	259 100%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Acquired Area (Ha)</i>	Area yang ditanam / <i>Planted Area (Ha)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>			Jumlah/ <i>Total</i>
			Ya / Yes	Tidak / No		
a. Karet / <i>Rubber</i>	645.00	516.00	Ya / Yes 133	Tidak / No 122	255	
b. Sawit / <i>Palm</i>			Ya / Yes 0	Tidak / No 0	0	
c.			Ya / Yes 0	Tidak / No 0	0	
d.			Ya / Yes 0	Tidak / No 0	0	
			133	122	255	

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	0 0.0%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	0 0.0%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	0 0.0%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	0 0.0%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	4 100%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	0 0.0%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	0 0.0%
Total/Grand Total	4 100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?

Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	257 99.2%
c. Tidak / No	2 0.8%
Total/Total	259 100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	257	99%
c. Tidak / No	2	1%
Total/Grand Total	259	100%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?

Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	3	1.2%	Ya / Yes	259	100%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	1		a. Jaringan PLN/PLN Line	259	
b. Generator Diesel/Diesel generator	2		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	256	99%	Tidak/No	0	0.0%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	256		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	259	100%	Total/Grand Total	259	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh

pemerintah atau saudara membayar ? / *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri <i>I paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Instalation Cost</i>	259 100%		259
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>	259 100%		259
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>		259 100%	259

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ Please describe the condition of the roads before relocation and present?

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation						Saat Ini / Present					
	Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation road		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation road	
Jenis/Type												
a. Aspal/Asphalt	178	68.7%	0	0.0%	0	0.0%	259	100%	0	0%	0	0%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	0	0.0%	1	0.4%	0	0.0%	0	0%	173	67%	0	0%
c. Tanah/Soil	81	31.3%	258	99.6%	259	100%	0	0%	86	33%	259	100%
	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/Good	178	68.7%	21	8.1%	0	0.0%	259	100%	22	8.5%	0	0.0%
b. Sedang/Fair	0	0.0%	2	0.8%	15	5.8%	0	0%	152	58.7%	11	4.2%
c. Jelek/Bad	81	31.3%	236	91.1%	244	94.2%	0	0%	85	32.8%	248	95.8%
	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ How did you have your house when you move to new location?

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	256 98.8%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	1 0.4%
c. Lainnya/Other	2 0.8%
Total/Grand Total	259 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	0 0.0%	a. Genteng/Tile	0 0.0%
	b. Seng/Corrugated iron	253 97.7%	b. Seng/Corrugated iron	259 100%
	c. Asbes/Asbestos	0 0.0%	c. Asbes/Asbestos	0 0.0%
	d. Lainnya/Other	6 2.3%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
	259 100%		259 100%	
Dinding/ Wall	a. Semen/Chement	91 35.1%	a. Semen/Chement	228 88.0%
	b. Kayu/Wood	166 64.1%	b. Kayu/Wood	31 12.0%
	c. Lainnya/Other	2 0.8%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
	259 100%		259 100%	
Lantai Floor	a. Plester/Plastering	249 96.1%	a. Plester/Plastering	258 99.6%
	b. Kayu/Wood	9 3.5%	b. Kayu/Wood	1 0.4%
	c. Tanah/Land	1 0.4%	c. Tanah/Land	0 0.0%
	d. Lainnya/Other	0 0.0%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
	259 100%		259 100%	

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	1 0.4%
b. Sedang/Fair	141 54.4%
c. Buruk/Bad	117 45.2%
Total/Total	259 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	23 8.9%
b. Sudah direnovasi/renovated	97 37.5%
c. Pembangunan baru/Newly const.	139 53.7%
c. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Grand Total	259 100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	0	0.0%	2	0.8%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	3	1.2%	77	29.7%	2	0.8%	0	0.0%	7	2.7%	4	1.5%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	187	72.2%	7	2.7%	1	0.4%	126	48.6%	69	26.6%	6	2.3%
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	6	2.3%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.4%	2	0.8%	0	0.0%
e. Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.4%	1	0.4%	0	0.0%
f. Kopi/ <i>Coffee</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.4%
g. Perikanan/ <i>Fishery</i>	2	0.8%	5	1.9%	0	0.0%	64	24.7%	66	25.5%	1	0.4%
h. Peternakan/ <i>Livestock</i>	1	0.4%	2	0.8%	0	0.0%	29	11.2%	8	3.1%	0	0.0%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	22	8.5%	13	5.0%	0	0.0%	5	1.9%	8	3.1%	0	0.0%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	6	2.3%	3	1.2%	0	0.0%	1	0.4%	3	1.2%	1	0.4%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	8	3.1%	15	5.8%	2	0.8%	0	0.0%	4	1.5%	0	0.0%
l. Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	0	0.0%	1	0.4%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
m. Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	4	1.5%	5	1.9%	1	0.4%	2	0.8%	4	1.5%	5	1.9%
n. Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	0	0.0%	1	0.4%	2	0.8%	5	1.9%	11	4.2%	7	2.7%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	14	5.4%	1	0.4%	1	0.4%	22	8.5%	6	2.3%	1	0.4%
p. Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	2	0.8%	4	1.5%	0	0.0%	2	0.8%	2	0.8%	4	1.5%
q. Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	0	0.0%	0	0.0%	2	0.8%	1	0.4%	0	0.0%	18	6.9%
r. Subsidi/ <i>Subsidy</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.4%
s. Pinjaman/ <i>Loan</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
t. Lainnya/ <i>Other</i>	4	1.5%	21	8.1%	21	8.1%	0	0.0%	10	3.9%	11	4.2%
u. Gambir												
v. Tidak ada/ <i>Nothing</i>	0	0.0%	102	39.4%	227	87.6%	0	0.0%	58	22.4%	199	76.8%
Total/Total	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%	259	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/

PAFs' opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	183 70.7%
b. Sama/ <i>Same</i>	69 26.6%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	7 2.7%
Total/Total	259 100%

3 QUESTIONNAIRE RESULT OF RANAH SINGKAI VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA RANAH SINGKAI					
RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF RANAH SINGKAI VILLAGE					
1	a.	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)	337		
			Orang/Person		
2	a.	Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)	331		
	b.	Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)	0		
	c.	Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)	6		
Jumlah/Total			337		
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)		Orang/Person		
	a.	Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)	263		
	b.	Isteri (<i>Wife</i>)	60		
	c.	Anak (<i>Son/Daughter</i>)	8		
	d.	Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)	-		
Jumlah/Total			331		
4	Distribusi umur responden				
	a.	< 20 tahun (<i>Year</i>)	2		
	b.	21 - 30 tahun (<i>Year</i>)	30		
	c.	31 - 40 tahun (<i>Year</i>)	96		
	d.	41 - 50 tahun (<i>Year</i>)	87		
	e.	51 - 60 tahun (<i>Year</i>)	49		
	f.	61 - 70 tahun (<i>Year</i>)	27		
	g.	> 70 tahun (<i>Year</i>)	34		
	h.	Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)	6		
Jumlah/Total			331		
		Laki-laki	Perempuan	Jumlah	
		(Men)	(Women)	(Total)	
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)		709	666	1,375
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)		720	634	1,354
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>		1991 - 1995		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	6 1.8%	325 98.2%	331	38 11.5%	293 88.5%	331
TV Hitam Putih/ B&W TV	46 13.9%	285 86.1%	331	20 6.0%	311 94.0%	331
Radio/Radio	220 66.5%	111 33.5%	331	152 45.9%	179 54.1%	331
Sepeda/Bicycle	224 67.7%	107 32.3%	331	119 36.0%	212 64.0%	331
Sepeda Motor/Motorbike	48 14.5%	283 85.5%	331	35 10.6%	296 89.4%	331
Kulkas/Refrigerator	1 0.3%	330 99.7%	331	6 1.8%	325 98.2%	331
Kerbau/Carabao	127 38.4%	204 61.6%	331	15 4.5%	316 95.5%	331
Kambing/Goat	140 42.3%	191 57.7%	331	12 3.6%	319 96.4%	331
Unggas/Poultry	283 85.5%	48 14.5%	331	213 64.4%	118 35.6%	331
Kamar Mandi/Bath Room	2 0.6%	329 99.4%	331	2 0.6%	329 99.4%	331
Kompot Minyak Tanah/ Kerosene Stove	189 57.1%	142 42.9%	331	159 48.0%	172 52.0%	331

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/ Better	Lebih Buruk/ Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	136 41.1%	132 39.9%	63 19.0%	331
Air/Water	110 33.2%	100 30.2%	121 36.6%	331
Listrik/Electricity	115 34.7%	198 59.8%	18 5.4%	331
Jalan/Street	137 41.4%	192 58.0%	2 0.6%	331
Pelayanan Kesehatan/Health services	182 55.0%	119 36.0%	30 9.1%	331
Sekolah/School	218 65.9%	99 29.9%	14 4.2%	331
Masjid/Mosque	188 56.8%	36 10.9%	107 32.3%	331
Rumah/Housing	145 43.8%	165 49.8%	21 6.3%	331
Lokasi Desa/Village Location	221 66.8%	94 28.4%	16 4.8%	331

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	15 4.5%	316 95.5%	331
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	1 0.3%	330 99.7%	331
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	0 0.0%	331 100%	331
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	1 0.3%	330 99.7%	331

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	271 81.9%	8 2.4%
b. Tidak Senang/Unhappy	19 5.7%	242 73.1%
c. Tidak Keduanya/Neither	41 12.4%	81 24.5%
Total/Grand Total	331 100%	331 100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	254 76.7%
b. PLN	0 0.0%
c. Kepala Desa/Village Leader	7 2.1%
d. Tetangga/Neighborhood	58 17.5%
e. Lainnya/Others	12 3.6%
Total/Grand Total	331 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economical benefit	65 17.2%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	9 2.4%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	284 74.9%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	0 0.0%
e. Lainnya/Other	21 5.5%
Total/Grand Total	379 100%

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / Some PAFs give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / *Land and Property Compensation*

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis / <i>Type</i>	Telah dibayar/ <i>Paid</i>	Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>	Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>	Total/ <i>Total</i>
1. Rumah/ <i>House</i>	259 97.4%	2 0.8%	5 1.9%	266 100.0%
2. Tanah/ <i>Land</i>				
a. Terendam/ <i>Submerged</i>	162 31.0%	80 15.3%	6 1.1%	248 47.4%
b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	55 10.5%	11 2.1%	72 13.8%	138 26.4%
c. Jauh/ <i>Remote</i>	55 10.5%	11 2.1%	71 13.6%	137 26.2%
	272 52.0%	102 19.5%	149 28.5%	523 100%
3. Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>				
a. Karet siap sadap/ <i>Rubber matured</i>	149 17.7%	75 8.9%	9 1.1%	233 27.7%
b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	67 8.0%	71 8.5%	10 1.2%	148 17.6%
c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	153 18.2%	69 8.2%	10 1.2%	232 27.6%
d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	147 17.5%	69 8.2%	11 1.3%	227 27.0%
	516 61.4%	284 33.8%	40 4.76%	840 100%

Keterangan/*Note* : Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason, many PAFs did not answer this question

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/ <i>Amount : About (Rp.)</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Tahun/ <i>Year</i>
1. 1 juta/million – 2 juta /million	27 10.5%	92-95
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	60 23.4%	93-95
3. 4,1 juta/million – 6 juta/million	60 23.4%	92-95
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	22 8.6%	93-95
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	37 14.5%	92-95
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	10 3.9%	94-95
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	7 2.7%	93-95
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	20 7.8%	93-95
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	3 1.2%	93-95
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	2 0.8%	
11. > 20 juta / > 20 million	8 3.1%	93-95
Total/ <i>Total</i>	256 100%	

Keterangan/*Note* : Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason, many PAFs did not answer this question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/ <i>Response</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Ya / <i>Yes</i>	10 3.0%
b. Tidak / <i>No</i>	321 97.0%
Total/ <i>Grand Total</i>	331 100%

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	18 5.4%
b. Sedang/Fair	18 5.4%
c. Buruk/Bad	295 89.1%
Total/Total	331 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	92 21.9%	91 21.6%	245 33.2%	93 25.3%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	1 0.3%
c. PAM/Municipal water system	0 0.0%	0 0.0%	2 0.3%	2 0.5%
d. Air Sungai/ <i>River water</i>	324 77.1%	320 76.0%	268 36.3%	265 72.0%
e. Penampungan air/ <i>Reservoir water</i>	4 1.0%	10 2.4%	224 30.3%	7 1.9%
f. Membeli Air/ <i>Purchasing water</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
g. Lainnya/ <i>Others</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
Jumlah / Total	420 100%	421 100%	739 100%	368 100%

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / *Some PAFs give more than one answer*

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	211 63.7%
b. Tidak / No	120 36.3%
Total/Grand Total	331 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Jumlah / Total
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	11	55	3	4	0	0	8	3	4	1	5	0	1	95
b. Sumur dalam dengan pompa/Ground water well with pump	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	2
c. PAM/Municipal water system	0	0	0	0	3	0	1	2	3	0	215	0	15	239
d. Lainnya/Other	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
	11	55	4	4	3	0	10	5	7	1	221	0	16	337
	3.3%	16.3%	1.2%	1.2%	0.9%	0.0%	3.0%	1.5%	2.1%	0.3%	65.6%	0.0%	4.7%	

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / *Some PAFs give more than one answer*

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f).Lainnya
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilites

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	277	83.7%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good		2
2. Sedang/Fair		34
3. Buruk/Bad		241
b. Tidak/No	54	16.3%
Total/Total	331	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	20	6.0%
b. Tidak/No	311	94.0%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house		16
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home		2
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used		191
4. Lainnya/Other		102
Total/Grand Total	331	100%

F. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
What was the original transmigration pattern? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/PIR Palm	Tidak Ada/Neither	Jumlah/Total
Aslinya / Original	331 100%	0	0	331
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	331 100%	0	0	331

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ?. (jika jawaban saudara pada pertanyaan sebelumnya tidak ada, maka pertanyaan ini tidak perlu dijawab) / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government? (If your answer to previous question is neither, skip this question)*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	5 1.5%
b. Tidak / No	326 98.5%
Total/Grand Total	331 100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	87 26.3%
b. Tidak / No	244 73.7%
Total/Grand Total	331 100%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (Ha)	Area yang ditanam/ Planted Area (Ha)	Apakah ini memuaskan ? Is it convenient?			Jumlah/Total
			Ya / Yes	Tidak / No		
a. Karet / Rubber	198	198	4	71	75	
b. Sawit / Palm	-	-	-	-	-	
c. Gambir	47.2	0.8	0	12	12	
d. -						

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total	
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	1	0.4%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	0	0.0%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	0	0.0%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	0	0.0%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	75	30.7%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	0	0.0%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	168	68.9%
Total/ <i>Grand Total</i>	244	100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	328	99.1%
b. Tidak / No	3	0.9%
Total/ <i>Total</i>	331	100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	331	100%
b. Tidak / No	0	0.0%
Total/ <i>Grand Total</i>	331	100%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	1	0.3%	Ya / Yes	326	98.5%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	1		a. Jaringan PLN/PLN Line	324	
b. Generator Diesel/Diesel generator	0		b. Generator Diesel/Diesel generator	2	
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	330	99.7%	Tidak/No	5	1.5%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	5	
b. Fasilitas listrik rusak/ <i>Electricity facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/ <i>Electricity facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	330		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	331	100%	Total/Grand Total	331	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/
If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri/ <i>I paid</i>	Jumlah/ Total
a. Biaya Instalasi/ <i>Instalation Cost</i>	0 0.0%	331 100%	331 100%
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>			
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>	0 0.0%	331 100%	331 100%

I. TRANSPORTASI / *Transportation*

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi <i>Type/condition</i>	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>			Saat Ini / <i>Present</i>		
	Jalan Utama <i>Main Road</i>	Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>	Jalan Kebun Plantation <i>road</i>	Jalan Utama Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>	Jalan Kebun Plantation road
Jenis/Type						
a. Aspal/ <i>Asphalt</i>	244 73.7%	0 0.0%	0 0.0%	327 98.8%	2 0.6%	0 0.0%
b. Perkerasan (Batu)/ <i>Hardening (rock)</i>	0 0.0%	0 0.0%	2 0.6%	2 0.6%	278 84.0%	4 1.2%
c. Tanah/ <i>Soil</i>	87 26.3%	331 100%	329 99.4%	2 0.6%	51 15.4%	327 98.8%
Jumlah/ <i>Total</i>	331 100%	331 100%	331 100%	331 100%	331 100%	331 100%
Kondisi/condition						
a. Baik/ <i>Good</i>	181 54.7%	0 0.0%	2 0.6%	266 80.4%	16 4.8%	11 3.3%
b. Sedang/ <i>Fair</i>	149 45.0%	233 70.4%	61 18.4%	38 11.5%	268 81.0%	167 50.5%
c. Jelek/ <i>Bad</i>	1 0.3%	98 29.6%	268 81.0%	27 8.2%	47 14.2%	153 46.2%
Jumlah/ <i>Total</i>	331 100%	331 100%	331 100%	331 100%	331 100%	331 100%

J. RUMAH/*House*

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/ <i>House Ownershi</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Disediakan oleh pemerintah/ <i>Provided by Government</i>	331 100%
b. Membangun sendiri/ <i>Construction by the yourselves or your family</i>	0
c. Lainnya/ <i>Other</i>	0
Total/ <i>Grand Total</i>	331 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/ <i>Type</i>	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>		Saat Ini/ <i>present</i>	
Atap/ <i>Roof</i>	a. Genteng/ <i>Tile</i>	2 0.6%	a. Genteng/ <i>Tile</i>	2 0.6%
	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	293 88.5%	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	53 16.0%
	c. Asbes/ <i>Asbestos</i>	2 0.6%	c. Asbes/ <i>Asbestos</i>	270 81.6%
	d. Lainnya/ <i>Other</i>	34 10.3%	d. Lainnya/ <i>Other</i>	6 1.8%
Jumlah/ <i>Total</i>		331 100%		331 100%
Dinding/ <i>Wall</i>	a. Semen/ <i>Cement</i>	114 34.4%	a. a. Semen/ <i>Cement</i>	75 22.7%
	b. Kayu/ <i>Wood</i>	178 53.8%	b. b. Kayu/ <i>Wood</i>	247 74.6%
	c. Lainnya/ <i>Other</i>	39 11.8%	c. c. Lainnya/ <i>Other</i>	9 2.7%
Jumlah/ <i>Total</i>		331 100%		331 100%
Lantai <i>Floor</i>	a. Plester/	167 50.5%	a. Genteng/ <i>Tile</i>	320 96.7%
	b. Kayu/ <i>Wood</i>	123 37.2%	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	8 2.4%
	c. Tanah/ <i>Land</i>	5 1.5%	c. Asbes/ <i>Asbestos</i>	0 0.0%
	d. Lainnya/ <i>Other</i>	36 10.9%	d. Lainnya/ <i>Other</i>	3 0.9%
Jumlah/ <i>Total</i>		331 100%		331 100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	14 4.2%
b. Sedang/Fair	12 3.6%
c. Buruk/Bad	305 92.1%
Total/Total	331 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	226 68.3%
b. Sudah direnovasi/renovated	83 25.1%
c. Pembangunan baru/Newly const.	13 3.9%
d. Lainnya/Other	9 2.7%
Total/Grand Total	331 100%

K. PENDAPATAN/Income

34 Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood		Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
		P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a.	Sawah <i>Rice field</i>	63	19.0%	118	35.6%	1	0.3%	4	1.2%	1	0.3%	0	0.0%
b.	Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	9	2.7%	4	1.2%	4	1.2%	0	0.0%	4	1.2%	0	0.0%
c.	Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	229	69.2%	17	5.1%	2	0.6%	73	22.1%	7	2.1%	0	0.0%
d.	Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	1	0.3%	1	0.3%	2	0.6%	7	2.1%	0	0.0%	0	0.0%
e.	Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	3	0.9%	18	5.4%	68	20.5%	11	3.3%	8	2.4%	4	1.2%
f.	Kopi/ <i>Coffee</i>	2	0.6%	14	4.2%	52	15.7%	0	0.0%	1	0.3%	0	0.0%
g.	Perikanan/ <i>Fishery</i>	3	0.9%	14	4.2%	51	15.4%	15	4.5%	10	3.0%	2	0.6%
h.	Peternakan/ <i>Livestock</i>	1	0.3%	10	3.0%	60	18.1%	4	1.2%	1	0.3%	5	1.5%
i.	Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	3	0.9%	0	0.0%	0	0.0%
j.	Transportasi/ <i>Transportation</i>	0	0.0%	1	0.3%	1	0.3%	5	1.5%	1	0.3%	0	0.0%
k.	Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	1	0.3%	1	0.3%	0	0.0%	8	2.4%	2	0.6%	2	0.6%
l.	Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	2	0.6%	1	0.3%	0	0.0%	8	2.4%	3	0.9%	1	0.3%
m.	Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	0	0.0%	0	0.0%	3	0.9%	7	2.1%	1	0.3%	2	0.6%
n.	Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	2	0.6%	8	2.4%	5	1.5%	8	2.4%	2	0.6%	2	0.6%
o.	Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	3	0.9%	1	0.3%	0	0.0%	22	6.6%	2	0.6%	0	0.0%
p.	Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	9	2.7%	1	0.3%	2	0.6%	108	32.6%	6	1.8%	2	0.6%
q.	Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	9	2.7%	2	0.6%	0	0.0%
r.	Subsidi/ <i>Subsidy</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	4	1.2%	0	0.0%	0	0.0%
s.	Pinjaman/ <i>Loan</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.3%	0	0.0%
t.	Lainnya/ <i>Other</i>	3	0.9%	3	0.9%	27	8.2%	11	3.3%	5	1.5%	8	2.4%
u.	Gambir	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
v.	Tidak ada/ <i>Nothing</i>	0	0.0%	119	36.0%	53	16.0%	24	7.3%	274	82.8%	303	91.5%
Total/Total		331	100%	331	100%	331	100%	331	100%	331	100%	331	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35 Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total Jlh
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	13 3.9%
b. Sama/ <i>Same</i>	34 10.3%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	284 85.8%
Total/Total	331 100%

4 QUESTIONNAIRE RESULT OF LUBUK AGUNG VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA LUBUK AGUNG				
RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF LUBUK AGUNG VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		200	
			Orang/Person	
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		200	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		0	
		Jumlah/Total	200	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)		Orang/Person	
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		182	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		14	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		3	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		1	
		Jumlah/Total	200	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		4	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		42	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		56	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		38	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		22	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		24	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		12	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		2	
		Jumlah/Total	200	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	
		Jumlah (Total)		
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	403	378	781
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	471	476	947
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1995		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	8 4.0%	192 96.0%	200	31 15.5%	169 84.5%	200
TV Hitam Putih/ B&W TV	27 13.5%	173 86.5%	200	33 16.5%	167 83.5%	200
Radio/Radio	90 45.0%	110 55.0%	200	76 38.0%	124 62.0%	200
Sepeda/Bicycle	94 47.0%	106 53.0%	200	57 28.5%	143 71.5%	200
Sepeda Motor/Motorbike	20 10.0%	180 90.0%	200	16 8.0%	184 92.0%	200
Kulkas/Refrigerator	2 1.0%	198 99.0%	200	4 2.0%	196 98.0%	200
Kerbau/Carabao	66 33.0%	134 67.0%	200	14 7.0%	186 93.0%	200
Kambing/Goat	80 40.0%	120 60.0%	200	34 17.0%	166 83.0%	200
Unggas/Poultry	147 73.5%	53 26.5%	200	125 62.5%	75 37.5%	200
Kamar Mandi/Bath Room	7 3.5%	193 96.5%	200	4 2.0%	196 98.0%	200
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	52 26.0%	148 74.0%	200	54 27.0%	146 73.0%	200

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better	Lebih Buruk/Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	8 4.0%	174 87.0%	18 9.0%	200
Air/Water	8 4.0%	168 84.0%	24 12.0%	200
Listrik/Electricity	182 91.0%	7 3.5%	11 5.5%	200
Jalan/Street	192 96.0%	3 1.5%	5 2.5%	200
Pelayanan Kesehatan/Health services	187 93.5%	2 1.0%	11 5.5%	200
Sekolah/School	174 87.0%	12 6.0%	14 7.0%	200
Masjid/Mosque	160 80.0%	28 14.0%	12 6.0%	200
Rumah/Housing	31 15.5%	145 72.5%	24 12.0%	200
Lokasi Desa/Village/Location	12 6.0%	180 90.0%	8 4.0%	200

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	1 0.5%	199 99.5%	200
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	0 0.0%	200 100.0%	200
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	0 0.0%	200 100.0%	200
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	0 0.0%	200 100.0%	200

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?
How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	192 96.0%	11 5.5%
b. Tidak Senang/Unhappy	4 2.0%	166 83.0%
c. Tidak Keduanya/Neither	4 2.0%	23 11.5%
Total/Grand Total	200 100.0%	200 100.0%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	187 93.5%
b. PLN	0 0.0%
c. Kepala Desa/Village Leader	2 1.0%
d. Tetangga/Neighborhood	0 0.0%
e. Lainnya/Others	11 5.5%
Total/Grand Total	200 100.0%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economical benefit	0 0.0%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	23 11.5%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	48 24.0%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	60 30.0%
e. Lainnya/Other	69 34.5%
Total/Grand Total	200 100.0%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / Have you been compensated by the government to your property?

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	134 85.4%	14 8.9%	9 5.7%	157
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	130 28.1%	14 3.0%	10 2.2%	154
b. Terisolasi/Isolated	130 28.1%	15 3.2%	10 2.2%	155
c. Jauh/Remote	130 28.1%	14 3.0%	10 2.2%	154
Jumlah/Total	390 84.2%	43 9.3%	30 6.5%	463
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	130 19.8%	14 2.1%	11 1.7%	155
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	130 19.8%	14 2.1%	11 1.7%	155
c. Kelapa/Coconut	129 19.7%	14 2.1%	12 1.8%	155
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	130 19.8%	13 2.0%	12 1.8%	155
e. Lainnya/Others	28 4.3%	0 0.0%	7 1.1%	35
Jumlah/Total	547 83.5%	55 8.4%	53 8.1%	655

Catatan/Note :

Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total		Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta /million	36	32.7%	1994
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	34	30.9%	1994
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	22	20.0%	1994
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	8	7.3%	1994
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	5	4.5%	1994
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	-		1994
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	2	1.8%	1994
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	1	0.9%	1994
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	2	1.8%	1994
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	-		1994
11. > 20 juta / > 20 million	-		1994
Total/Total	110	100.0%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	47	38.2%
b. Tidak / No	76	61.8%
Total/Grand Total	123	100.0%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	0	0.0%
b. Sedang/Fair	7	3.5%
c. Buruk/Bad	193	96.5%
Total/Total	200	100.0%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ Before relocated				Saat Ini/ Present			
	Musim Hujan/ Rainy Season		Musim Kemarau/ Dry Season		Musim Hujan/ Rainy Season		Musim Kemarau/ Dry Season	
a. Sumur Dangkal/Shallow well	3	1.5%	2	1.0%	5	2.5%	4	2.0%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ Ground water well with pump	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
c. PAM/Municipal water system	1	0.5%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%
d. Air Sungai/River water	200	97.6%	198	98.5%	198	97.5%	196	98.0%
e. Penampungan air/Reservoir water	1	0.5%		0.0%		0.0%		0.0%
f. Membeli Air/Purchasing water								
g. Lainnya/Others								
Jumlah Total/Grand Total	205	100.0%	201	100.0%	203	100.0%	200	100.0%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the

Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	2 1.0%
b. Tidak / No	198 99.0%
Total/Grand Total	200 100.0%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any problem

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	2													
b. Sumur dalam dengan pompa/Ground water well with pump														
c. PAM/Municipal water system					1									
d. Lainnya/Other														
Total/Grand Total	2				1									

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility broke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya/Yes	4 2.0%
Kondisi/Condition:	
1. Baik/Good	0
2. Sedang/Fair	0
3. Buruk/Bad	0
b. Tidak/No	196 98.0%
Total/Total	200 100.0%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	1	0.5%
b. Tidak/No	199	99.5%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/ <i>Location too far from my house</i>	4	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/ <i>already have MCK facilities at my home</i>	0	
3. MCK tidak dapat digunakan/ <i>The MCK cannot be used</i>	187	
4. Lainnya/Other	8	
Total/Grand Total	200	100.0%

F. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
What was the original transmigratiion patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP <i>Rubber</i>	PIR Kelapa Sawit/ <i>PIR Palm</i>	Tidak Ada/ <i>Neither</i>	Total/ <i>Total</i>
<i>Aslinya / Original</i>	125 100.0%	0	75	200 100.0%
<i>Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)</i>	125 100.0%	0	75	200 100.0%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ?. (jika jawaban saudara pada pertanyaan sebelumnya tidak ada, maka pertanyaan ini tidak perlu dijawab) / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government? (If your answer to previous question is neither, skip this question)*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	153 76.5%
b. Tidak / No	47 23.5%
Total/Grand Total	200 100.0%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	3 1.5%
b. Tidak / No	197 98.5%
Total/Grand Total	200 100.0%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Aquired Area (Ha)</i>	Area yang ditanam/ <i>Planted Area (Ha)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>				Total/ <i>Total</i>
			Ya / Yes		Tidak / No		
a. Karet / <i>Rubber</i>	4.00	4.00	Ya / Yes	1	Tidak / No	2	3
b. Sawit / <i>Palm</i>			Ya / Yes		Tidak / No		
c.			Ya / Yes		Tidak / No		
d.			Ya / Yes		Tidak / No		
	4.00	4.00		1		2	3

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total	
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	79	40.0%
b. Kurangnya air/Lack of water	0	0.0%
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	59	30.0%
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	0	0.0%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	39	19.8%
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	0	0.0%
g. Lainnya/Other	20	10.2%
Total/Grand Total	197	100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?

Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	170	85.0%
b. Tidak / No	30	15.0%
Total/Total	200	100.0%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?

Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	168	84.0%
b. Tidak / No	32	16.0%
Total/Grand Total	200	100.0%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?

Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	23	11.5%	Ya / Yes	190	95.0%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	0		a. Jaringan PLN/PLN Line	190	
b. Generator Diesel/Diesel generator	14		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	9		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	177	88.5%	Tidak/No	10	5.0%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	5	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	177		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	5	
Total/Grand Total	200	100.0%	Total/Grand Total	200	100.0%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ Government provided	Membayar sendiri I paid	Jumlah/ Total
------------	--	----------------------------	------------------

a. Biaya Instalasi/ <i>Installation Cost</i>		200	100.0%	200
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>				
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>		200	100.0%	200

I. TRANSPORTASI / *Transportation*

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi <i>Type/condition</i>	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>						Saat Ini / <i>Present</i>					
	Jalan Utama <i>Main Road</i>		Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun Planta <i>Planta road</i>		Jalan Utama <i>Main Road</i>		Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun Planta <i>Planta road</i>	
Jenis/Type												
a. Aspal/ <i>Asphalt</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	197	98.5%	1	0.5%	0	0.0%
b. Perkerasan (Batu)/ <i>Hardening (rock)</i>	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	10	5.0%	0	0.0%
c. Tanah/ <i>Soil</i>	199	99.5%	200	100.0%	200	100.0%	3	1.5%	189	94.5%	200	100.0%
Jumlah/ <i>Total</i>	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%
Kondisi/condition												
a. Baik/ <i>Good</i>	119	59.5%	19	9.5%	5	2.5%	195	97.5%	98	49.0%	8	4.0%
b. Sedang/ <i>Fair</i>	47	23.5%	147	73.5%	135	67.5%	3	1.5%	91	45.5%	33	16.5%
c. Jelek/ <i>Bad</i>	34	17.0%	34	17.0%	60	30.0%	2	1.0%	11	5.5%	159	79.5%
Jumlah/ <i>Total</i>	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%	200	100.0%

J. RUMAH/*House*

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/ <i>House Ownership</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Disediakan oleh pemerintah/ <i>Provided by Government</i>	14	7.0%
b. Membangun sendiri/ <i>Construction by the yourselves or your family</i>	169	84.5%
c. Lainnya/ <i>Other</i>	17	8.5%
Total/ <i>Grand Total</i>	200	100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	-	a. Genteng/Tile	-
	b. Seng/Corrugated iron	193 96.5%	b. Seng/Corrugated iron	168 84.0%
	c. Asbes/Asbestos	-	c. Asbes/Asbestos	27 13.5%
	d. Lainnya/Other	7 3.5%	d. Lainnya/Other	5 2.5%
		200 100.0%		200 100.0%
Dinding/ Wall	a. Semen/Cement	48 24.0%	a. Semen/Cement	115 57.5%
	b. Kayu/Wood/Planks	138 69.0%	b. Kayu/Wood/Planks	77 38.5%
	d. Lainnya/Other	14 7.0%	d. Lainnya/Other	8 4.0%
		200 100.0%		200 100.0%
Lantai Floor	a. Plester/Plaster	94 47.0%	a. Plester/Plaster	170 85.0%
	b. Kayu/Wood/Planks	100 50.0%	b. Kayu/Wood/Planks	26 13.0%
	c. Tanah/Soil	0 0.0%	c. Tanah/Soil	1 0.5%
	d. Lainnya/Other	6 3.0%	d. Lainnya/Other	3 1.5%
Total/Total		200 100.0%		200 100.0%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	-
b. Sedang/Fair	4 2.0%
c. Buruk/Bad	196 98.0%
Total/Total	200 100.0%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / What is your present housing condition?

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ As constructed when you moved	23 11.5%
b. Sudah direnovasi/renovated	11 5.5%
c. Pembangunan baru/Newly const.	30 15.0%
d. Lainnya/Other	136 68.0%
Total/Grand Total	200 100.0%

K. PENDAPATAN/*Income*

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / *Please describe the source of your income?*

Sumber Pendapatan/ <i>Livelihood</i>		Sebelum Relokasi/ <i>Before relocation</i>						Saat Ini/ <i>Present</i>					
		P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a.	Sawah <i>Rice field</i>	67	33.4%	3	1.5%	-		-		-		-	
b.	Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	35	17.6%	2	1.0%	-		-		1	0.5%	-	
c.	Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	14	7.1%	12	6.0%	1	0.5%	126	63.1%	3	1.5%	-	
d.	Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	3	1.3%	4	2.0%	-		5	2.4%	-	0.0%	-	
e.	Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	7	3.6%	63	31.5%	-		1	0.5%	4	2.0%	2	1.0%
f.	Kopi/ <i>Coffee</i>	9	4.3%	4	2.0%	-		-		-		-	
g.	Perikanan/ <i>Fishery</i>	26	12.8%	33	16.5%	1	0.5%	10	4.9%	3	1.5%	-	
h.	Peternakan/ <i>Livestock</i>	6	2.8%	8	4.0%	-		1	0.5%	-		2	1.0%
i.	Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	1	0.5%	2	1.0%	1	0.5%	10	4.9%	3	1.5%	-	
j.	Transportasi/ <i>Transportation</i>	-		-		-		-		-		2	1.0%
k.	Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	3	1.5%	23	11.5%	-		13	6.3%	5	2.5%	-	
l.	Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	12	6.1%	34	17.0%	1	0.5%	15	7.3%	8	4.0%	-	
m.	Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	12	5.9%	2	1.0%	-		5	2.4%	4	2.0%	-	
n.	Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	-		-		-		-		-		-	
o.	Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	-		-		-		4	1.9%	1	0.5%	1	0.5%
p.	Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	1	0.3%	3	1.5%	1	0.5%	3	1.5%	1	0.5%	1	0.5%
q.	Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	-		-		-		1	0.5%	-		-	
r.	Subsidi/ <i>Subsidy</i>	-		-		-		-		-		-	
s.	Pinjaman/ <i>Loan</i>	-		1	0.5%	-		-		-		-	
t.	Lainnya/ <i>Other</i>	4	2.0%	6	3.0%	1	0.5%	3	1.5%	11	5.5%	2	1.0%
u.	Gambir	-		-		-		-		-		-	
v.	Nothing	2	0.8%			194	97%	5	2.4%	156	78.0%	190	95.0%
Total/Total		200	100%	200	100%	200	100%	200	100%	200	100%	200	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/*Second*; T = Tambahan/*Third*

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/ <i>Criteria</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	9 4.5%
b. Sama/ <i>Same</i>	13 6.5%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	178 89.0%
Total/Total	200 100%

5 QUESTIONNAIRE RESULT OF BATU BERSURAT VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA BATU BERSURAT RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF BATU BERSURAT VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		522	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		505	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		17	
		Jumlah/Total	522	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		366	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		114	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		9	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		16	
		Jumlah/Total	505	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		5	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		55	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		141	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		140	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		57	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		63	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		36	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		8	
		Jumlah/Total	505	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	1,102	1,045	2,147
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	1,222	1,212	2,434
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1994 - 1996		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	70 13.9%	435 86.1%	505	111 22.0%	394 78.0%	505
TV Hitam Putih/ B&W TV	94 18.6%	411 81.4%	505	33 6.5%	472 93.5%	505
Radio/Radio	343 67.9%	162 32.1%	505	199 39.4%	306 60.6%	505
Sepeda/Bicycle	347 68.7%	158 31.3%	505	137 27.1%	368 72.9%	505
Sepeda Motor/Motorbike	119 23.6%	386 76.4%	505	75 14.9%	430 85.1%	505
Kulkas/Refrigerator	29 5.7%	476 94.3%	505	47 9.3%	458 90.7%	505
Kerbau/Carabao	208 41.2%	297 58.8%	505	2 0.4%	503 99.6%	505
Kambing/Goat	243 48.1%	262 51.9%	505	21 4.2%	484 95.8%	505
Unggas/Poultry	434 85.9%	71 14.1%	505	337 66.7%	168 33.3%	505
Kamar Mandi/Bath Room	20 4.0%	485 96.0%	505	28 5.5%	477 94.5%	505
Kompas Minyak Tanah/ Kerosene Stove	224 44.4%	281 55.6%	505	198 39.2%	307 60.8%	505

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better	Lebih Buruk/Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	450 89.1%	26 5.1%	29 5.7%	505
Air/Water	464 91.9%	18 3.6%	23 4.6%	505
Listrik/Electricity	106 21.0%	164 32.5%	235 46.5%	505
Jalan/Street	51 10.1%	125 24.8%	329 65.1%	505
Pelayanan Kesehatan/Health services	124 24.6%	107 21.2%	274 54.3%	505
Sekolah/School	36 7.1%	108 21.4%	361 71.5%	505
Masjid/Mosque	32 6.3%	103 20.4%	370 73.3%	505
Rumah/Housing	257 50.9%	143 28.3%	105 20.8%	505
Lokasi Desa/Village Location	250 49.5%	89 17.6%	166 32.9%	505

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegaitan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	152 30.1%	353 69.9%	505
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Regional activity was hampered	20 4.0%	485 96.0%	505
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	15 3.0%	490 97.0%	505
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	16 3.2%	489 96.8%	505

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	346 68.5%	39 7.7%
b. Tidak Senang/Unhappy	134 26.5%	451 89.3%
c. Tidak Keduanya/Neither	25 5.0%	15 3.0%
Total/Grand Total	505 100%	505 100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	62 11.5%
b. PLN	6 1.1%
c. Kepala Desa/Village Leader	228 42.2%
d. Tetangga/Neighborhood	224 41.5%
e. Lainnya/Others	20 3.7%
Total/Grand Total	540 100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economical benefit	25 4.7%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	336 63.5%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	125 23.6%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	35 6.6%
e. Lainnya/Other	8 1.5%
Total/Grand Total	529 100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/ <i>Paid</i>	Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>	Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>	Total/ <i>Total</i>
1. Rumah/ <i>House</i>	452 98.0%	6 1.3%	3 0.7%	461 100%
2. Tanah/ <i>Land</i>				
a. Terendam/ <i>Submerged</i>	399 70.4%	5 0.9%	9 1.6%	413 72.8%
b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	83 14.6%	4 0.7%	1 0.2%	88 15.5%
c. Jauh/ <i>Remote</i>	61 10.8%	1 0.2%	4 0.7%	66 11.6%
	543 95.8%	10 1.8%	14 2.5%	567 100%
3. Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>				
a. Karet siap sadap/ <i>Rubber matured</i>	294 37.3%	2 0.3%	7 0.9%	303 38.4%
b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	104 13.2%	2 0.3%	1 0.1%	107 13.6%
c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	219 27.8%	1 0.1%	1 0.1%	221 28.0%
d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	157 19.9%	0 0.0%	1 0.1%	158 20.0%
	774 98.1%	5 0.6%	10 1.3%	789 100%

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/ <i>Amount : About (Rp.)</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Tahun/ <i>Year</i>
1. 1 juta/million – 2 juta /million	42 13.0%	1995
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	79 24.4%	1995
3. 4,1 juta/million – 6 juta/million	59 18.2%	1995
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	47 14.5%	1995
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	23 7.1%	1995
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	16 4.9%	1995
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	8 2.5%	1995
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	17 5.2%	1995
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	6 1.9%	1995
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	8 2.5%	1995
11. > 20 juta / > 20 million	19 5.9%	1995
Total/ <i>Total</i>	324 100%	

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/ <i>Response</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Ya / <i>Yes</i>	127 33.6%
b. Tidak / <i>No</i>	251 66.4%
Total/ <i>Grand Total</i>	378 100%

Catatan/*Note* : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	2 0.4%
b. Sedang/Fair	19 3.8%
c. Buruk/Bad	484 95.8%
Total/Total	505 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>	
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	294 35.4%	127 20.5%	322 44.8%	39 7.7%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	3 0.4%	1 0.2%	0 0.0%	2 0.4%
d. Air Sungai/ <i>River water</i>	433 52.2%	469 75.8%	58 8.1%	190 37.6%
e. Penampungan air/ <i>Reservoir water</i>	97 11.7%	21 3.4%	331 46.1%	81 16.0%
f. Membeli Air/ <i>Purchasing water</i>	0 0.0%	0 0.0%	2 0.3%	32 6.3%
g. Lainnya/ <i>Others</i>	0 0.0%	0 0.0%	3 0.4%	160 31.7%
Jumlah Total/ <i>Grand Total</i>	830 100%	619 100.0%	718 100%	505 100.0%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	45 8.9%
b. Tidak / No	460 91.1%
Total/ <i>Grand Total</i>	505 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>					
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>		0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>		1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>		2	0	0	3	0	0	4	0	0	37	0	0
d.		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	362	71.7%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	0	
2. Sedang/Fair	13	
3. Buruk/Bad	345	
b. Tidak/No	143	28.3%
Total/Total	505	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	51	10.1%
b. Tidak/No	454	89.9%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	22	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	10	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	422	
4.		
Total/Grand Total	505	100%

F. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber		PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm		Tidak Ada/ Neither		Total/ Total/	
Aslinya / Original	260	51.5%	5	1.0%	240	47.5%	505	100%
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	136	26.9%	0	0.0%	369	73.1%	505	100%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	349 69.1%
b. Tidak / No	156 30.9%
Total/Grand Total	505 100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	184 36.4%
b. Tidak / No	321 63.6%
Total/Grand Total	505 100%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Acquired Area (Ha)</i>		Area yang ditanam / <i>Planted Area (Ha)</i>		Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>				Jumlah/Total	
					Ya / Yes		Tidak / No			
a. Karet / <i>Rubber</i>	708.15	98.8%	328.78	96.3%	Ya / Yes	5	Tidak / No	169	174	
b. Sawit / <i>Palm</i>	0.25	0.0%	0.00	0.0%	Ya / Yes	0	Tidak / No	0	0	
c. Palawija	8.50	1.2%	12.60	3.7%	Ya / Yes	1	Tidak / No	9	10	
d.					Ya / Yes		Tidak / No			
Jumlah/Total	716.90	100%	341.38	100%		6		178	184	

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	4 1.2%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	0 0.0%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	1 0.3%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	72 22.4%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	39 12.1%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	59 18.4%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	146 45.5%
Total/Grand Total	321 100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	389 77.0%
b. Tidak / No	116 23.0%
Total/Total	505 100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	456 90.3%
b. Tidak / No	49 9.7%
Total/Grand Total	505 100%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation		Saat Ini / Present	
Ya / Yes	305 60.4%	Ya / Yes	449
Bersumber / its source was :		Bersumber / its source was :	
a. Jaringan PLN/PLN Line	99	a. Jaringan PLN/PLN Line	446
b. Generator Diesel/Diesel generator	197	b. Generator Diesel/Diesel generator	4
c. Lainnya/Other	2	c. Lainnya/Other	2
Tidak/No	200 39.6%	Tidak/No	56
Karena/because :		Karena/because :	
a. Biaya listrik terlalu mahal Electric charge was to expensive	65	a. Biaya listrik terlalu mahal Electric charge was to expensive	47
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity facility had broken down	0	b. Fasilitas listrik rusak/Electricity facility had broken down	0
c. Jaringan listrik tidak ada/ PLN line did not exist	117	c. Jaringan listrik tidak ada/ PLN line did not exist	1
d. Lainnya/Other	18	d. Lainnya/Other	8
Total/Grand Total	505 100%	Total/Grand Total	505

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ Government provided	Membayar sendiri I paid	Jumlah/ Total
a. Biaya Instalasi/Instalation Cost	0	505 100%	505 100%
b. Biaya Penyambungan/Connection Cost	0	505 100%	505 100%
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/Charge fee for 1 year	0	505 100%	505 100%

L. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>						Saat Ini / <i>Present</i>					
	Jalan Utama <i>Main Road</i>		Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun Planta <i>tion road</i>		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun Planta <i>tion road</i>	
Jenis/Type												
a. Aspal/ <i>Asphalt</i>	357	70.7%	23	4.6%	1	0.2%	390	77.2%	49	9.7%	2	0.4%
b. Perkerasan (Batu)/ <i>Hardening (rock)</i>	144	28.5%	327	64.8%	16	3.2%	108	21.4%	364	72.1%	20	4.0%
c. Tanah/ <i>Soil</i>	4	0.8%	155	30.7%	488	96.6%	7	1.4%	92	18.2%	483	95.6%
	505	100%	505	100%	505	100%	505	100%	505	100%	505	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/ <i>Good</i>	37	7.3%	33	6.5%	19	3.8%	20	4.0%	26	5.1%	3	0.6%
b. Sedang/ <i>Fair</i>	430	85.1%	325	64.4%	203	40.2%	301	59.6%	244	48.3%	52	10.3%
c. Jelek/ <i>Bad</i>	38	7.5%	147	29.1%	283	56.0%	184	36.4%	235	46.5%	450	89.1%
Total/ <i>Total</i>	505	100%	505	100%	505	100%	505	100.0%	505	100%	505	100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/ <i>House Ownership</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Disediakan oleh pemerintah/ <i>Provided by Government</i>	492 97.4%
b. Membangun sendiri/ <i>Construction by the yourselves or your family</i>	12 2.4%
c. Lainnya/ <i>Other</i>	1 0.2%
Total/ <i>Grand Total</i>	505 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>				Saat Ini/ <i>present</i>			
Atap/ <i>Roof</i>	a. Genteng/ <i>Tile</i>	5	1.0%	a. Genteng/ <i>Tile</i>	11	2.2%		
	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	483	95.6%	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	486	96.2%		
	c. Asbes/ <i>Asbestos</i>	12	2.4%	c. Asbes/ <i>Asbestos</i>	4	0.8%		
	d. Lainnya/ <i>Other</i>	5	1.0%	d. Lainnya/ <i>Other</i>	0	0.0%		
		505	100%		505	99.2%		
Dinding/ <i>Wall</i>	a. Semen/ <i>Cement</i>	139	27.5%	a. Semen/ <i>Cement</i>	134	26.5%		
	b. Kayu/ <i>Wood</i>	334	66.1%	b. Kayu/ <i>Wood</i>	361	71.5%		
	c. Lainnya/ <i>Other</i>	32	6.3%	c. Lainnya/ <i>Other</i>	10	2.0%		
		505	100%		505	100%		
Lantai <i>Floor</i>	a. Plester/ <i></i>	288	57.0%	a. Plester/ <i></i>	474	93.9%		
	b. Kayu/ <i>Wood</i>	195	38.6%	b. Kayu/ <i>Wood</i>	14	2.8%		
	c. Tanah/ <i></i>	7	1.4%	c. Tanah/ <i></i>	8	1.6%		
	d. Lainnya/ <i>Other</i>	15	3.0%	d. Lainnya/ <i>Other</i>	9	1.8%		
Total/ <i>Total</i>		505	100%		505	100%		

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	4 0.8%
b. Sedang/Fair	76 15.0%
c. Buruk/Bad	425 84.2%
Total/Total	505 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	168 33.3%
b. Sudah direnovasi/renovated	234 46.3%
c. Pembangunan baru/Newly const.	99 19.6%
d. Lainnya/Other	4 0.8%
Total/Grand Total	505 100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	Rp.	S	Rp.	T	Rp.	P	Rp.	S	Rp.	T	Rp.
a. Sawah <i>Rice field</i>	177	35.1%	97	17.4%	12	2.4%	-		-		-	
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	7	1.3%	61	10.9%	8	1.6%	2	0.4%	4	0.8%	2	0.4%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	197	39.0%	82	14.7%	11	2.2%	26	5.2%	8	1.6%	-	
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	2	0.5%	10	1.8%	-	0.0%	4	0.8%	-	0.0%	-	
e. Buah-buahan/Fruit	15	2.9%	105	18.8%	29	5.7%	2	0.4%	2	0.4%	2	0.4%
f. Kopi/Coffee	2	0.4%	13	2.3%	3	0.6%	1	0.2%	-		-	
g. Perikanan/Fishery	12	2.4%	34	6.1%	19	3.8%	165	32.7%	24	4.8%	2	0.4%
h. Peternakan/Livestock	12	2.3%	80	14.3%	25	5.0%	9	1.7%	3	0.6%	2	0.4%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	5	1.0%	3	0.5%	1	0.2%	2	0.4%	1	0.2%	1	0.2%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	2	0.5%	2	0.4%	-		5	1.0%	1	0.2%	-	
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	5	1.1%	2	0.4%	4	0.8%	31	6.1%	13	2.6%	1	0.2%
l. Hasil hutan/Forestry	1	0.1%	6	1.1%	3	0.6%	6	1.1%	2	0.4%	-	
m. Tukang kayu/Carpenter	2	0.5%	3	0.5%	2	0.4%	20	4.0%	7	1.4%	-	
n. Kios/Trade (kiosk/shop)	21	4.1%	7	1.3%	3	0.6%	29	5.7%	7	1.4%	1	0.2%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	26	5.2%	1	0.2%	-		44	8.8%	1	0.2%	-	
p. Gaji Buruh/Waged labor	11	2.2%	19	3.4%	10	2.0%	60	11.9%	18	3.6%	4	0.8%
q. Kiriman uang/Remittance	-		1	0.2%	2	0.4%	29	5.7%	2	0.4%	4	0.8%
r. Subsidi/Subsidy	-		-		1	0.2%	14	2.7%	-		1	0.2%
s. Pinjaman/Loan	-		1	0.2%	3	0.6%	-		-		2	0.4%
t. Lainnya/Other	7	1.4%	31	5.6%	53	10.5%	37	7.3%	25	5.0%	5	1.0%
u. Gambir	-		-		-		-		-		-	
v. Nothing	1	0.1%	-		316	62.6%	20	4.0%	387	76.6%	478	94.7%
Total/Total	505	100%	558	100%	505	100%	505	100%	505	100%	505	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total Jlh
a. Lebih baik/Better	13 2.6%
b. Sama/ Same	31 6.1%
c. Lebih buruk/ Worse	461 91.3%
Total/Total	505 100%

6 QUESTIONNAIRE RESULT OF BINAMANG VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA BINAMANG			
RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF BINAMANG VILLAGE			
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		178
		Orang/Person	
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		176
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		2
		Jumlah/Total	178
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person	
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		153
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		20
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		3
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		0
		Jumlah/Total	176
4	Distribusi umur responden		
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		3
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		30
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		55
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		43
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		19
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		21
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		5
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		0
		Jumlah/Total	176
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)
		Jumlah (Total)	
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	412	427
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	350	388
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1995 - 1996	

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation				Total/ Total	Saat Ini/Present				Total/ Total
	Ya/Yes		Tidak/No			Ya/Yes		Tidak/No		
TV Berwarna/Color TV	33	18.8%	143	81.3%	176	38	21.6%	138	78.4%	176
TV Hitam Putih/ B&W TV	16	9.1%	160	90.9%	176	36	20.5%	140	79.5%	176
Radio/Radio	121	68.8%	55	31.3%	176	104	59.1%	72	40.9%	176
Sepeda/Bicycle	100	56.8%	76	43.2%	176	66	37.5%	110	62.5%	176
Sepeda Motor/Motorbike	32	18.2%	144	81.8%	176	10	5.7%	166	94.3%	176
Kulkas/Refrigerator	5	2.8%	171	97.2%	176	4	2.3%	172	97.7%	176
Kerbau/Carabao	53	30.1%	123	69.9%	176	0	0.0%	176	100%	176
Kambing/Goat	52	29.5%	124	70.5%	176	2	1.1%	174	98.9%	176
Unggas/Poultry	151	85.8%	25	14.2%	176	116	65.9%	60	34.1%	176
Kamar Mandi/Bath Room	7	4.0%	169	96.0%	176	18	10.2%	158	89.8%	176
Kompor Minyak Tanah/ Kerosene Stove	84	47.7%	92	52.3%	176	67	38.1%	109	61.9%	176

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better		Lebih Buruk/Worse		Sama/Same		Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	124	70.5%	4	2.3%	48	27.3%	176
Air/Water	108	61.4%	0	0.0%	68	38.6%	176
Listrik/Electricity	28	15.9%	0	0.0%	148	84.1%	176
Jalan/Street	18	10.2%	0	0.0%	158	89.8%	176
Pelayanan Kesehatan/Health services	26	14.8%	0	0.0%	150	85.2%	176
Sekolah/School	122	69.3%	0	0.0%	54	30.7%	176
Masjid/Mosque	50	28.4%	0	0.0%	126	71.6%	176
Rumah/Housing	130	73.9%	0	0.0%	46	26.1%	176
Lokasi Desa/Village/Location	155	88.1%	0	0.0%	21	11.9%	176

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes		Tidak/No		Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	113	64.2%	63	35.8%	176
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	0	0.0%	176	100%	176
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	0	0.0%	176	100%	176
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	21	11.9%	155	88.1%	176

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>	Saat Ini/ <i>Present</i>
a. Senang/ <i>Happy</i>	114 64.8%	10 5.7%
b. Tidak Senang/ <i>Unhappy</i>	59 33.5%	160 90.9%
c. Tidak Keduanya/ <i>Neither</i>	3 1.7%	6 3.4%
Total/ <i>Grand Total</i>	176 100%	176 100%

C. PROSES RELOKASI/*Relocation Process*

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Pemerintah Daerah/ <i>Local Government</i>	1	0.6%
b. PLN	2	1.1%
c. Kepala Desa/ <i>Village Leader</i>	122	69.3%
d. Tetangga/ <i>Neighborhood</i>	30	17.0%
e. Lainnya/ <i>Others</i>	21	11.9%
Total/ <i>Grand Total</i>	176	100.0%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Keuntungan Ekonomi/ <i>Economical benefit</i>	13	7.4%
b. Pengaruh Masyarakat/ <i>Community influence</i>	138	78.4%
c. Tekanan dari Luar/ <i>External pressure</i>	22	12.5%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang <i>Kompensasi</i>)/ <i>Money (Compensation)</i>	3	1.7%
e. Lainnya/ <i>Other</i>	0	0.0%
Total/ <i>Grand Total</i>	176	100%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	160 97.6%	2 1.2%	2 1.2%	164 100%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	155 95.7%	2 1.2%	- 0.0%	157 100%
b. Terisolasi/Isolated	3 1.9%	- 0.0%	- 0.0%	3 100%
c. Jauh/Remote	2 1.2%	- 0.0%	- 0.0%	2 100%
Jumlah/Total	160 98.8%	2 1.2%	- 0.0%	162 3
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	118 52.0%	1 0.4%	- 0.0%	119 52.4%
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	29 12.8%	1 0.4%	2 0.9%	32 14.1%
c. Kelapa/Coconut	56 24.7%	4 1.8%	1 0.4%	61 26.9%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	9 4.0%	3 1.3%	0 0.0%	12 5.3%
e. Lian-lain/Others	1 0.4%	2 0.9%	0 0.0%	3 1.3%
Jumlah/Total	213 93.8%	11 4.8%	3 1.3%	227 100%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta /million	8 5.3%	1992
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	38 25.3%	1992
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	26 17.3%	1992
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	23 15.3%	1992
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	18 12.0%	1992
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	10 6.7%	1992
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	9 6.0%	1992
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	5 3.3%	1992
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	2 1.3%	1992
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	5 3.3%	1992
11. > 20 juta / > 20 million	6 4.0%	1992
Total/Total	150 100%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	40 30.3%
b. Tidak / No	92 69.7%
Total/Grand Total	132 100.0%

Catatan/Note : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	1 0.6%
b. Sedang/Fair	-
c. Buruk/Bad	175 99.4%
Total/Total	176 100.0%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ Before relocated		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season
a. Sumur Dangkal/Shallow well	76 43.2%	13 7.4%	18 10.2%	0 0.0%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ Ground water well with pump	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
c. PAM/Municipal water system	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	1 0.6%
d. Air Sungai/River water	54 30.7%	146 83.0%	127 72.2%	170 96.6%
e. Penampungan air/Reservoir water	25 14.2%	1 0.6%	31 17.6%	0 0.0%
f. Membeli Air/Purchasing water	1 0.6%	0 0.0%	0 0.0%	1 0.6%
g. Lainnya/Others	20 11.4%	16 9.1%	0 0%	4 2.3%
Jumlah Total/Grand Total	176 100%	176 100%	176 100%	176 100%

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	104 59.1%
b. Tidak / No	72 40.9%
Total/Grand Total	176 100.0%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Jumlah/ Total	
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.		
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b. Sumur dalam dengan pompa/Ground water well with pump	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
c. PAM/Municipal water system	77	-	-	14	27	-	-	-	-	2	50	-	-	-	170
d. Lainnya/Others	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	164	93.2%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	-	
2. Sedang/Fair	33	
3. Buruk/Bad	131	
b. Tidak/No	12	6.8%
Total/Total	176	100.0%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	7	4.0%
b. Tidak/No	169	96.0%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	45	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	13	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	111	
4.		
Total/Grand Total	176	100%

F. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
What was the original transmigration pattern? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP <i>Rubber</i>	PIR Kelapa Sawit/ <i>PIR Palm</i>	Tidak Ada/ <i>Neither</i>	Total/ <i>Total</i>
Aslinya / <i>Original</i>	175 99.4%	- 0.0%	1 0.6%	176 100%
Saat ini (nila ada perubahan) / <i>Present (if revised)</i>	12 6.8%	- 0.0%	164 93.2%	176 100%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	156 88.6%
b. Tidak / No	20 11.4%
Total/Grand Total	176 100.0%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	104 59.1%
b. Tidak / No	72 40.9%
Total/Grand Total	176 100.0%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Acquired Area (Ha)</i>	Area yang ditanam/ <i>Planted Area (Ha)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>		Jumlah/ <i>Total</i>
			Ya / Yes	Tidak / No	
a. Karet / <i>Rubber</i>	220.00	106	11	93	104
b. Sawit / <i>Palm</i>			0	0	
c. Palawija					
d.					
			11	93	104

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	1 0.8%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	0 0.0%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	0 0.0%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	10 8.5%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	1 0.8%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	74 62.7%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	32 27.1%
Total/Grand Total	118 100.0%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	93 52.8%
b. Tidak / No	83 47.2%
Total/Total	176 100.0%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	125 71.0%
b. Tidak / No	51 29.0%
Total/Grand Total	176 100.0%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	104	59.1%	Ya / Yes	168	95.5%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	44		a. Jaringan PLN/PLN Line	168	
b. Generator Diesel/Diesel generator	60		b. Generator Diesel/Diesel generator	-	
c. Lainnya/Other	-		c. Lainnya/Other	-	
Tidak/No	72	40.9%	Tidak/No	8	4.5%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	57		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	8	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	-		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	-	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	13		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	-	
d. Lainnya/Other	2		d. Lainnya/Other	-	
Total/Grand Total	176	176 100.0%	Total/Grand Total	176	176 100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ Government provided	Membayar sendiri I paid	Jumlah/ Total
a. Biaya Instalasi/Installation Cost	-	176 100%	176 100%
b. Biaya Penyambungan/Connection Cost	-	176 100%	176 100%
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/Charge fee for 1 year	-	176 100%	176 100%

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/ Before Relocation				Saat Ini / Present							
	Jalan Utama		Jalan		Jalan		Jalan		Jalan		Jalan	
	Main Road		Lingkungan		Kebun		Utama		Lingkungan		Kebun	
			Perumahan		Planta		Main		Perumahan		Planta	
			Neighborhood		tion		Road		Neighborhood		tion	
		road/side road		road				road/side road		road		
Jenis/Type												
a. Aspal/Asphalt	32	18.2%	1	0.6%	1	0.6%	18	10.2%	5	2.8%	3	1.7%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	142	80.7%	56	31.8%	9	5.1%	134	76.1%	75	42.6%	3	1.7%
c. Tanah/Soil	2	1.1%	119	67.6%	166	94.3%	24	13.6%	96	54.5%	170	96.6%
	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/Good	3	1.7%	1	0.6%	2	1.1%	1	0.6%	1	0.6%	2	1.1%
b. Sedang/Fair	105	59.7%	75	42.6%	22	12.5%	77	43.8%	57	32.4%	1	0.6%
c. Jelek/Bad	68	38.6%	100	56.8%	152	86.4%	98	55.7%	118	67.0%	173	98.3%
Total/Total	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	171 97.2%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	4 2.3%
c. Lainnya/Other	1 0.6%
Total/Grand Total	176 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	2 1.1%	a. Genteng/Tile	2 1.1%
	b. Seng/Corrugated iron	171 97.2%	b. Seng/Corrugated iron	171 97.2%
	c. Asbes/Asbestos	2 1.1%	c. Asbes/Asbestos	2 1.1%
	d. Lainnya/Other	1 0.6%	d. Lainnya/Other	1 0.6%
		176 100%		176 100%
Dinding/ Wall	a. Semen	46 26.1%	a. Semen	54 30.7%
	b. Kayu	127 72.2%	b. Kayu	122 69.3%
	c. Lainnya	3 1.7%	c. Lainnya/Other	- 0.0%
		176 200%		176 200%
Lantai Floor	a. Plester	58 33.0%	a. Plester	162 92.0%
	b. Kayu	71 40.3%	b. Kayu	14 8.0%
	c. Tanah	16 9.1%	c. Tanah	- 0.0%
	d. Lainnya/Other	31 17.6%	d. Lainnya/Other	- 0.0%
Total/Total		176 100%		176 100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	- 0.0%
b. Sedang/Fair	13 7.4%
c. Buruk/Bad	163 92.6%
Total/Total	176 100.0%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	54 30.7%
b. Sudah direnovasi/renovated	66 37.5%
c. Pembangunan baru/Newly const.	56 31.8%
c. Lainnya/Other	- 0.0%
Total/Grand Total	176 100.0%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah Rice field	48	27.5%	8	4.5%	-		1	0.6%	-		-	
b. Tanaman selain padi Non Rice food	2	0.9%	20	11.4%	2	1.1%	-		-		-	
c. Kebun Karet Rubber plantation	81	45.9%	17	9.7%	-	0.0%	3	1.7%	5	2.8%	-	
d. Kebun Sawit Palm plantation	2	0.9%	-	0.0%	-	0.0%	-		-		-	
e. Buah-buahan/Fruit	1	0.5%	11	6.3%	6	3.4%	-		1	0.6%	-	
f. Kopi/Coffee	1	0.5%	-	0.0%	1	0.6%	-		-		1	0.6%
g. Perikanan/Fishery	5	2.8%	14	8.0%	10	5.7%	128	72.8%	5	2.8%	1	0.6%
h. Peternakan/Livestock	1	0.5%	7	4.0%	-		1	0.6%	-		-	
i. Pengolahan hasil pertanian/ Agro processing	3	1.8%	3	1.7%	-		3	1.7%	2	1.1%	-	
j. Transportasi/ Transportation	2	0.9%	-	0.0%	-		-		-		-	
k. Penebang kayu/ Collecting wood	-		2	1.1%	1	0.6%	1	0.6%	2	1.1%	-	
l. Hasil hutan/Forestry	1	0.5%	1	0.6%	1	0.6%	-		-		-	
m. Tukang kayu/Carpenter	-		1	0.6%	-		2	1.2%	-		-	
n. Kios/Trade (kiosk/shop)	4	2.3%	9	5.1%	2	1.1%	8	4.6%	18	10.2%	-	
o. Pegawai Negeri/ Public servant	7	4.1%	3	1.7%	3	1.7%	1	0.6%	-		1	0.6%
p. Gaji Buruh/Waged labor	19	10.6%	2	1.1%	1	0.6%	6	3.5%	3	1.7%	-	
q. Kiriman uang/Remittance	1	0.5%	-		-		15	8.7%	2	1.1%	2	1.1%
r. Subsidi/Subsidy	-		-		-		-		-		-	
s. Pinjaman/Loan	-		-		1	0.6%	-		-		-	
t. Lainnya/Other	-		1	0.6%	15	8.5%	2	1.2%	2	1.1%	1	0.6%
u. Gambir	-		-		-		-		-		-	
v. Nothing	-		77	43.8%	133	75.6%	4	2.3%	136	77.3%	169	96.0%
Total/Total	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%	176	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total Jlh	
a. Lebih baik/Better	10	5.5%
b. Sama/ Same	6	3.6%
c. Lebih buruk/ Worse	160	90.9%
Total/Total	176	100%

7 QUESTIONNAIRE RESULT OF PONGKAI BARU VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA PONGKAI BARU RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF PONGKAI BARU VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		200	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		79	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)			
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		121 *	
		Jumlah/Total	200	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		55	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		17	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		2	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		5	
		Jumlah/Total	79	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		3	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		19	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		40	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		9	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		5	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		0	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		0	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		3	
		Jumlah/Total	79	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	227	218	445
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	176	208	384
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1996		

* Many PAFs have abandoned their house

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation				Total/ Total	Saat Ini/Present				Total/ Total
	Ya/Yes		Tidak/No			Ya/Yes		Tidak/No		
TV Berwarna/Color TV	11	13.9%	68	86.1%	79	19	24.1%	60	75.9%	79
TV Hitam Putih/ B&W TV	24	30.4%	55	69.6%	79	6	7.6%	73	92.4%	79
Radio/Radio	66	83.5%	13	16.5%	79	44	55.7%	35	44.3%	79
Sepeda/Bicycle	66	83.5%	13	16.5%	79	30	38.0%	49	62.0%	79
Sepeda Motor/Motorbike	22	27.8%	57	72.2%	79	11	13.9%	68	86.1%	79
Kulkas/Refrigerator	3	3.8%	76	96.2%	79	6	7.6%	73	92.4%	79
Kerbau/Carabao	24	30.4%	55	69.6%	79	6	7.6%	73	92.4%	79
Kambing/Goat	41	51.9%	38	48.1%	79	12	15.2%	67	84.8%	79
Unggas/Poultry	71	89.9%	8	10.1%	79	61	77.2%	18	22.8%	79
Kamar Mandi/Bath Room	3	3.8%	76	96.2%	79	7	8.9%	72	91.1%	79
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	29	36.7%	50	63.3%	79	23	29.1%	56	70.9%	79

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better		Lebih Buruk/Worse		Sama/Same		Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	73	92.4%	2	2.5%	4	5.1%	79
Air/Water	63	79.7%	13	16.5%	3	3.8%	79
Listrik/Electricity	1	1.3%	75	94.9%	3	3.8%	79
Jalan/Street	40	50.6%	33	41.8%	6	7.6%	79
Pelayanan Kesehatan/Health services	68	86.1%	5	6.3%	6	7.6%	79
Sekolah/School	70	88.6%	0	0.0%	9	11.4%	79
Masjid/Mosque	70	88.6%	0	0.0%	9	11.4%	79
Rumah/Housing	74	93.7%	1	1.3%	4	5.1%	79
Lokasi Desa/Village Location	75	94.9%	0	0.0%	4	5.1%	79

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegaitan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes		Tidak/No		Jumlah/Total	
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	61	77.2%	18	22.8%	79	100%
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	2	2.5%	77	97.5%	79	100%
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	9	11.4%	70	88.6%	79	100%
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	4	5.1%	75	94.9%	79	100%

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	55 69.6%	5 6.3%
b. Tidak Senang/Unhappy	19 24.1%	69 87.3%
c. Tidak Keduanya/Neither	5 6.3%	5 6.3%
Total/Grand Total	79 100.0%	79 100.0%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	9 11.4%
b. PLN	8 10.1%
c. Kepala Desa/Village Leader	59 74.7%
d. Tetangga/Neighborhood	0 0.0%
e. Lainnya/Others	3 3.8%
Total/Grand Total	79 100.0%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economic benefit	0 0.0%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	3 3.8%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	5 6.3%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	5 6.3%
e. Lainnya/Other	67 83.8%
Total/Grand Total	80 100.0%

Catatan/Note :

Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	57 81.4%	10 14.3%	3 4.3%	70 100.0%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	37 26.4%	23 16.4%	4 2.9%	64 45.7%
b. Terisolasi/Isolated	17 12.1%	19 13.6%	4 2.9%	40 28.6%
c. Jauh/Remote	9 6.4%	17 12.1%	10 7.1%	36 25.7%
	63 45.0%	59 42.1%	18 12.9%	140 100%
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	46 21.1%	13 6.0%	5 2.3%	64 29.4%
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	21 9.6%	11 5.0%	7 3.2%	39 17.9%
c. Kelapa/Coconut	46 21.1%	8 3.7%	2 0.9%	56 25.7%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	44 20.2%	8 3.7%	1 0.5%	53 24.3%
e. Lainnya/Others	4 1.8%	2 0.9%	0 0.0%	6 2.8%
	161 73.9%	42 19.3%	15 6.9%	218 100%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta/million	1 2.5%	1992-1994
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	10 25.0%	1992-1994
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	12 30.0%	1992-1994
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	2 5.0%	1992-1994
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	3 7.5%	1992-1994
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	2 5.0%	1992-1994
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	- 0.0%	1992-1994
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	2 5.0%	1992-1994
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	1 2.5%	1992-1994
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	2 5.0%	1992-1994
11. > 20 juta / > 20 million	5 12.5%	1992-1994
Total/Total	40 100.0%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	60 90.9%
b. Tidak / No	6 9.1%
Total/Grand Total	66 100.0%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	0 0.0%
b. Sedang/Fair	5 5.9%
c. Buruk/Bad	74 94.1%
Total/Total	79 100.0%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>			
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	5 6.0%	3 3.8%	75 91.5%	54 65.1%		
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%		
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	1 1.2%	1 1.3%	0 0.0%	0 0.0%		
d. Air Sungai/ <i>River water</i>	75 90.4%	74 92.5%	3 3.7%	23 27.7%		
e. Penampungan air/ <i>Reservoir water</i>	2 2.4%	1 1.3%	1 1.2%	2 2.4%		
f. Membeli Air/ <i>Purchasing water</i>	0 0.0%	0 0.0%	2 2.4%	2 2.4%		
g. Lainnya/ <i>Others</i>	0 0.0%	1 1.3%	1 1.2%	2 2.4%		
Jumlah Total/ <i>Grand Total</i>	83 100.0%	80 100.0%	82 100.0%	83 100.0%		

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	74 93.7%
b. Tidak / No	5 6.3%
Total/Grand Total	79 100.0%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>					
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	47	46	1	2									
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>													
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	4			1		2			2	25			2
d. Lainnya/ <i>Other</i>													

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain A2-242

Code for reason of "partly used" or "not used": a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilites

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	75	94.9%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	0	
2. Sedang/Fair	3	
3. Buruk/Bad	72	
b. Tidak/No	4	5.1%
Total/Total	79	100.0%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	8	10.1%
b. Tidak/No	71	89.9%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	5	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	2	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	64	
4.		
Total/Grand Total	79	100.0%

F. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / Original	70 88.6%	1 1.3%	8 10.1%	79
Saat ini (tidak ada perubahan) / Present (if revised)	0	0	79 100%	79

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	72 91.1%
b. Tidak / No	7 8.9%
Total/Grand Total	79 100.0%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	3 3.8%
b. Tidak / No	76 96.2%
Total/Grand Total	79 100.0%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Acquired Area (Ha)</i>	Area yang ditanam/ <i>Planted Area (Ha)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>			Jumlah/ <i>Total</i>
			Ya / <i>Yes</i>	Tidak / <i>No</i>		
a. Karet / <i>Rubber</i>	6.000	3.5	Ya / <i>Yes</i>	Tidak / <i>No</i>	3	3
b. Sawit / <i>Palm</i>			Ya / <i>Yes</i>	Tidak / <i>No</i>		
c.			Ya / <i>Yes</i>	Tidak / <i>No</i>		
d.			Ya / <i>Yes</i>	Tidak / <i>No</i>		
	6.000	3.5			3	3

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	0 0.0%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	0 0.0%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	0 0.0%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	2 2.6%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	0 0.0%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	15 19.7%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	59 77.6%
Total/Grand Total	76 100.0%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?

Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	72 91.1%
b. Tidak / No	7 8.9%
Total/Total	79 100.0%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?

Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	74 93.7%
b. Tidak / No	5 6.3%
Total/Grand Total	79 100.0%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?

Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	25	31.6%	Ya / Yes	65	82.3%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	0		a. Jaringan PLN/PLN Line		62
b. Generator Diesel/Diesel generator	25		b. Generator Diesel/Diesel generator		2
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other		1
Tidak/No	54	68.4%	Tidak/No	14	17.7%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	1		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>		10
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>		0
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	53		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>		1
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other		3
Total/Grand Total	79	100.0%	Total/Grand Total	79	100.0%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri <i>I paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Installation Cost</i>		79 100%	79 100%
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>		79 100%	79 100%
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>		79 100%	79 100%
Total/Grand Total			

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation						Saat Ini / Present					
	Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Planta tion road		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Planta tion road	
Jenis/Type												
a. Aspal/Asphalt	11	13.9%	1	1.3%	0	0.0%	78	98.7%	0	0.0%	1	1.3%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	68	86.1%	1	1.3%	2	2.5%	0	0.0%	3	3.8%	1	1.3%
		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%
c. Tanah/Soil	0	0.0%	77	97.5%	77	97.5%	1	1.3%	76	96.2%	77	97.5%
	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%
Kondisi/condition												
a. Baik/Good	47	59.5%	37	46.8%	14	17.7%	48	60.8%	2	2.5%	2	2.5%
b. Sedang/Fair	32	40.5%	41	51.9%	58	73.4%	29	36.7%	44	55.7%	29	36.7%
c. Jelek/Bad	0	0.0%	1	1.3%	7	8.9%	2	2.5%	33	41.8%	48	60.8%
Total/Total	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%	79	100.0%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	76 96.2%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	1 1.3%
c. Lainnya/Other	2 2.5%
Total/Grand Total	79 100.0%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	0 0.0%	a. Genteng/Tile	0 0.0%
	b. Seng/Corrugated iron	78 98.7%	b. Seng/Corrugated iron	1 1.3%
	c. Asbes/Asbestos	0 0.0%	c. Asbes/Asbestos	78 98.7%
	d. Lainnya/Other	1 1.3%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
	79 100.0%		79 100.0%	
Dinding/ Wall	a. Semen/Cement	40 50.6%	a. Semen/Cement	0 0.0%
	b. Kayu/Wood/Planks	37 46.8%	b. Kayu/Wood/Planks	3 3.8%
	d. Lainnya/Other	2 2.5%	d. Lainnya/Other	76 96.2%
		79 100.0%		79 100.0%
Lantai Floor	a. Plester/Plaster	64 81.0%	a. Plester/Plaster	77 97.5%
	b. Kayu/Wood/Planks	14 17.7%	b. Kayu/Wood/Planks	2 2.5%
	c. Tanah/Soil	0 0.0%	c. Tanah/Soil	0 0.0%
	d. Lainnya/Other	1 1.3%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Total	79 100.0%		79 100.0%	

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	1	1.3%
b. Sedang/Fair	6	7.6%
c. Buruk/Bad	72	91.1%
Total/Total	79	100.0%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total	
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	65	82.3%
b. Sudah direnovasi/renovated	12	15.2%
c. Pembangunan baru/Newly const.	2	2.5%
c. Lainnya/Other	-	0.0%
Total/Grand Total	79	100.0%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	7	9.2%	48	38.7%	1	0.9%	-		-		-	
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	-		4	3.2%	21	18.4%	1	1.1%	6	7.6%	-	
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	52	65.3%	4	3.2%	-		4	4.6%	8	10.1%	-	
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	-		1	0.8%	1	0.9%	-		-		1	1.3%
e. Buah-buahan/Fruit	1	1.0%	10	8.1%	26	22.8%	-		1	1.3%	-	
f. Kopi/Coffee	1	1.0%	10	8.1%	21	18.4%	-		-		-	
g. Perikanan/Fishery	-		14	11.3%	12	10.5%	-		-		-	
h. Peternakan/Livestock	1	1.0%	7	5.6%	15	13.2%	-		-		-	
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	-		-		-		1	1.1%	-		-	
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	3	4.1%	1	0.8%	1	0.9%	3	3.4%	-		1	1.3%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	1	1.0%	1	0.8%	3	2.6%	2	2.3%	1	1.3%	-	
l. Hasil hutan/Forestry	-		2	1.6%	2	1.8%	-		2	2.5%	-	
m. Tukang kayu/Carpenter	-		-		-		1	1.1%	-		1	1.3%
n. Kios/Trade (kiosk/shop)	2	2.0%	1	0.8%	2	1.8%	4	4.6%	-		1	1.3%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	2	3.1%	1	0.8%	-		4	4.6%	-		1	1.3%
p. Gaji Buruh/Waged labor	3	4.1%	19	15.3%	8	7.0%	52	65.5%	-		-	
q. Kiriman uang/Remittance	-		-		-		2	2.3%	-		1	1.3%
r. Subsidi/Subsidy	-		-		-		2	2.3%	2	2.5%	-	
s. Pinjaman/Loan	-		-		-		-		-		-	
t. Lainnya/Other	6	7.1%	1	0.8%	1	0.9%	5	5.7%	1	1.3%	1	1.3%
u. Gambir	-		-		-		-		-		-	
v. Nothing	1	1.0%	-	0.0%	-	0.0%	1	1.1%	58	73.4%	72	91.1%
Total/Total	79	100%	124	100%	114	100%	79	100%	79	100%	79	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/

PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
Lebih baik/Better	-
Sama/ Same	5 6.3%
Lebih buruk/ Worse	74 93.7%
Total/Total	79 100%

8 QUESTIONNAIRE RESULT OF MAYANG PONGKAI VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA MAYANG PONGKAI RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF MAYANG PONGKAI VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		166	
			Orang/Person	
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		165	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		1	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		0	
		Jumlah/Total	166	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)		Orang/Person	
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		119	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		43	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		3	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	165	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		0	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		11	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		42	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		58	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		33	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		14	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		7	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	165	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	393	426	819
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	426	392	818
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1995		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	34 20.6%	131 79.4%	165	112 67.9%	53 32.1%	165
TV Hitam Putih/ B&W TV	32 19.4%	133 80.6%	165	25 15.2%	140 84.8%	165
Radio/Radio	119 72.1%	46 27.9%	165	124 75.2%	41 24.8%	165
Sepeda/Bicycle	116 70.3%	49 29.7%	165	124 75.2%	41 24.8%	165
Sepeda Motor/Motorbike	34 20.6%	131 79.4%	165	86 52.1%	79 47.9%	165
Kulkas/Refrigerator	2 1.2%	163 98.8%	165	11 6.7%	154 93.3%	165
Kerbau/Carabao	9 5.5%	156 94.5%	165	97 58.8%	68 41.2%	165
Kambing/Goat	23 13.9%	142 86.1%	165	3 1.8%	162 98.2%	165
Unggas/Poultry	59 35.8%	106 64.2%	165	6 3.6%	159 96.4%	165
Kamar Mandi/Bath Room	132 80.0%	33 20.0%	165	107 64.8%	58 35.2%	165
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	42 25.5%	123 74.5%	165	102 61.8%	63 38.2%	165

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better	Lebih Buruk/Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	23 13.9%	107 64.8%	35 21.2%	165 100%
Air/Water	70 42.4%	70 42.4%	25 15.2%	165 100%
Listrik/Electricity	8 4.8%	154 93.3%	3 1.8%	165 100%
Jalan/Street	2 1.2%	159 95.8%	5 3.0%	166 100%
Pelayanan Kesehatan/Health services	8 4.8%	57 34.5%	100 60.6%	165 100%
Sekolah/School	14 8.5%	35 21.2%	116 70.3%	165 100%
Masjid/Mosque	150 90.9%	2 1.2%	13 7.9%	165 100%
Rumah/Housing	27 16.4%	96 58.2%	42 25.5%	165 100%
Lokasi Desa/Village Location	55 33.3%	82 49.7%	28 17.0%	165 100%

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	2 1.2%	163 98.8%	165
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	0 0.0%	165 100.0%	165
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	38 23.0%	127 77.0%	165
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	2 1.2%	163 98.8%	165

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>	Saat Ini/ <i>Present</i>
a. Senang/ <i>Happy</i>	57 34.5%	138 83.6%
b. Tidak Senang/ <i>Unhappy</i>	99 60.0%	9 5.5%
c. Tidak Keduanya/ <i>Neither</i>	9 5.5%	18 10.9%
Total/ <i>Grand Total</i>	165 100%	165 100%

C. PROSES RELOKASI/*Relocation Process*

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Pemerintah Daerah/ <i>Local Government</i>	165 100.0%
b. PLN	0 0.0%
c. Kepala Desa/ <i>Village Leader</i>	0 0.0%
d. Tetangga/ <i>Neighborhood</i>	0 0.0%
e. Lainnya/ <i>Others</i>	0 0.0%
Total/ <i>Grand Total</i>	165 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Keuntungan Ekonomi/ <i>Economical benefit</i>	5 2.9%
b. Pengaruh Masyarakat/ <i>Community influence</i>	90 52.9%
c. Tekanan dari Luar/ <i>External pressure</i>	34 20.0%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/ <i>Money (Compensation)</i>	9 5.3%
e. Lainnya/ <i>Other</i>	32 18.8%
Total/ <i>Grand Total</i>	170 100%

Catatan/*Note* :

Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	149 90.3%	5 3.0%	11 6.7%	165 100%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	138 69.3%	6 3.0%	12 6.0%	156 78.4%
b. Terisolasi/Isolated	19 9.5%	2 1.0%	2 1.0%	23 11.6%
c. Jauh/Remote	15 7.5%	2 1.0%	3 1.5%	20 10.1%
	172 86.4%	10 5.0%	17 8.5%	199 100%
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	115 39.9%	4 1.4%	6 2.1%	125 43.4%
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	40 13.9%	3 1.0%	2 0.7%	45 15.6%
c. Kelapa/Coconut	56 19.4%	4 1.4%	2 0.7%	62 21.5%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	45 15.6%	4 1.4%	5 1.7%	54 18.8%
e. Lainnya/Others	1 0.3%	1 0.3%	- 0.0%	2 0.7%
Total/Total	257 89.2%	16 5.6%	15 5.2%	288 100%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta /million	3 2.2%	
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	3 2.2%	
3. 4,1 juta/million – 6 juta/million	9 6.7%	
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	22 16.3%	
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	27 20.0%	
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	24 17.8%	
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	8 5.9%	
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	16 11.9%	
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	10 7.4%	
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	11 8.1%	
11. > 20 juta / > 20 million	2 1.5%	
Total/Total	135 100.0%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	11 14.7%
b. Tidak / No	64 85.3%
Total/Grand Total	75 100.0%

Catatan/Note : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	56 33.9%
b. Sedang/Fair	53 32.1%
c. Buruk/Bad	56 33.9%
Total/Total	165 100.0%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ Before relocated		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season
a. Sumur Dangkal/Shallow well	47 24.5%	17 9.9%	157 93.5%	151 91.5%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ Ground water well with pump	0 0.0%	1 0.6%	8 4.8%	6 3.6%
c. PAM/Municipal water system	0 0.0%	-	-	-
d. Air Sungai/River water	141 73.4%	148 86.5%	3 1.8%	-
e. Penampungan air/Reservoir water	3 1.6%	5 2.9%	-	-
f. Membeli Air/Purchasing water	0 0.0%	-	-	-
g. Lainnya/Others	1 0.5%	-	-	8 4.8%
Jumlah Total/Grand Total	192 100%	171 100%	168 100.0%	165 100.0%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	164 99.4%
b. Tidak / No	1 0.6%
Total/Grand Total	165 100.0%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Jumlah/ Total
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	24	53	58	52	62	5	2	24	7	11	12	0	23	333
b. Sumur dalam dengan pompa/ Ground water well with pump	0	2	4	5	3	0	1	1	2	2	1	0	3	24
c. PAM/Municipal water system					1									1
d. Lainnya/Other														

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

F. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	35	21.2%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	5	
2. Sedang/Fair	3	
3. Buruk/Bad	27	
b. Tidak/No	130	78.8%
Total/Total	165	100.0%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	37	22.4%
b. Tidak/No	128	77.6%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	4	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	25	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	99	
4. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	165	100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigratio patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / Original	0 0.0%	165 100.0%	0 0.0%	165 100%
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	0 0.0%	165 100.0%	0 0.0%	165 100%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	162 98.2%
b. Tidak / No	3 1.8%
Total/Grand Total	165 100.0%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	162 98.2%
b. Tidak / No	3 1.8%
Total/Grand Total	165 100.0%

Dalam Bentuk / In the form of :

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (m2)	Area yang ditanam/ Planted Area (m2)	Apakah ini memuaskan ? Is it convenient?			Jumlah/ Total
			Ya / Yes	Tidak / No		
a. Karet / Rubber			Ya / Yes	Tidak / No		
b. Sawit / Palm			Ya / Yes	Tidak / No	3 162	
c.			Ya / Yes	Tidak / No		
d.			Ya / Yes	Tidak / No		
					162	

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	0 0.0%
b. Kurangnya air/Lack of water	0 0.0%
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	0 0.0%
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	0 0.0%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	1 33.3%
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	0 0.0%
g. Lainnya/Other	2 66.7%
Total/Grand Total	3 100.0%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	162 98.2%
b. Tidak / No	3 1.8%
Total/Total	165 100.0%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	53 32.1%
b. Tidak / No	112 67.9%
Total/Grand Total	165 100.0%

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	30	18.2%	Ya / Yes	160	97%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	12		a. Jaringan PLN/PLN Line	160	
b. Generator Diesel/Diesel generator	18		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	135	81.8%	Tidak/No	5	3%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	135		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	5	
Total/Grand Total	165	100%	Total/Grand Total	165	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ Government provided	Membayar sendiri I paid	Jumlah/ Total
a. Biaya Instalasi/Installation Cost		165 100.0%	165 100.0%
b. Biaya Penyambungan/Connection Cost		165 100.0%	165 100.0%
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/Charge fee for 1 year		165 100.0%	165 100.0%

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ Please describe the condition of the roads before relocation and present?

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
	Jalan Utama Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road	Jalan Kebun Planta tion road	Jalan Utama Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road	Jalan Kebun Planta tion road
Jenis/Type						
a. Aspal/Asphalt	145 87.9%	0 0.0%	0 0.0%	164 99.4%	0 0.0%	0 0.0%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	20 12.1%	9 5.5%	8 4.8%	1 0.6%	161 97.6%	165 100%
c. Tanah/Soil	0 0.0%	156 94.5%	157 95.2%	0 0.0%	4 2.4%	0 0.0%
	165 100%	165 100%	165 100.0%	165 100.0%	165 100%	165 100%
Kondisi/condition						
a. Baik/Good	26 15.8%	33 20.0%	5 3.0%	165 100.0%	165 100%	165 100%
b. Sedang/Fair	1 0.6%	117 70.9%	136 82.4%	0 0.0%	0 0%	0 0.0%
c. Jelek/Bad	138 83.6%	15 9.1%	24 14.5%	0 0.0%	0 0%	0 0.0%
Total/Total	165 100%	165 100%	165 100.0%	165 100.0%	165 100%	165 100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ How did you have your house when you move to new location?

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	165 100.0%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	0 0.0%
c. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Grand Total	165 100.0%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	-	a. Genteng/Tile	9 5.5%
	b. Seng/Corrugated iron	160 97.0%	b. Seng/Corrugated iron	101 61.2%
	c. Asbes/Asbestos	2 1.2%	c. Asbes/Asbestos	54 32.7%
	d. Lainnya/Other	3 1.8%	d. Lainnya/Other	1 0.6%
	165 100%		165 100%	
Dinding/ Wall	a. Semen/Cement	45 27.3%	a. Semen/Cement	83 50.3%
	b. Kayu/Wood/Planks	119 72.1%	b. Kayu/Wood/Planks	82 49.7%
	c. Lainnya/Other	1 0.6%	c. Lainnya/Other	0 0.0%
	165 100%		165 100%	
Lantai Floor	a. Plester/Plaster	67 40.6%	a. Plester/Plaster	142 86.1%
	b. Kayu/Wood/Planks	82 49.7%	b. Kayu/Wood/Planks	9 5.5%
	c. Tanah/Soil	15 9.1%	c. Tanah/Soil	13 7.9%
	d. Lainnya/Other	1 0.6%	d. Lainnya/Other	1 0.6%
Total/Total	165 100%		165 100%	

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	-
b. Sedang/Fair	6 3.6%
c. Buruk/Bad	159 96.4%
Total/Total	165 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	5 3.0%
b. Sudah direnovasi/renovated	131 79.4%
c. Pembangunan baru/Newly const.	29 17.6%
c. Lainnya/Other	-
Total/Grand Total	165 100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	57	34.8%	23	13.9%	1	0.6%	-		-		-	
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	4	2.2%	13	7.9%	9	5.5%	2	1.1%	11	6.7%	12	7.3%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	77	46.7%	10	6.1%	-		3	1.6%	3	1.8%	1	0.6%
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	1	0.7%	-		-		138	83.6%	-		-	
e. Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	6	3.6%	32	19.4%	47	28.5%	-		7	4.2%	2	1.2%
f. Kopi/ <i>Coffee</i>	2	1.4%	21	12.7%	18	10.9%	1	0.5%	-		-	
g. Perikanan/ <i>Fishery</i>	1	0.4%	7	4.2%	33	20.0%	-		-		2	1.2%
h. Peternakan/ <i>Livestock</i>	1	0.7%	7	4.2%	20	12.1%	-		1	0.6%	4	2.4%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>			2	1.2%	4	2.4%			14	8.5%	1	0.6%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	2	1.4%	2	1.2%	1	0.6%	1	0.5%	3	1.8%	2	1.2%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>			2	1.2%	-				-		-	
l. Hasil hutan/ <i>Forestry</i>			-	0.0%	-				-		-	
m. Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	1	0.4%	2	1.2%	1	0.6%	1	0.5%	2	1.2%	-	
n. Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	1	0.7%	3	1.8%	1	0.6%	1	0.5%	3	1.8%	7	4.2%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	9	5.4%	1	0.6%	-		12	7.4%	-		-	
p. Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	2	1.4%	5	3.0%	2	1.2%	7	4.2%	6	3.6%	3	1.8%
q. Kiriman uang/ <i>Remittance</i>			-		-				-		-	
r. Subsidi/ <i>Subsidy</i>			-		2	1.2%			-		-	
s. Pinjaman/ <i>Loan</i>			-		3	1.8%			-		1	0.6%
t. Lainnya/ <i>Other</i>			7	4.2%	2	1.2%			3	1.8%	1	0.6%
u. Gambir	-		-		-		-	0.0%	-	0.0%		
v. Nothing			28	17.0%	21	12.7%	-		112	67.9%	129	78.2%
Total/Total	165	100%	165	100%	165	100%	165	100%	165	100%	165	100%

Note:

- P = Primer, S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
Lebih baik/Better	108 65.5%
Sama/ Same	44 26.7%
Lebih buruk/ Worse	13 7.9%
Total/Total	165 100%

9 QUESTIONNAIRE RESULT OF PONGKAI ISTIQOMAH VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA PONGKAI ISTIQOMAH RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF PONGKAI ISTIQOMAH VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		187	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		187	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		0	
		Jumlah/Total	187	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		138	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		47	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		2	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	187	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		1	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		34	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		54	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		39	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		42	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		10	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		7	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	187	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	553	456	1,009
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	484	455	939
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1994		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	10 5.3%	177 94.7%	187	38 20.3%	149 79.7%	187
TV Hitam Putih/ B&W TV	35 18.7%	152 81.3%	187	29 15.5%	158 84.5%	187
Radio/Radio	118 63.1%	69 36.9%	187	110 58.8%	77 41.2%	187
Sepeda/Bicycle	109 58.3%	78 41.7%	187	52 27.8%	135 72.2%	187
Sepeda Motor/Motorbike	20 10.7%	167 89.3%	187	24 12.8%	163 87.2%	187
Kulkas/Refrigerator	0 0.0%	187 100%	187	3 1.6%	184 98.4%	187
Kerbau/Carabao	21 11.2%	166 88.8%	187	0 0.0%	187 100%	187
Kambing/Goat	28 15.0%	159 85.0%	187	2 1.1%	185 98.9%	187
Unggas/Poultry	140 74.9%	47 25.1%	187	102 54.5%	85 45.5%	187
Kamar Mandi/Bath Room						
Kompor Minyak Tanah/ Kerosene Stove	52 27.8%	135 72.2%	187	96 51.3%	91 48.7%	187

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better	Lebih Buruk/Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall <i>living standard</i>	6 3.2%	153 81.8%	28 15.0%	187
Air/Water	85 45.5%	89 47.6%	13 7.0%	187
Listrik/Electricity	172 92.0%	2 1.1%	13 7.0%	187
Jalan/Street	178 95.2%	1 0.5%	8 4.3%	187
Pelayanan Kesehatan/Health services	118 63.1%	1 0.5%	68 36.4%	187
Sekolah/School	103 55.1%	14 7.5%	70 37.4%	187
Masjid/Mosque	110 58.8%	6 3.2%	71 38.0%	187
Rumah/Housing	97 51.9%	27 14.4%	63 33.7%	187
Lokasi Desa/Village Location	101 54.0%	67 35.8%	19 10.2%	187

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegaitan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	122 65.2%	65 34.8%	187 100%
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	0 0.0%	187 100.0%	187 100%
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	0 0.0%	187 100.0%	187 100%
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	1 0.5%	186 99.5%	187 100%

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	186 99.5%	25 13.4%
b. Tidak Senang/Unhappy	1 0.5%	150 80.2%
c. Tidak Keduanya/Neither	0 0.0%	12 6.4%
Total/Grand Total	187 100%	187 100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	99 52.9%
b. PLN	0 0.0%
c. Kepala Desa/Village Leader	85 45.5%
d. Tetangga/Neighborhood	3 1.6%
e. Lainnya/Others	0 0.0%
Total/Grand Total	187 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economical benefit	0 0.0%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	183 97.9%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	4 2.1%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	0 0.0%
e. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Grand Total	187 100%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/ <i>Paid</i>	Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>	Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>	Total/ <i>Total</i>
1. Rumah/ <i>House</i>	181 100%	0 0.0%	1 0.6%	181 100%
2. Tanah/ <i>Land</i>				
a. Terendam/ <i>Submerged</i>	107 50.0%	62 29.0%	4 1.9%	173 80.8%
b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	7 3.3%	8 3.7%	9 4.2%	24 11.2%
c. Jauh/ <i>Remote</i>	5 2.3%	1 0.5%	11 5.1%	17 7.9%
	119 55.6%	71 33.2%	24 11.2%	214 100%
3. Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>				
a. Karet siap sadap/ <i>Rubber matured</i>	154 42.2%	13 3.6%	4 1.1%	171 46.8%
b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	14 3.8%	1 0.3%	0 0.0%	15 4.1%
c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	81 22.2%	4 1.1%	4 1.1%	89 24.4%
d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	80 21.9%	7 1.9%	3 0.8%	90 24.7%
	329 90.1%	25 6.8%	11 3.0%	365 100%

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/ <i>Amount : About (Rp.)</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Tahun/ <i>Year</i>
1. 1 juta/million – 2 juta /million	4 6.2%	1994
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	7 10.8%	1994
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	12 18.5%	1994
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	16 24.6%	1994
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	3 4.6%	1994
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	8 12.3%	1994
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	3 4.6%	1994
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	4 6.2%	1994
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	3 4.6%	1994
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	5 7.7%	1994
11. > 20 juta / > 20 million		
Total/ <i>Total</i>	65 100.0%	

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/ <i>Response</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Ya / <i>Yes</i>	3 3.9%
b. Tidak / <i>No</i>	74 96.1%
Total/ <i>Grand Total</i>	77 100%

Catatan/*Note* : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	1 0.0053
b. Sedang/Fair	23 0.123
c. Buruk/Bad	163 0.8717
Total/Total	187 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>				Saat Ini/ <i>Present</i>			
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>		Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>		Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>		Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	24	12.7%	24	12.7%	130	68.8%	96	51.1%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0	0.0%	0	0.0%	1	0.5%	1	0.5%
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
d. Air Sungai/ <i>River water</i>	155	82.0%	163	86.2%	40	21.2%	77	41.0%
e. Penampungan air/ <i>Reservoir water</i>	10	5.3%	2	1.1%	16	8.5%	0	0.0%
f. Membeli Air/ <i>Purchasing water</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
g. Lainnya/ <i>Others</i>	0	0.0%	0	0.0%	2	1.1%	14	7.4%
Jumlah Total/ <i>Grand Total</i>	189	100%	189	100%	189	100%	188	100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	2 1.1%
b. Tidak / No	185 98.9%
Total/ <i>Grand Total</i>	187 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>						Jumlah/ <i>Total</i>	
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.		
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2
d.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

F. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilites

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	1	0.5%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	0	
2. Sedang/Fair	0	
3. Buruk/Bad	1	
b. Tidak/No	186	99%
Total/Total	187	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	0	0.0%
b. Tidak/No	187	100%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	0	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	0	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	187	
4.	0	
Total/Grand Total	187	100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / Original	0 0%	0 0%	187 100%	187 100%
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	0 0%	0 0%	187 100%	187 100%
Total/Grand Total				

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0 0.0%
b. Tidak / No	187 100%
Total/Grand Total	187 100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0
b. Tidak / No	0
Total/Grand Total	0

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

Dalam Bentuk / In the form of :

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (m2)	Area yang ditanam/ Planted Area (m2)	Apakah ini memuaskan ? Is it convenient?			
			Ya / Yes	Tidak / No	Ya / Yes	Tidak / No
a. Karet / Rubber	0	0	0	0	0	0
b. Sawit / Palm	0	0	0	0	0	0
c.	0	0	0	0	0	0
d.	0	0	0	0	0	0

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	0
b. Kurangnya air/Lack of water	0
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	0
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	0
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	0
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	0
g. Lainnya/Other	0
Total/Grand Total	

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0 0.0%
b. Tidak / No	187 100%
Total/Total	187 100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0 0.0%
c. Tidak / No	187 100%
Total/Grand Total	187 100%

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	34	18%	Ya / Yes	186	99.5%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	21		a. Jaringan PLN/PLN Line	186	
b. Generator Diesel/Diesel generator	13		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	153	82%	Tidak/No	1	0.5%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	6		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	1	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	146		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	1		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	187	100%	Total/Grand Total	187	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri <i>I paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Installation Cost</i>	0 0.0%	187 100%	187 100%
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>	0 0.0%	187 100%	187 100%
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>	0 0.0%	187 100%	187 100%

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
	Jalan Utama Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood roadside road	Jalan Kebun Planta tion road	Jalan Utama Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood roadside road	Jalan Kebun Planta tion road
Jenis/Type						
a. Aspal/Asphalt	169 90.4%	4 2.1%	0 0.0%	187 100%	185 98.9%	1 0.5%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	2 1.1%	123 65.8%	0 0.0%	0 0.0%	2 1.1%	82 43.9%
c. Tanah/Soil	16 8.6%	60 32.1%	187 100%	0 0.0%	0 0.0%	104 55.6%
Jumlah/Total	187 100%	187 100%	187 100%	187 100%	187 100%	187 100%
Kondisi/condition						
a. Baik/Good	169 90.4%	21 11.2%	4 2.1%	185 98.9%	184 98.4%	6 3.2%
b. Sedang/Fair	16 8.6%	160 85.6%	118 63.1%	2 1.1%	3 1.6%	148 79.1%
c. Jelek/Bad	2 1.1%	6 3.2%	65 34.8%	0 0.0%	0 0.0%	33 17.6%
Jumlah/Total	187 100%	187 100%	187 100%	187 100%	187 100%	187 100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	0 0.0%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	186 99.5%
c. Lainnya/Other	1 0.5%
Total/Grand Total	187 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	0 0.0%	a. Genteng/Tile	1 0.5%
	b. Seng/Corrugated iron	185 98.9%	b. Seng/Corrugated iron	186 99.5%
	c. Asbes/Asbestos	2 1.1%	c. Asbes/Asbestos	0 0.0%
	d. Lainnya/Other	0 0.0%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
		187 100%		187 100%
Dinding/ Wall	a. Semen	52 27.8%	a. Semen	154 82.4%
	b. Kayu	134 71.7%	b. Kayu	32 17.1%
	c. Lainnya	1 0.5%	c. Lainnya	1 0.5%
		187 100%		187 100%
Lantai Floor	a. Plester	61 32.6%	a. Plester	178 95.2%
	b. Kayu	124 66.3%	b. Kayu	3 1.6%
	c. Tanah	2 1.1%	c. Tanah	3 1.6%
	d. Lainnya/Other	0 0.0%	d. Lainnya/Other	3 1.6%
		187 100.0%		187 100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	0 0.0%
b. Sedang/Fair	1 0.5%
c. Buruk/Bad	186 99.5%
Total/Total	187 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	3 1.6%
b. Sudah direnovasi/renovated	0 0.0%
c. Pembangunan baru/Newly const.	184 98.4%
c. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Grand Total	187 100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	7	3.6%	100	53.5%	44	23.5%	1	0.5%	2	1.1%	0	0.0%
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	0	0.0%	1	0.5%	3	1.6%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	166	88.5%	7	3.7%	0	0.0%	3	1.6%	1	0.5%	0	0.0%
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	0	0.0%	1	0.5%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
e. Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	0	0.0%	52	27.8%	80	42.8%	1	0.5%	0	0.0%	3	1.6%
f. Kopi/ <i>Coffee</i>	0	0.0%	0	0.0%	5	2.7%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
g. Perikanan/ <i>Fishery</i>	3	1.6%	7	3.7%	6	3.2%	142	76.1%	3	1.6%	0	0.0%
h. Peternakan/ <i>Livestock</i>	0	0.0%	3	1.6%	1	0.5%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	0	0.0%	0	0.0%	6	3.2%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	4	2.1%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
l. Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
m. Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.5%	1	0.5%	0	0.0%
n. Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	0	0.0%	1	0.5%	2	1.1%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	4	2.1%	0	0.0%	0	0.0%	5	2.7%	0	0.0%	0	0.0%
p. Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	1	0.5%	1	0.5%	0	0.0%	3	1.6%	1	0.5%	0	0.0%
q. Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	6	3.2%	0	0.0%	0	0.0%
r. Subsidi/ <i>Subsidy</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	5	2.7%	0	0.0%	0	0.0%
s. Pinjaman/ <i>Loan</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
t. Lainnya/ <i>Other</i>	0	0.0%	4	2.1%	22	11.8%	6	3.2%	8	4.3%	2	1.1%
u. Gambir	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
v. Nothing	2	1.0%	9	4.8%	17	9.1%	9	4.8%	171	91.4%	182	97.3%
Total/Total	187	100%	187	100%	187	100%	187	100%	187	100%	187	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	5 2.7%
b. Sama/ <i>Same</i>	18 9.6%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	164 87.7%
Total/Total	187 100%

10 QUESTIONNAIRE RESULT OF TANJUNG ALAI VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA TANJUNG ALAI RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF TANJUNG ALAI VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		313	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		312	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		1	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		0	
		Jumlah/Total	313	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		155	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		144	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		13	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	312	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		3	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		48	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		98	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		83	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		46	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		24	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		10	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	312	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	
		Jumlah (Total)		
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	836	843	1,679
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	776	807	1,583
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1992 - 2000		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation				Total/ Total	Saat Ini/Present				Total/ Total
	Ya/Yes		Tidak/No			Ya/Yes		Tidak/No		
TV Berwarna/Color TV	46	14.7%	266	85.3%	312	105	33.7%	207	66.3%	312
TV Hitam Putih/ B&W TV	65	20.8%	247	79.2%	312	37	11.9%	275	88.1%	312
Radio/Radio	156	50.0%	156	50.0%	312	134	42.9%	178	57.1%	312
Sepeda/Bicycle	123	39.4%	189	60.6%	312	68	21.8%	244	78.2%	312
Sepeda Motor/Motorbike	49	15.7%	263	84.3%	312	51	16.3%	261	83.7%	312
Kulkas/Refrigerator	8	2.6%	304	97.4%	312	17	5.4%	295	94.6%	312
Kerbau/Carabao	87	27.9%	225	72.1%	312	7	2.2%	305	97.8%	312
Kambing/Goat	58	18.6%	254	81.4%	312	6	1.9%	306	98.1%	312
Unggas/Poultry	19	6.1%	293	93.9%	312	172	55.1%	140	44.9%	312
Kamar Mandi/Bath Room	22	7.1%	290	92.9%	312	27	8.7%	285	91.3%	312
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	77	24.7%	235	75.3%	312	118	37.8%	194	62.2%	312

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better		Lebih Buruk/Worse		Sama/Same		Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	278	89.1%	18	5.8%	16	5.1%	312
Air/Water	287	92.0%	22	7.1%	3	1.0%	312
Listrik/Electricity	22	7.1%	267	85.6%	23	7.4%	312
Jalan/Street	81	26.0%	132	42.3%	99	31.7%	312
Pelayanan Kesehatan/Health services	78	25.0%	108	34.6%	126	40.4%	312
Sekolah/School	59	18.9%	63	20.2%	190	60.9%	312
Masjid/Mosque	90	28.8%	87	27.9%	135	43.3%	312
Rumah/Housing	253	81.1%	25	8.0%	34	10.9%	312
Lokasi Desa/Village/Location	283	90.7%	17	5.4%	12	3.8%	312

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegaitan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	113	36.2%	199
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	47	15.1%	265
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	44	14.1%	268
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	46	14.7%	266

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?
How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	296	94.9%
b. Tidak Senang/Unhappy	11	3.5%
c. Tidak Keduanya/Neither	5	1.6%
Total/Grand Total	312	100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total	
a. Pemerintah Daerah/Local Government	22	7.1%
b. PLN	1	0.3%
c. Kepala Desa/Village Leader	282	90.4%
d. Tetangga/Neighborhood	3	1.0%
e. Lainnya/Others	4	1.3%
Total/Grand Total	312	100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total	
a. Keuntungan Ekonomi/Economical benefit	22	7.1%
b. Pengaruh Masyarakat/Community influence	75	24.0%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	69	22.1%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	136	43.6%
e. Lainnya/Other	10	3.2%
Total/Grand Total	312	100%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / Have you been compensated by the government to your property?

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/Partially Paid	Belum dibayar/Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	179 77.2%	52 22.4%	1 0.4%	232 100%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	116 54.5%	76 35.7%	3 1.4%	195 91.5%
b. Terisolasi/Isolated	6 2.8%	6 2.8%	2 0.9%	14 6.6%
c. Jauh/Remote	3 1.4%	- 0.0%	1 0.5%	4 1.9%
Total/ Total	125 58.7%	82 38.5%	6 2.8%	213 100.0%
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	136 30.9%	52 11.8%	2 0.5%	190 43.2%
b. Karet belum siap sadap/Rubber immature	9 2.0%	14 3.2%	1 0.2%	24 5.5%
c. Kelapa/Coconut	102 23.2%	7 1.6%	1 0.2%	110 25.0%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	107 24.3%	7 1.6%	2 0.5%	116 26.4%
Total/ Total	354 80.5%	80 18.2%	6 1.4%	440 100.0%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta /million	24 9.4%	
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	46 18.1%	
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	47 18.5%	
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	39 15.4%	
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	35 13.8%	
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	17 6.7%	
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	10 3.9%	
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	11 4.3%	
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	2 0.8%	
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	7 2.8%	
11. > 20 juta / > 20 million	16 6.3%	
Total/Total	254 100%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	31 47.0%
b. Tidak / No	35 53.0%
Total/Grand Total	66 100%

Catatan/Note : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	- 0.0%
b. Sedang/Fair	3 1.0%
c. Buruk/Bad	309 99.0%
Total/Total	312 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/Shallow well	2 0.6%	1 0.3%	225 72.1%	235 75.3%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	1 0.3%	11 3.5%	10 3.2%
c. PAM/Municipal water system	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	2 0.6%
d. Air Sungai/River water	282 90.4%	307 98.4%	13 4.2%	13 4.2%
e. Penampungan air/Reservoir water	28 9.0%	3 1.0%	34 10.9%	17 5.4%
f. Membeli Air/Purchasing water	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
g. Lainnya/Others	0 0.0%	0 0.0%	29 9.3%	35 11.2%
Jumlah Total/Grand Total	312 100%	312 100%	312 100%	312 100%

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	229 73.4%
b. Tidak / No	83 26.6%
Total/Grand Total	312 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Jumlah/ Total	
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.		
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	2	1	7	9	1	1	23	-	-	-	1	-	-	45	8.9%
b. Sumur dalam dengan pompa/ Ground water well with pump	-	-	-	2	-	-	1	1	-	-	1	-	-	5	1.0%
c. PAM/Municipal water system	1	7	6	10	9	3	1	-	-	2	59	54	8	160	31.6%
d. Total	-	-	-	-	-	-	-	152	63	81	-	-	-	296	58.5%
Total	3	8	13	21	10	4	25	153	63	83	61	54	8	506	
%	0.6%	1.6%	2.6%	4.2%	2.0%	0.8%	4.9%	30.2%	12.5%	16.4%	12.1%	10.7%	1.6%	100%	

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya/Yes	229 73.4%
Kondisi/Condition:	
1. Baik/Good	1
2. Sedang/Fair	10
3. Buruk/Bad	218
b. Tidak/No	83 26.6%
Total/Total	312 100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / Do you use the MCK facilities?

Jawaban/Response	Jumlah / Total
a. Ya/Yes	12 3.8%
b. Tidak/No	300 96.2%
Karena	
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/ Location too far from my house	3
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/ already have MCK facilities at my home	0
3. MCK tidak dapat digunakan/ The MCK cannot be used	297
4.	
Total/Grand Total	312 100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP <i>Rubber</i>	PIR Kelapa Sawit/ <i>PIR Palm</i>	Tidak Ada/ <i>Neither</i>	Total/ <i>Total</i>
Aslinya / <i>Original</i>	310 99.4%	1 0.3%	1 0.3%	312
Saat ini (nila ada perubahan) / <i>Present</i> (if revised)	309 99.0%	- 0.0%	3 1.0%	312

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / <i>Yes</i>	308 98.7%
b. Tidak / <i>No</i>	4 1.3%
Total/Grand Total	312 100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / <i>Yes</i>	19 6.1%
b. Tidak / <i>No</i>	293 93.9%
Total/Grand Total	312 100%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / <i>Type</i>	Luas tanah yang dimiliki / <i>Aquired Area (Ha)</i>	Area yang ditanam/ <i>Planted Area (Ha)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>			Jumlah/ <i>Total</i>
			Ya / <i>Yes</i>	Tidak / <i>No</i>		
a. Karet / <i>Rubber</i>	1341.5	39.9	0	19	19	
b. Sawit / <i>Palm</i>			0	0	0	
c.			0	0	0	
d.			0	0	0	
	1341.50	39.9	0	19	19	

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	60 20.5%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	9 3.1%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	30 10.2%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	15 5.1%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	31 10.6%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	118 40.3%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	30 10.2%
Total/Grand Total	293 100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?

Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	306 98.1%
b. Tidak / No	6 1.9%
Total/Total	312 100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?

Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	304 97.4%
b. Tidak / No	8 2.6%
Total/Grand Total	312 100%

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?

Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	178	57.1%	Ya / Yes	296	94.9%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	3	1.0%	a. Jaringan PLN/PLN Line	291	93.3%
b. Generator Diesel/Diesel generator	171	54.8%	b. Generator Diesel/Diesel generator	2	0.6%
c. Lainnya/Other	4	1.3%	c. Lainnya/Other	3	1.0%
Tidak/No	134	42.9%	Tidak/No	16	5.1%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	26	8.3%	a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	9	2.9%
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	11	3.5%	b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	1	0.3%
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	42	13.5%	c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	-	0.0%
d. Lainnya/Other	55	17.6%	d. Lainnya/Other	6	1.9%
Total/Grand Total	312	100%	Total/Grand Total	312	

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ Government provided	Membayar sendiri I paid	Jumlah/ Total
a. Biaya Instalasi/Installation Cost	0	312 100%	312
b. Biaya Penyambungan/Connection Cost	0	312 100%	312
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/Charge fee for 1 year	0	312 100%	312
Total/Grand Total			

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ Please describe the condition of the roads before relocation and present?

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation						Saat Ini / Present					
	Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation Road		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation Road	
Jenis/Type												
a. Aspal/Asphalt	21	6.7%	5	1.6%	1	0.3%	214	68.6%	44	14.1%	5	1.6%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	183	58.7%	147	47.1%	46	14.7%	25	8.0%	69	22.1%	22	7.1%
		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%
c. Tanah/Soil	108	34.6%	160	51.3%	265	84.9%	73	23.4%	199	63.8%	285	91.3%
	312	100%	312	100%	312	100%	312	100%	312	100%	312	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/Good	167	53.5%	107	34.3%	98	31.4%	190	60.9%	44	14.1%	11	3.5%
b. Sedang/Fair	128	41.0%	173	55.4%	156	50.0%	77	24.7%	161	51.6%	73	23.4%
c. Jelek/Bad	17	5.4%	32	10.3%	58	18.6%	45	14.4%	107	34.3%	228	73.1%
	312	100%	312	100%	312	100%	312	100%	312	100%	312	100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ How did you have your house when you move to new location?

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	305 97.8%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	6 1.9%
c. Lainnya/Other	1 0.3%
Total/Grand Total	312 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation		Saat Ini/ present	
	Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	6 1.9%	a. Genteng/Tile
	b. Seng/Corrugated iron	302 96.8%	b. Seng/Corrugated iron	- 0.0%
	c. Asbes/Asbestos	- 0.0%	c. Asbes/Asbestos	311 99.7%
	d. Lainnya/Other	4 1.3%	d. Lainnya/Other	1 0.3%
		312 100%		312 100%
Dinding/ Wall	a. Semen	184 59.0%	a. Semen	11 3.5%
	b. Kayu	125 40.1%	b. Kayu	298 95.5%
	c. Lainnya	3 1.0%	c. Lainnya/Other	3 1.0%
		312 100%		312 100%
Lantai Floor	a. Plester	210 67.3%	a. Plester	304 97.4%
	b. Kayu	100 32.1%	b. Kayu	2 0.6%
	c. Tanah	2 0.6%	c. Tanah	6 1.9%
	d. Lainnya/Other	- 0.0%	d. Lainnya/Other	- 0.0%
		312 100%		312 100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	1 0.3%
b. Sedang/Fair	21 6.7%
c. Buruk/Bad	290 92.9%
Total/Total	312 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / What is your present housing condition?

Kondisi Rumah/ <i>House Condition</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	138 44.2%
b. Sudah direnovasi/ <i>renovated</i>	57 18.3%
c. Pembangunan baru/ <i>Newly const.</i>	109 34.9%
c. Lainnya/ <i>Other</i>	8 2.6%
Total/ <i>Grand Total</i>	312 100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	9	3.0%	-	0.0%	21	3.9%	1	0.3%	-	0.0%	1	0.3%
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	5	1.6%	5	1.6%	50	9.2%	8	2.6%	1	0.3%	4	1.3%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	131	42.1%	3	1.0%	23	4.2%	78	25.1%	1	0.3%	5	1.6%
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	1	0.5%	-	0.0%	1	0.2%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
e. Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	10	3.2%	15	4.8%	93	17.1%	-	0.0%	-	0.0%	13	4.2%
f. Kopi/ <i>Coffee</i>	2	0.7%	10	3.2%	22	4.0%	2	0.5%	-	0.0%	-	0.0%
g. Perikanan/ <i>Fishery</i>	3	0.9%	17	5.4%	60	11.0%	6	1.8%	3	1.0%	14	4.5%
h. Peternakan/ <i>Livestock</i>	5	1.6%	8	2.6%	39	7.2%	2	0.8%	-	0.0%	10	3.2%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	52	16.7%	4	1.3%	70	12.9%	42	13.4%	1	0.3%	14	4.5%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	6	1.9%	-	0.0%	5	0.9%	5	1.6%	-	0.0%	4	1.3%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	7	2.1%	7	2.2%	59	10.8%	15	4.9%	3	1.0%	9	2.9%
l. Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	3	0.9%	7	2.2%	39	7.2%	2	0.5%	2	0.6%	10	3.2%
m. Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	7	2.1%	5	1.6%	27	5.0%	17	5.4%	1	0.3%	9	2.9%
n. Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	4	1.4%	2	0.6%	4	0.7%	10	3.1%	-	0.0%	3	1.0%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	15	4.9%	1	0.3%	2	0.4%	21	6.7%	3	1.0%	4	1.3%
p. Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	33	10.6%	5	1.6%	17	3.1%	52	16.8%	2	0.6%	7	2.2%
q. Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	1	0.2%	-	0.0%	-	0.0%	5	1.6%	-	0.0%	3	1.0%
r. Subsidi/ <i>Subsidy</i>	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
s. Pinjaman/ <i>Loan</i>	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
t. Lainnya/ <i>Other</i>	16	5.1%	1	0.3%	12	2.2%	33	10.6%	1	0.3%	3	1.0%
u. Gambir	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
v. Nothing	1	0.5%	222	71.2%	-	0.0%	14	4.4%	294	94.2%	199	63.8%
Total/Total	312	100%	312	100%	544	100%	312	100%	312	100%	312	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/

PAFs' opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	8	2.6%
b. Sama/ <i>Same</i>	22	7.1%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	282	90.4%
Total/Total	312	100%

11 QUESTIONNAIRE RESULT OF MUARA TAKUS VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA MUARA TAKUS RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF MUARA TAKUS VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		244	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		221	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		23	
		Jumlah/Total	244	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		207	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		12	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		1	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		1	
		Jumlah/Total	221	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		0	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		36	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		87	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		57	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		29	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		6	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		6	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		0	
		Jumlah/Total	221	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	
			Jumlah (Total)	
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	384	378	762
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	513	543	1,056
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1994		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Prsent		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	13 5.9%	208 94.1%	221	83 37.6%	138 62.4%	221
TV Hitam Putih/ B&W TV	23 10.4%	198 89.6%	221	18 8.1%	203 91.9%	221
Radio/Radio	119 53.8%	102 46.2%	221	136 61.5%	85 38.5%	221
Sepeda/Bycycle	193 87.3%	28 12.7%	221	188 85.1%	33 14.9%	221
Sepeda Motor/Motorbike	34 15.4%	187 84.6%	221	74 33.5%	147 66.5%	221
Kulkas/Refrigerator	6 2.7%	215 97.3%	221	24 10.9%	197 89.1%	221
Kerbau/Carabao	88 39.8%	133 60.2%	221	36 16.3%	185 83.7%	221
Kambing/Goat	94 42.5%	127 57.5%	221	43 19.5%	178 80.5%	221
Unggas/Poultry	140 63.3%	81 36.7%	221	108 48.9%	113 51.1%	221
Kamar Mandi/Bath Room	81 36.7%	140 63.3%	221	135 61.1%	86 38.9%	221
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	65 29.4%	156 70.6%	221	165 74.7%	56 25.3%	221

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/ Better	Lebih Buruk/ Worse	Sama/ Same	Total/ Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	60 27.1%	100 45.2%	61 27.6%	221
Air/Water	191 86.4%	15 6.8%	15 6.8%	221
Listrik/Electricity	172 77.8%	45 20.4%	4 1.8%	221
Jalan/Street	170 76.9%	45 20.4%	6 2.7%	221
Pelayanan Kesehatan/Health services	172 77.8%	19 8.6%	30 13.6%	221
Sekolah/School	174 78.7%	17 7.7%	30 13.6%	221
Masjid/Mosque	146 66.1%	3 1.4%	72 32.6%	221
Rumah/Housing	90 40.7%	46 20.8%	85 38.5%	221
Lokasi Desa/Village/Location	142 64.3%	5 2.3%	74 33.5%	221

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes		Tidak/No		Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	7	3.2%	214	97%	221
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hamppered	5	2.3%	216	98%	221
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	6	2.7%	215	97%	221
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	3	1.4%	218	99%	221

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>	
a. Senang/ <i>Happy</i>	125	56.6%	16	7.2%
b. Tidak Senang/ <i>Unhappy</i>	71	32.1%	194	87.8%
c. Tidak Keduanya/ <i>Neither</i>	25	11.3%	11	5.0%
Total/ <i>Grand Total</i>	221	100.0%	221	100.0%

C. PROSES RELOKASI/*Relocation Process*

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Pemerintah Daerah/ <i>Local Government</i>	196	88.7%
b. PLN	1	0.5%
c. Kepala Desa/ <i>Village Leader</i>	23	10.4%
d. Tetangga/ <i>Neighborhood</i>		0.0%
e. Lainnya/ <i>Others</i>	1	0.5%
Total/ <i>Grand Total</i>	221	100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Keuntungan Ekonomi/ <i>Economical benefit</i>	24	10.9%
b. Pengaruh Masyarakat/ <i>Community influence</i>	57	25.8%
c. Tekanan dari Luar/ <i>External pressure</i>	107	48.4%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/ <i>Money (Compensation)</i>	27	12.2%
e. Lainnya/ <i>Other</i>	6	2.7%
Total/ <i>Grand Total</i>	221	100%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / Have you been compensated by the government to your property?

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	65 50.0%	61 47%	4 3%	130 100%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	63 33.0%	62 32.5%	7 3.7%	132 69.1%
b. Terisolasi/Isolated	22 11.5%	8 4.2%	0 0.0%	30 15.7%
c. Jauh/Remote	21 11.0%	8 4.2%	0 0.0%	29 15.2%
Total/Grand Total	106 55.5%	78 40.8%	7 3.7%	191 100%
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber matured	60 10.7%	64 11.4%	18 3.2%	142 25.2%
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	54 9.6%	63 11.2%	18 3.2%	135 24.0%
c. Kelapa/Coconut	55 9.8%	63 11.2%	19 3.4%	137 24.3%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	59 10.5%	63 11.2%	18 3.2%	140 24.9%
e. Lainnya/Others	4 0.7%	5 0.9%	0 0.0%	9 1.6%
Total/Grand Total	232 41.2%	258 45.8%	73 13.0%	563 100%

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta /million	39 21.8%	192
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	35 19.6%	192
3. 4,1 juta/million – 6 juta/million	32 17.9%	192
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	15 8.4%	192
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	23 12.8%	192
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	3 1.7%	192
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	14 7.8%	192
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	8 4.5%	192
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	1 0.6%	192
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	1 0.6%	192
11. > 20 juta / > 20 million	8 4.5%	192
Total/Total	179 100%	

Catatan/Note : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	95 43.0%
b. Tidak / No	126 57.0%
Total/Grand Total	221 100.0%

Catatan/Note : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	4	1.8%
b. Sedang/Fair	22	10.0%
c. Buruk/Bad	195	88.2%
Total/Total	221	100.0%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>				Saat Ini/ <i>Present</i>			
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>		Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>		Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>		Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	
a. Sumur Dangkal/Shallow well	31	11%	20	8.1%	176	40%	134	35.8%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0	0.0%	0	0.0%	2	0.5%	2	0.5%
c. PAM/Municipal water system	2	0.7%	1	0.4%	109	25%	68	18.2%
d. Air Sungai/River water	211	78%	206	83%	51	12%	108	28.9%
e. Penampungan air/Reservoir water	26	9.6%	18	7.3%	97	22%	60	16.0%
f. Membeli Air/Purchasing water	0	0.0%	0	0.0%	2	0.5%	2	0.5%
g. Lainnya/Others	0	0.0%	2	0.8%	0	0.0%	0	0.0%
Jumlah Total/Grand Total	270	100%	247	100%	437	100%	374	100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	210	95.0%
b. Tidak / No	11	5.0%
Total/Grand Total	221	100.0%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>						Jumlah/ Total		
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.			
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	101	102	18	0	5	3									229	58%
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	1		4												5	1%
c. PAM/Municipal water system	43	1	104	4	5	1									158	40%
d.																
Total/Grand Total	145	103	126	4	10	4									392	100%
%	37%	26%	32%	1%	3%	1%									100%	

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

F. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	219	99.1%
<i>Kondisi/Condition:</i>		
1. Baik/Good	7	
2. Sedang/Fair	79	
3. Buruk/Bad	133	
b. Tidak/No	2	0.9%
Total/Total	221	100.0%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	98	44.3%
b. Tidak/No	123	55.7%
<i>Karena</i>		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/ <i>Location too far from my house</i>		
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/ <i>I already have MCK facilities at my home</i>	30	
3. MCK tidak dapat digunakan/ <i>The MCK cannot be used</i>	93	
4.		
Total/Grand Total	221	100.0%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP <i>Rubber</i>	PIR Kelapa Sawit/ <i>PIR Palm</i>	Tidak Ada/ <i>Neither</i>	Total/ <i>Total/</i>
Aslinya / <i>Original</i>	192 86.9%	3 1.4%	26 11.8%	221 100%
Saat ini (nila ada perubahan) / <i>Present (if revised)</i>	181 81.9%	0 0.0%	40 18.1%	221 100%

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ?. / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	210	95.0%
b. Tidak / No	11	5.0%
Total/Grand Total	221	100.0%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	136	61.5%
b. Tidak / No	85	38.5%
Total/Grand Total	221	100.0%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (Ha)		Area yang ditanam/ Planted Area (Ha)		Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>			Jumlah/ Total	
a. Karet / Rubber	304.00	99.5%	87.40	100%	Ya / Yes	1	Tidak / No	128	129 94.9%
b. Sawit / Palm	1.00	0.3%		0%	Ya / Yes	3	Tidak / No		3 2.2%
c.	0.40	0.1%			Ya / Yes		Tidak / No	4	4 2.9%
d.					Ya / Yes		Tidak / No		
	305.40	100%	87.40	100%		4		132	136 100%

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total	
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	17	12.0%
b. Kurangnya air/Lack of water	4	2.8%
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	4	2.8%
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	19	13.4%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	3	2.1%
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	95	66.9%
g. Lainnya/Other		0.0%
Total/Grand Total	142	100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation prgram?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	186	84.2%
b. Tidak / No	35	15.8%
Total/Total	221	100.0%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	213 96.4%
b. Tidak / No	8 3.6%
Total/Grand Total	221 100.0%

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	12	5.4%	Ya / Yes	215	97.3%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	2		a. Jaringan PLN/PLN Line	215	
b. Generator Diesel/Diesel generator	10		b. Generator Diesel/Diesel generator		
c. Lainnya/Other			c. Lainnya/Other		
Tidak/No	209	94.6%	Tidak/No	6	2.7%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>			a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	6	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>			b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>		
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	209		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>		
d. Lainnya/Other			d. Lainnya/Other		
Total/Grand Total	221	100.0%	Total/Grand Total	221 221	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri <i>I paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/Installation Cost	2 0.9%	219 99.1%	221 100%
b. Biaya Penyambungan/Connection Cost	2 0.9%	219 99.1%	221 100%
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/Charge fee for 1 year		221 100.0%	221 100%

I. TRANSPORTASI / *Transportation*

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi <i>Type/condition</i>	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>						Saat Ini / <i>Present</i>					
	Jalan Utama <i>Main Road</i>		Jalan Lingkungan Perumahan <i>Neighborhood road/side road</i>		Jalan Kebun Planta tion road		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Planta tion road	
Jenis/Type												
a. Aspal/ <i>Asphalt</i>	148	67.0%	11	5.0%	2	0.9%	166	75.1%	4	1.8%	1	0.5%
b. Perkerasan (Batu)/ <i>Hardening (rock)</i>	34	15.4%	134	60.6%	11	5.0%	52	23.3%	212	95.9%	45	20.4%
c. Tanah/ <i>Soil</i>	39	17.6%	76	34.4%	208	94.1%	3	1.4%	5	2.3%	175	79.2%
	221	100%	221	100.0%	221	100.0%	221	100.0%	221	100.0%	221	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/ <i>Good</i>	29	13.1%	15	6.8%	25	11.3%	68	30.8%	10	4.5%	10	4.5%
b. Sedang/ <i>Fair</i>	192	86.9%	204	92.3%	187	84.6%	57	25.8%	200	90.5%	188	85.1%
c. Jelek/ <i>Bad</i>	0	0.0%	2	0.9%	9	4.1%	96	43.4%	11	5.0%	23	10.4%
Total/Total	221	100%	221	100.0%	221	100.0%	221	100.0%	221	100.0%	221	100%

J. RUMAH/*House*

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/ <i>House Ownership</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Disediakan oleh pemerintah/ <i>Provided by Government</i>	219	99.1%
b. Membangun sendiri/ <i>Construction by the yourselves or your family</i>	1	0.5%
c. Lainnya/ <i>Other</i>	1	0.5%
Total/Grand Total	221	100.0%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ <i>Before Relocation</i>		Saat Ini/ <i>present</i>	
Atap/ <i>Roof</i>	a. Genteng/ <i>Tile</i>	7 3.2%	a. Genteng/ <i>Tile</i>	14 6.3%
	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	213 96.4%	b. Seng/ <i>Corrugated iron</i>	203 91.9%
	c. Asbes/ <i>Asbestos</i>		c. Asbes/ <i>Asbestos</i>	4
	d. Lainnya/ <i>Other</i>	1 0.5%	d. Lainnya/ <i>Other</i>	0.0%
	221 100.0%		221 98.2%	
Dinding/ <i>Wall</i>	a. Semen/ <i>Cement</i>	63 28.5%	a. Semen/ <i>Cement</i>	76 34.4%
	b. Kayu/ <i>Wood/Planks</i>	153 69.2%	b. Kayu/ <i>Wood/Planks</i>	142 64.3%
	c. Lainnya/ <i>Other</i>	5 2.3%	c. Lainnya/ <i>Other</i>	3 1.4%
	221 100.0%		221 100%	
Lantai <i>Floor</i>	a. Plester/ <i>Plaster</i>	134 60.6%	a. Plester/ <i>Plaster</i>	189 85.5%
	b. Kayu/ <i>Wood/Planks</i>	82 37.1%	b. Kayu/ <i>Wood/Planks</i>	32 14.5%
	c. Tanah/ <i>Soil</i>	5 2.3%	c. Tanah/ <i>Soil</i>	0.0%
	d. Lainnya/ <i>Other</i>		d. Lainnya/ <i>Other</i>	
Total/Total	221 100.0%		221 100%	

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	1	0.5%
b. Sedang/Fair	95	43.0%
c. Buruk/Bad	125	56.6%
Total/Total	221	100.0%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total	
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	116	52.5%
b. Sudah direnovasi/renovated	100	45.2%
c. Pembangunan baru/Newly const.	4	1.8%
c. Lainnya/Other	1	0.5%
Total/Grand Total	221	100.0%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah Rice field	19	8.7%	2	0.9%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
b. Tanaman selain padi Non Rice food	9	4.0%	2	0.9%	0	0.0%	4	1.6%	1	0.5%	0	0.0%
c. Kebun Karet Rubber plantation	159	71.8%	7	3.2%	0	0.0%	46	20.8%	4	1.8%	0	0.0%
d. Kebun Sawit Palm plantation	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
e. Buah-buahan/Fruit	0	0.0%	23	10.4%	4	1.8%	4	1.6%	2	0.9%	0	0.0%
f. Kopi/Coffee	4	2.0%	5	2.3%	3	1.4%	0	0.0%	1	0.5%	0	0.0%
g. Perikanan/Fishery	10	4.7%	75	33.9%	10	4.5%	140	63.2%	29	13.1%	0	0.0%
h. Peternakan/Livestock	0	0.0%	3	1.4%	0	0.0%	0	0.0%	4	1.8%	0	0.0%
i. Pengolahan hasil pertanian/ Agro processing	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	0.8%	0	0.0%	0	0.0%
j. Transportasi/ Transportation	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.5%	0	0.0%
k. Penebang kayu/ Collecting wood	4	2.0%	2	0.9%	0	0.0%	7	3.2%	0	0.0%	0	0.0%
l. Hasil hutan/Forestry	0	0.0%	1	0.5%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.5%
m. Tukang kayu/Carpenter	1	0.7%	2	0.9%	0	0.0%	2	0.8%	2	0.9%	0	0.0%
n. Kios/Trade (kiosk/shop)	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	0.9%	0	0.0%
o. Pegawai Negeri/ Public servant	7	3.4%	0	0.0%	0	0.0%	9	4.0%	0	0.0%	0	0.0%
p. Gaji Buruh/Waged labor	3	1.3%	0	0.0%	0	0.0%	5	2.4%	0	0.0%	0	0.0%
q. Kiriman uang/Remittance	1	0.7%	0	0.0%	0	0.0%	2	0.8%	0	0.0%	0	0.0%
r. Subsidi/Subsidy	0	0.0%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
s. Pinjaman/Loan	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
t. Lainnya/Other	1	0.7%	1	0.5%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.5%	0	0.0%
u. Gambir	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
v. Nothing	0	0.0%	97	43.9%	203	91.9%	2	0.8%	174	78.7%	220	99.5%
Total/Total	221	100%	221	100%	221	100%	221	100%	221	100%	221	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
Lebih baik/Better	3	1.4%
Sama/Same	10	4.5%
Lebih buruk/Worse	208	94.1%
Total/Total	221	100.0%

12 QUESTIONNAIRE RESULT OF KOTO TUO VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA KOTO TUO RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF KOTO TUO VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		599	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		592	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		7	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		0	
		Jumlah/Total	599	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		511	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		78	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		3	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		-	
		Jumlah/Total	592	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		4	
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		115	
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		195	
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		126	
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		89	
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		36	
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		25	
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		2	
		Jumlah/Total	592	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	1,381	1,371	2,752
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	1,389	1,396	2,785
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1993 - 1994		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

Jenis Barang	Sebelum Relokasi / Before Relocation			Saat Ini/Present		
	Ya/Yes	Tidak/No	Total/ Total	Ya/Yes	Tidak/No	Total/ Total
a. TV Berwarna/Color TV	16 2.7%	576 97%	592 100%	261 44%	331 56%	592 100%
b. TV Hitam Putih/ B&W TV	58 9.8%	534 90%	592 100%	39 7%	553 93%	592 100%
c. Radio/Radio	267 45%	325 55%	592 100%	224 38%	368 62%	592 100%
d. Sepeda/Bicycle	198 33%	394 67%	592 100%	133 22%	459 78%	592 100%
e. Sepeda Motor/Motorbike	67 11%	525 89%	592 100%	182 31%	410 69%	592 100%
f. Kulkas/Refrigerator	3 0.5%	589 99%	592 100%	30 5%	562 95%	592 100%
h. Kerbau/Carabao	52 8.8%	540 91%	592 100%	1 0%	591 100%	592 100%
i. Kambing/Goat	38 6.4%	554 94%	592 100%	5 1%	587 99%	592 100%
j. Unggas/Poultry	424 72%	168 28%	592 100%	384 65%	208 35%	592 100%
k. Kamar Mandi/Bath Room	11 1.9%	581 98%	592 100%	34 6%	558 94%	592 100%
l. Kompor Minyak Tanah/ Kerosene Stove	50 8.4%	542 92%	592 100%	96 16%	496 84%	592 100%

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/ Type of Facility	Lebih Baik/ Better	Lebih Buruk/ Worse	Sama/ Same	Total/ Total
a. Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	495 84%	41 7%	56 9%	592
b. Air/Water	512 86%	70 12%	10 2%	592
c. Listrik/Electricity	30 5%	557 94%	5 1%	592
d. Jalan/Street	26 4%	531 90%	10 2%	592
e. Pelayanan Kesehatan/Health services	31 5%	78 13%	483 82%	592
f. Sekolah/School	17 3%	45 8%	530 90%	592
g. Masjid/Mosque	33 6%	47 8%	512 86%	592
h. Rumah/Housing	60 10%	82 14%	450 76%	592
i. Lokasi Desa/Village/Location	51 9%	50 8%	491 83%	592

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/ Total
a. Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	13 2.2%	579 97.8%	592 100%
b. Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Regional activity was hampered	1 0.2%	591 99.8%	592 100%
c. Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	5 0.8%	587 99.2%	592 100%
d. Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	1 0.2%	591 99.8%	592 100%

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?
How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

	Jawa/Answer	Sebelum Before	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy		478 80.7%	87 14.7%
b. Tidak Senang/Unhappy		100 16.9%	493 83.3%
c. Tidak Keduanya/Neither		14 2.4%	12 2.0%
Total/Grand Total		592 100%	592 100%

C. PROSES RELOKASI/*Relocation Process*

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?
When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/ <i>Local Government</i>	99 16.7%
b. PLN	6 1.0%
c. Kepala Desa/ <i>Village Leader</i>	467 78.9%
d. Tetangga/ <i>Neighborhood</i>	18 3.0%
e. Lainnya/ <i>Others</i>	2 0.3%
Total/ <i>Grand Total</i>	592 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?
What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ <i>Economical benefit</i>	5 0.8%
b. Pengaruh Masyarakat/ <i>Community influence</i>	501 84.6%
c. Tekanan dari Luar/ <i>External pressure</i>	10 1.7%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/ <i>Money (Compensation)</i>	15 2.5%
e. Lainnya/ <i>Other</i>	61 10.3%
Total/ <i>Grand Total</i>	592 100%

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / *Land and Property Compensation*

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

	Jenis / <i>Type</i>	Telah dibayar/ <i>Paid</i>	Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>	Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
1	Rumah/ <i>House</i>	561 99.5%	1 0.2%	2 0.4%	564 100%
2	Tanah/ <i>Land</i>				
	a. Terendam/ <i>Submerged</i>	543 98.9%	4 0.7%	2 0.4%	549 100%
	b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
	c. Jauh/ <i>Remote</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
	Total/ <i>Grand Total</i>	543 98.9%	4 0.7%	2 0.4%	549 100%
3	Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>				
	a. Karet siap sadap/ <i>Rubber matured</i>	535 70.2%	2 0.3%	4 0.5%	541 71.0%
	b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	53 7.0%	0 0.0%	0 0.0%	53 7.0%
	c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	109 14.3%	1 0.1%	0 0.0%	110 14.4%
	d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	57 7.5%	0 0.0%	1 0.1%	58 7.6%
	e. Lain-Lain /				
	Total/ <i>Grand Total</i>	754 99.0%	3 0.4%	5 0.7%	762 100%

Catatan/*Note* :

Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

	Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/ Total	Tahun/ Year*)
1	1 juta/million – 2 juta /million	10	6.9%
2	2,1 juta/million – 4 juta/million	17	11.8%
3	4, 1 juta/million – 6 juta/million	29	20.1%
4	6,1 juta/million – 8 juta/million	31	21.5%
5	8,1 juta/million – 10 juta/million	19	13.2%
6	10,1 juta/million – 12 juta/million	16	11.1%
7	12,1 juta/million – 14 juta/million	9	6.3%
8	14,1 juta/million – 16 juta/million	4	2.8%
9	16,1 juta/million – 18 juta/million	3	2.1%
10	18,1 juta/million – 20 juta/million	4	2.8%
11	> 20 juta / > 20 million	2	1.4%
Total/Total**)		144	100%

Catatan/Note :

Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini?
Due to some reason, many PAFs did not answer this questions?

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	17 12.4%
b. Tidak / No	120 87.6%
Total/Grand Total	137 100%

Catatan/Note :

Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	8 1.4%
b. Sedang/Fair	46 7.8%
c. Buruk/Bad	538 90.9%
Total/Total	592 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ Before relocated		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season
a. Sumur Dangkal/Shallow well	13 2.2%	4 0.7%	360 60.8%	347 58.6%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ Ground water well with pump	0	0	2 0.3%	2 0.3%
c. PAM/Municipal water system	0	0	8 1.4%	7 1.2%
d. Air Sungai/River water	572 96.6%	575 97.1%	60 10.1%	90 15.2%
e. Penampungan air/Reservoir water	2 0.3%	3 0.5%	146 24.7%	124 20.9%
f. Membeli Air/Purchasing water	0	0	0	0
g. Lainnya/Others	5 0.8%	10 1.7%	16 2.7%	22 3.7%
Jumlah Total/Grand Total	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	355 60.0%
b. Tidak / No	237 40.0%
Total/Grand Total	592 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please*

indicate present condition of usage. If any proble

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Jumlah/ Total
		masalah/Currently using with some problem						Currently not using						
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	3	1	13	-	1	-	-	-	3	-	2	-	-	23
b. Sumur dalam dengan pompa/ Ground water well with pump	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	3
c. PAM/Municipal Water System	13	17	3	13	33	-	-	3	-	-	299	-	-	381
d. Lainnya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer
 Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
 Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

F. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya/Yes	392 66%
Kondisi/Condition:	
1. Baik/Good	0
2. Sedang/Fair	37
3. Buruk/Bad	355
b. Tidak/No	200 33.8%
Total/Total	592 100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / Do you use the MCK facilities?

Jawaban/Response	Jumlah / Total
a. Ya/Yes	51 8.6%
b. Tidak/No	541 91%
Karena	
1 Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	21
2 Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	7
3 MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	402
4 Lainnya	111
Total/Grand Total	592 100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
 Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/ UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Did not know	Total/ Total/
Aslinya / Original	98 16.6%	0	494 83.4%	592
Saat ini (jika ada perubahan) / Present (if revised)	592 100%	0	0	592

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ?. (jika jawaban saudara pada pertanyaan sebelumnya tidak ada, maka pertanyaan ini tidak perlu dijawab) / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government? (If your answer to previous question is neither, skip this question)*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	117 19.8%
b. Tidak / No	475 80.2%
Total/Grand Total	592 100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	42 7.1%
b. Tidak / No	550 92.9%
Total/Grand Total	592 100%

Dalam bentuk / *If yes, in the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (Ha)	Area yang ditanam/ Planted Area (Ha)	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>		Jumlah/Total
			Ya / Yes	Tidak / No	
a. Karet / Rubber	96.9	18	3	39	42
b. Sawit / Palm					
c.					
d.					

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	217
b. Kurangnya air/Lack of water	13
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	9
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	1
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	20
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	40
g. Lainnya/Other	250
	550

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	518 87.5%
b. Tidak / No	74 12.5%
Total/Grand Total	592 100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	580 98.0%
b. Tidak / No	12 2.0%
Total/Grand Total	592 100%

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation	Jumlah/Total		Saat Ini / Present	Jumlah/Total	
Ya / Yes	36	6.1%	Ya / Yes	590	99.7%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	3		a. Jaringan PLN/PLN Line	590	
b. Generator Diesel/Diesel generator	33		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	556	94%	Tidak/No	2	0.3%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal Electric charge was to expensive	0		a. Biaya listrik terlalu mahal/ Electric charge was to expensive	2	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity facility had broken down	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity facility had broken down	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ PLN line did not exist	556		c. Jaringan listrik tidak ada/ PLN line did not exist	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	592	100%	Total/Grand Total	592	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ Government provided	Membayar sendiri I paid	Jumlah/ Total
a. Biaya Instalasi/Installation Cost	-	592 100%	592
b. Biaya Penyambungan/Connection Cost	-	592 100%	592
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/Charge fee for 1 year	-	592 100%	592

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
	Jalan Utama/ Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan/ Neighborhood road/side road	Jalan Kebun/ Plantation Road	Jalan Utama/ Main Road	Jalan Lingkungan Perumahan/ Neighborhood road/side road	Jalan Kebun/ Plantation Road
Jenis/Type						
a. Aspal/Asphalt	30 5.1%	2 0.3%	0 0.0%	584 98.6%	15 2.5%	17 2.9%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	557 94.1%	519 87.7%	12 2.0%	8 1.4%	575 97.1%	10 1.7%
c. Tanah/Soil	5 0.8%	71 12.0%	580 98.0%	0 0.0%	2 0.3%	565 95.4%
Jumlah/Total	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%
Kondisi/condition						
a. Baik/Good	103 17.4%	12 2.0%	3 0.5%	582 98.3%	37 6.3%	20 3.4%
b. Sedang/Fair	483 81.6%	542 91.6%	423 71.5%	10 1.7%	554 93.6%	500 84.5%
c. Jelek/Bad	6 1.0%	38 6.4%	166 28.0%	0 0.0%	1 0.2%	72 12.2%
Total/Total	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%	592 100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru? / *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/ House Ownership	Jumlah/Total
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	581 98.1%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	5 0.8%
c. Lainnya/Other	6 1.0%
Total/Grand Total	592 100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/Before relocation	Jumlah/ Total	Saat Ini/ present	Jumlah/ Total
Atap/roof	a. Genteng/Tile	1 0.2%	a. Genteng/Tile	1 0.2%
	b. Seng/Corrugated iron	575 97.1%	b. Seng/Corrugated iron	590 99.7%
	c. Asbes/Asbestos	0 0.0%	c. Asbes/Asbestos	1 0.2%
	d. Lainnya/Other	16 2.7%	d. Lainnya/Other	0 0.0%
	Jumlah/Total	592 100%		592 100%
Dinding/wall	a. Semen/Cement	270 45.6%	a. Semen/Cement	483 81.6%
	b. Kayu/Wood	313 52.9%	b. Kayu/Wood	108 18.2%
	d. Lainnya/Other	9 1.5%	d. Lainnya/Other	1 0.2%
	Jumlah/Total	592 100%		592 100%
Lantai/Floor	a. Plester/Plaster	521 88.0%	a. Plester/Plaster	588 99.3%
	b. Kayu/Wood	64 10.8%	b. Kayu/Wood	1 0.2%
	c. Tanah/Land	7 1.2%	c. Tanah/Land	2 0.3%
	d. Lainnya/Other	0 0.0%	d. Lainnya/Other	1 0.2%
	Jumlah/Total	592 100%		592 100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	17 2.9%
b. Sedang/Fair	140 23.6%
c. Buruk/Bad	435 73.5%
Total/Total	592 100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/ House Condition	Jumlah/Total
a. Masih sama dengan saat relokasi/ As constructed when you moved	118 19.9%
b. Sudah direnovasi/renovated	333 56.3%
c. Pembangunan baru/Newly const.	141 23.8%
c. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Grand Total	592 100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P		S		T		P		S		T	
a. Sawah Rice field	41	6.9%	62	10.5%	-	0.0%	5	0.8%	-	0.0%	-	0%
b. Tanaman selain padi Non Rice food	3	0.5%	5	0.8%	-	0.0%	8	1.4%	1	0.2%	1	0%
c. Kebun Karet Rubber plantation	430	72.6%	16	2.7%	-	0.0%	12	2.0%	1	0.2%	-	0%
d. Kebun Sawit Palm plantation	1	0.2%	-	0.0%	1	0.2%	2	0.3%	-	0.0%	-	0%
e. Buah-buahan/Fruit	20	3.4%	31	5.2%	55	9.3%	6	1.0%	7	1.2%	-	0%
f. Kopi/Coffee	1	0.2%	-	0.0%	-	0.0%	1	0.2%	1	0.2%	-	0%
g. Perikanan/Fishery	3	0.5%	24	4.1%	19	3.2%	130	22.0%	6	1.0%	13	2%
h. Peternakan/Livestock	1	0.2%	3	0.5%	1	0.2%	4	0.7%	3	0.5%	-	0%
i. Pengolahan hasil pertanian/ Agro processing	29	4.9%	13	2.2%	87	14.7%	53	9.0%	18	3.0%	4	1%
j. Transportasi/ Transportation	9	1.5%	-	0.0%	-	0.0%	15	2.5%	4	0.7%	1	0%
k. Penebang kayu/ Collecting wood	8	1.4%	1	0.2%	-	0.0%	44	7.4%	10	1.7%	-	0%
l. Hasil hutan/Forestry	7	1.2%	4	0.7%	-	0.0%	16	2.7%	14	2.4%	1	0%
m. Tukang kayu/Carpenter	8	1.4%	1	0.2%	1	0.2%	30	5.1%	8	1.4%	3	1%
n. Kios/Trade (kiosk/shop)	3	0.5%	4	0.7%	5	0.8%	15	2.5%	3	0.5%	-	0%
o. Pegawai Negeri/ Public servant	20	3.4%	-	0.0%	-	0.0%	23	3.9%	-	0.0%	1	0%
p. Gaji Buruh/Waged labor	8	1.4%	1	0.2%	1	0.2%	67	11.3%	5	0.8%	14	2%
q. Kiriman uang/Remittance	-	0.0%	1	0.2%	-	0.0%	2	0.3%	1	0.2%	9	2%
r. Subsidi/Subsidy	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0%
s. Pinjaman/Loan	-	0.0%	-	0.0%	1	0.2%	2	0.3%	-	0.0%	1	0%
t. Lainnya/Other	-	0.0%	5	0.8%	8	1.4%	-	0.0%	15	2.5%	14	2%
u. Gambir	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0%
v. Nothing	-	0.0%	421	71.1%	413	69.8%	157	26.5%	495	83.6%	530	90%
Total/Total	592	100%	592	100%	592	100%	592	100%	592	100%	592	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Lebih baik/Better	43 7.3%
b. Sama/ Same	68 11.5%
c. Lebih buruk/ Worse	481 81.3%
Total/Total	592 100%

13 QUESTIONNAIRE RESULT OF MUARA MAHAT BARU VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA MUARA MAHAT BARU RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF MUARA MAHAT BARU VILLAGE			
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		477
		Orang/Person	
2	a Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		457
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		20
		Jumlah/Total	477
		Orang/Person	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		350
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		100
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		6
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		1
		Jumlah/Total	457
4	Distribusi umur responden		
	a < 20 tahun (<i>Year</i>)		4
	b 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		59
	c 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		132
	d 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		136
	e 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		88
	f 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		30
	g > 70 tahun (<i>Year</i>)		8
	h Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		0
		Jumlah/Total	457
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)
		Jumlah (Total)	
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	1,280	1,310
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	1,168	1,167
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1993 - 1994	

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation				Total/ Total	Saat Ini/Present				Total/ Total
	Ya/Yes		Tidak/No			Ya/Yes		Tidak/No		
TV Berwarna/Color TV	120	26.3%	337	73.7%	457	368	80.5%	89	19.5%	457
TV Hitam Putih/ B&W TV	119	26.0%	338	74.0%	457	22	4.8%	435	95.2%	457
Radio/Radio	307	67.2%	150	32.8%	457	364	79.6%	93	20.4%	457
Sepeda/Bicycle	342	74.8%	115	25.2%	457	360	78.8%	97	21.2%	457
Sepeda Motor/Motorbike	105	23.0%	352	77.0%	457	175	38.3%	282	61.7%	457
Kulkas/Refrigerator	24	5.3%	433	94.7%	457	148	32.4%	309	67.6%	457
Kerbau/Carabao	38	8.3%	419	91.7%	457	10	2.2%	447	97.8%	457
Kambing/Goat	45	9.8%	412	90.2%	457	4	0.9%	453	99.1%	457
Unggas/Poultry	363	79.4%	94	20.6%	457	320	70.0%	137	30.0%	457
Kamar Mandi/Bath Room	142	31.1%	315	68.9%	457	339	74.2%	118	25.8%	457
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	376	82.3%	81	17.7%	457	430	94.1%	27	5.9%	457

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better		Lebih Buruk/Worse		Sama/Same		Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall <i>living standard</i>	204	44.6%	116	25.4%	137	30.0%	457
Air/Water	393	86.0%	41	9.0%	23	5.0%	457
Listrik/Electricity	30	6.6%	410	89.7%	17	3.7%	457
Jalan/Street	284	62.1%	53	11.6%	120	26.3%	457
Pelayanan Kesehatan/Health services	34	7.4%	243	53.2%	180	39.4%	457
Sekolah/School	14	3.1%	117	25.6%	326	71.3%	457
Masjid/Mosque	22	4.8%	217	47.5%	218	47.7%	457
Rumah/Housing	196	42.9%	102	22.3%	159	34.8%	457
Lokasi Desa/Village Location	235	51.4%	107	23.4%	115	25.2%	457

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes		Tidak/No		Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	7	1.5%	450	98.5%	457
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	1	0.2%	456	99.8%	457
Kesulitan berteman dengan tetangga/ New neighbor was difficult	4	0.9%	453	99.1%	457
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	1	0.2%	456	99.8%	457

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>	
a. Senang/Happy	364	79.6%	277	60.6%
b. Tidak Senang/Unhappy	56	12.3%	86	18.8%
c. Tidak Keduanya/Neither	37	8.1%	94	20.6%
Total/Grand Total	457	100%	457	100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total	
a. Pemerintah Daerah/Local Government	88	15.4%
b. PLN	15	2.6%
c. Kepala Desa/Village Leader	444	77.6%
d. Tetangga/Neighborhood	19	3.3%
e. Lainnya/Others	6	1.0%
Total/Grand Total	572	100.0%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/Some PAF's give more than one answer

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total	
a. Keuntungan Ekonomi/ Economic benefit	80	15.5%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	261	50.6%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	23	4.5%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	77	14.9%
e. Lainnya/Other	75	14.5%
Total/Grand Total	516	100%

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / Some PAFs give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/Paid	Sebagian dibayar/ Partially Paid	Belum dibayar/ Not Paid	Total/Total
1. Rumah/House	399 92%	35 8.0%	1 0.2%	435 100%
2. Tanah/Land				
a. Terendam/Submerged	291 31.8%	75 8.2%	31 3.4%	397 43.3%
b. Terisolasi/Isolated	163 17.8%	72 7.9%	49 5.3%	284 31.0%
c. Jauh/Remote	108 11.8%	64 7.0%	63 6.9%	235 25.7%
Total/Grand Total	562 61.4%	211 23.0%	143 15.6%	916 100%
3. Tanaman/Pohon / Plant/Tree				
a. Karet siap sadap/Rubber	173 25.8%	94 14.0%	22 3.3%	289 43.1%
matured	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
b. Karet belum siap sadap/ Rubber immature	103 15.4%	87 13.0%	24 3.6%	214 31.9%
c. Kelapa/Coconut	239 35.6%	85 12.7%	5 0.7%	329 49.0%
d. Pohon buah-buahan/Fruit Tree	254 37.9%	82 12.2%	6 0.9%	342 51.0%
Total/Grand Total	493 73.5%	167 24.9%	11 1.6%	671 100%

Keterangan/Note : Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason, many PAFs did not answer this question

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/Amount : About (Rp.)	Jumlah/Total	Tahun/Year
1. 1 juta/million – 2 juta /million	28 9.2%	1992
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	64 20.9%	1992
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	43 14.1%	1992
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	53 17.3%	1992
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	24 7.8%	1992
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	21 6.9%	1992
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	21 6.9%	1992
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	14 4.6%	1992
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	7 2.3%	1992
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	7 2.3%	1992
11. > 20 juta / > 20 million	24 7.8%	1992
Total/Total	306 100%	

Keterangan/Note : Untuk alasan tertentu, beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason, many PAFs did not answer this question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	10 2.2%
b. Tidak / No	447 97.8%
Total/Grand Total	457 100%

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	8	1.8%
b. Sedang/Fair	135	29.5%
c. Buruk/Bad	314	68.7%
Total/Total	457	100.0%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ Before relocated		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season	Musim Hujan/ Rainy Season	Musim Kemarau/ Dry Season
a. Sumur Dangkal/Shallow well	38 7%	35 7%	372 68%	359 66%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ Ground water well with pump	2 0%	3 1%	72 13%	76 14%
c. PAM/Municipal water system	5 1%	3 1%	3 1%	8 1%
d. Air Sungai/River water	321 61%	322 61%	1 0%	4 1%
e. Penampungan air/Reservoir water	119 23%	126 24%	95 17%	96 18%
f. Membeli Air/Purchasing water	1 0%	2 0%	1 0%	1 0%
g. Lainnya/Others	42 8%	41 8%	2 0%	2 0%
	528 100%	532 100%	546 100%	546 100%

Keterangan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu / *Some PAFs give more than one answer*

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	412	90.2%
b. Tidak / No	45	9.8%
Total/Grand Total	457	100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ Currently using	2. Dipakai dengan beberapa masalah/Currently using with some problem						3. Tidak Dipakai Currently not using						Jumlah/ Total	
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.		
a. Sumur Dangkal/ Shallow well	152	3	188	0	2	0	0	0	8	2	2	1	0	358	78.3%
b. Sumur dalam dengan pompa/ Ground water well with pump	29	0	36	0	0	1	0	0	5	1	2	0	0	74	16.2%
c. PAM/Municipal water system	3	0	0	0	0	0	0	0	5	7	3	7	0	25	5.5%
d.	0													0	0.0%
	184	3	224	0	2	1	0	0	18	10	7	8	0	457	
	40.3%	0.7%	49.0%	0.0%	0.4%	0.2%	0.0%	0.0%	3.9%	2.2%	1.5%	1.8%	0.0%	100%	

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility broke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

E. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	453	99.1%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	14	
2. Sedang/Fair	6	
3. Buruk/Bad	433	
b. Tidak/No	4	0.9%
Total/Total	457	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	56	12.3%
b. Tidak/No	401	87.7%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	0	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	7	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	394	
4. Lainnya/Others		
Total/Grand Total	457	100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
What was the original transmigratio n patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / Original	0	457 100%	0	457
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	0	457 100%	0	457

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	456	99.8%
b. Tidak / No	1	0.2%
Total/Grand Total	457	100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	446	97.6%
b. Tidak / No	11	2.4%
Total/Grand Total	457	100%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / Acquired Area (m2)	Area yang ditanam/ Planted Area (m2)	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>			
				Ya / Yes	Tidak / No		
a. Karet / Rubber	10			Ya / Yes	Tidak / No		0
b. Sawit / Palm	1			Ya / Yes	Tidak / No	444	2 446
c.				Ya / Yes	Tidak / No		0
d.				Ya / Yes	Tidak / No		0
	11	0	0			444	2 446

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total	
a. Tanah tidak subur/Poor soil fertility	2	18.2%
b. Kurangnya air/Lack of water	0	0.0%
c. Kurangnya drainase/Lack of drainage	0	0.0%
d. Kekurangan bibit/Lack of seedling	0	0.0%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/Lack of manpower for maintenance	1	9.1%
f. Tanamannya diserang hama/Trees on disease	0	0.0%
g. Lainnya/Other	8	72.7%
Total/Grand Total	11	100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation prgram?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	282	61.7%
b. Tidak / No	175	38.3%
Total/Total	457	100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	116	25.4%
b. Tidak / No	341	74.6%
Total/Grand Total	457	100%

G. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	219	47.9%	Ya / Yes	457	100%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	1		a. Jaringan PLN/PLN Line	457	
b. Generator Diesel/Diesel generator	215		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	3		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	238	52.1%	Tidak/No	0	0.0%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	0	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	238		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	457	100.0%	Total/Grand Total	457	

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri <i>I paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Instalation Cost</i>	0	457 100%	457
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>	0	457 100%	457
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>	0	457 100%	457
Total/Grand Total			

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation						Saat Ini / Present					
	Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation road		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation road	
Jenis/Type												
a. Aspal/Asphalt	439	96.1%	226	49.5%	30	6.6%	452	98.9%	61	13.3%	9	2.0%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	7	1.5%	105	23.0%	23	5.0%	5	1.1%	241	52.7%	57	12.5%
c. Tanah/Soil	11	2.4%	126	27.6%	404	88.4%	0	0.0%	155	33.9%	391	85.6%
	457	100%	457	100%	457	100%	457	100%	457	100%	457	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/Good	443	96.9%	283	61.9%	98	21.4%	451	98.7%	150	32.8%	95	20.8%
b. Sedang/Fair	14	3.1%	164	35.9%	298	65.2%	6	1.3%	285	62.4%	296	64.8%
c. Jelek/Bad	0	0.0%	10	2.2%	61	13.3%	0	0.0%	22	4.8%	66	14.4%
	457	100%	457	100%	457	100%	457	100%	457	100%	457	100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total	
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	457	100.0%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	0	
c. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	457	100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation			Saat Ini/ present		
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	0	0.0%	a. Genteng/Tile	5	1.1%
	b. Seng/Corrugated iron	456	99.8%	b. Seng/Corrugated iron	452	98.9%
	c. Asbes/Asbestos	0	0.0%	c. Asbes/Asbestos	0	0.0%
	d. Lainnya/Other	1	0.2%	d. Lainnya/Other	0	0.0%
		457	100%		457	100%
Dinding/ Wall	a. Semen	271	59.3%	a. Semen	295	64.6%
	b. Kayu	183	40.0%	b. Kayu	160	35.0%
	c. Lainnya	3	0.7%	c. Lainnya/Other	2	0.4%
		457	100%		457	100%
Lantai Floor	a. Plester	396	86.7%	a. Plester	404	88.4%
	b. Kayu	24	5.3%	b. Kayu	4	0.9%
	c. Tanah	1	0.2%	c. Tanah	2	0.4%
	d. Lainnya/Other	36	7.9%	d. Lainnya/Other	47	10.3%
		457	100%		457	100%

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	1	0.2%
b. Sedang/Fair	22	4.8%
c. Buruk/Bad	434	95.0%
Total/Total	457	100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total	
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	54	11.8%
b. Sudah direnovasi/renovated	216	47.3%
c. Pembangunan baru/Newly const.	187	40.9%
d. Lainnya/Other	0	0.0%
Total/Grand Total	457	100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / Please describe the source of your income?

Sumber Pendapatan/ Livelihood	Sebelum Relokasi/ Before relocation						Saat Ini/ Present					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	9	2.0%	22	4.8%	2	0.4%	2	0.5%	4	0.9%	0	0.0%
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	14	3.2%	27	5.9%	8	1.7%	4	1.0%	5	1.1%	1	0.2%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	142	31.0%	65	14.2%	5	1.1%	8	1.7%	3	0.7%	0	0.0%
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	9	2.0%	4	0.9%	1	0.2%	282	61.7%	51	11.2%	2	0.4%
e. Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	4	1.0%	19	4.2%	15	3.3%	0	0.0%	9	2.0%	1	0.2%
f. Kopi/ <i>Coffee</i>	0	0.0%	8	1.7%	4	0.9%	0	0.0%	4	0.9%	1	0.2%
g. Perikanan/ <i>Fishery</i>	14	3.2%	104	22.7%	18	3.9%	4	1.0%	13	2.8%	4	0.9%
h. Peternakan/ <i>Livestock</i>	6	1.2%	34	7.4%	16	3.5%	0	0.0%	11	2.4%	3	0.7%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	33	7.3%	8	1.7%	12	2.6%	11	2.4%	5	1.1%	9	2.0%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	65	14.1%	8	1.7%	4	0.9%	41	9.0%	7	1.5%	3	0.7%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	3	0.7%	31	6.8%	5	1.1%	2	0.5%	1	0.2%	1	0.2%
l. Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	3	0.7%	16	3.5%	10	2.2%	1	0.2%	1	0.2%	0	0.0%
m. Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	2	0.5%	7	1.5%	2	0.4%	2	0.5%	6	1.3%	1	0.2%
n. Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	29	6.3%	14	3.1%	8	1.7%	16	3.4%	11	2.4%	5	1.1%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	56	12.2%	0	0.0%	2	0.4%	50	11.0%	1	0.2%	0	0.0%
p. Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	29	6.3%	14	3.1%	12	2.6%	14	3.2%	12	2.6%	4	0.9%
q. Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	0	0.0%	1	0.2%	1	0.2%	0	0.0%	5	1.1%	1	0.2%
r. Subsidi/ <i>Subsidy</i>	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	3	0.7%	3	0.7%
s. Pinjaman/ <i>Loan</i>	1	0.2%	8	1.7%	5	1.1%	1	0.2%	38	8.3%	42	9.2%
t. Lainnya/ <i>Other</i>	32	7.0%	31	6.8%	35	7.7%	8	1.7%	11	2.4%	5	1.1%
u. Gambir	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
v. Nothing	5	1.1%	36	7.9%	292	63.9%	9	2.0%	256	56.0%	371	81.2%
Total/Total	457	100.0%	457	100.0%	457	100.0%	457	100.0%	457	100.0%	457	100.0%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/Second; T = Tambahan/Third

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs opinions on current living conditions

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total Jlh	
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	197	43.1%
b. Sama/ <i>Same</i>	116	25.4%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	144	31.5%
Total/Total	457	100%

14 QUESTIONNAIRE RESULT OF GUNUNG BUNGSU VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA GUNUNG BUNGSU RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF GUNUNG BUNGSU VILLAGE				
1	Jumlah KK (<i>Total of PAF</i>)		241	
		Orang/Person		
2	a. Responden yang memberikan jawaban (<i>Respondent giving the answer</i>)		232	
	b. Responden yang tidak memberikan jawaban (<i>Respondent not giving the answer</i>)		0	
	c. Responden yang tidak berhasil ditemui (<i>Respondent who can not be met</i>)		9	
		Jumlah/Total	241	
3	Status responden dalam keluarga (<i>Respondent status in the family</i>)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (<i>Head of household</i>)		196	
	b. Isteri (<i>Wife</i>)		30	
	c. Anak (<i>Son/Daughter</i>)		3	
	d. Tidak terdata statusnya (<i>The status was unidentified</i>)		3	
		Jumlah/Total	232	
4	Distribusi umur responden			
	a. < 20 tahun (<i>Year</i>)		2	
	b. 21 - 30 tahun (<i>Year</i>)		17	
	c. 31 - 40 tahun (<i>Year</i>)		70	
	d. 41 - 50 tahun (<i>Year</i>)		77	
	e. 51 - 60 tahun (<i>Year</i>)		40	
	f. 61 - 70 tahun (<i>Year</i>)		14	
	g. > 70 tahun (<i>Year</i>)		10	
	h. Tidak terdata umurnya (<i>The age was unidentified</i>)		2	
		Jumlah/Total	232	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	Jumlah (Total)
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (<i>Members of family 10 years ago</i>)	576	549	1,125
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (<i>Current member of family</i>)	585	586	1,171
7	Dipindahkan/ <i>Date (Year) of relocation to the village</i>	1993		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	7 3.0%	225 97.0%	232	45 19.4%	187 80.6%	232
TV Hitam Putih/ B&W TV	17 7.3%	215 92.7%	232	14 6.0%	218 94.0%	232
Radio/Radio	111 47.8%	121 52.2%	232	160 69.0%	72 31.0%	232
Sepeda/Bicycle	98 42.2%	134 57.8%	232	82 35.3%	150 64.7%	232
Sepeda Motor/Motorbike	9 3.9%	223 96.1%	232	19 8.2%	213 91.8%	232
Kulkas/Refrigerator	1 0.4%	231 99.6%	232	10 4.3%	222 95.7%	232
Kerbau/Carabao	68 29.3%	164 70.7%	232	10 4.3%	222 95.7%	232
Kambing/Goat	62 26.7%	170 73.3%	232	7 3.0%	225 97.0%	232
Unggas/Poultry	15 6.5%	217 93.5%	232	108 46.6%	124 53.4%	232
Kamar Mandi/Bath Room	15 6.5%	217 93.5%	232	158 68.1%	74 31.9%	232
Kompur Minyak Tanah/ Kerosene Stove	30 12.9%	202 87.1%	232	97 41.8%	135 58.2%	232

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better	Lebih Buruk/Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	183 78.9%	17 7.3%	32 13.8%	232
Air/Water	84 36.2%	143 61.6%	5 2.2%	232
Listrik/Electricity	3 1.3%	222 95.7%	7 3.0%	232
Jalan/Street	1 0.4%	230 98.7%	2 0.9%	233
Pelayanan Kesehatan/Health services	1 0.4%	230 99.1%	1 0.4%	232
Sekolah/School	1 0.4%	227 97.8%	4 1.7%	232
Masjid/Mosque	2 0.9%	189 81.5%	41 17.7%	232
Rumah/Housing	144 62.1%	45 19.4%	43 18.5%	232
Lokasi Desa/Village Location	171 73.7%	31 13.4%	30 12.9%	232

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegiatan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	15 6.5%	217 93.5%	232 100%
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	7 3.0%	225 97.0%	232 100%
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	4 1.7%	228 98.3%	232 100%
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	6 2.6%	226 97.4%	232 100%

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	178 76.7%	22 9.5%
b. Tidak Senang/Unhappy	43 18.5%	190 81.9%
c. Tidak Keduanya/Neither	11 4.7%	20 8.6%
Total/Grand Total	232 100%	232 100%

C. PROSES RELOKASI/RelocationProcess

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	54 23.3% 0.0%
b. PLN	10 4.3%
c. Kepala Desa/Village Leader	161 69.4%
d. Tetangga/Neighborhood	7 3.0%
e. Lainnya/Others	0 0.0%
Total/Grand Total	232 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumlah/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economical benefit	11 3.5%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	68 21.5%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	169 53.5%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	63 19.9%
e. Lainnya/Other	5 1.6%
Total/Grand Total	316 100%

Catatan/Note :

Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/

Some PAF's give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/ <i>Paid</i>	Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>	Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>	Total/ <i>Total</i>
1. Rumah/ <i>House</i>	154 97%	1 0.6%	4 2.5%	159
2. Tanah/ <i>Land</i>				
a. Terendam/ <i>Submerged</i>	92 78.6%	10 8.5%	11 9.4%	113 96.6%
b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	3 2.6%	0 0.0%	0 0.0%	3 2.6%
c. Jauh/ <i>Remote</i>	1 0.9%	0 0.0%	0 0.0%	1 0.9%
	96 82.1%	10 8.5%	11 9.4%	117 100%
3. Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>				
a. Karet siap sadap/ <i>Rubber</i> <i>matured</i>	55 45.5%	3 2.5%	7 5.8%	65 53.7%
b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%
c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	24 19.8%	0 0.0%	1 0.8%	25 20.7%
d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	30 24.8%	1 0.8%	0 0.0%	31 25.6%
	109 90.1%	4 3.3%	8 6.6%	121 100%

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara ? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/ <i>Amount : About (Rp.)</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Tahun/ <i>Year</i>
1. 1 juta/million – 2 juta /million	15 8.2%	1992
2. 2,1 juta/million – 4 juta/million	47 25.5%	1992
3. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	49 26.6%	1992
4. 6,1 juta/million – 8 juta/million	26 14.1%	1992
5. 8,1 juta/million – 10 juta/million	19 10.3%	1992
6. 10,1 juta/million – 12 juta/million	9 4.9%	1992
7. 12,1 juta/million – 14 juta/million	4 2.2%	1992
8. 14,1 juta/million – 16 juta/million	4 2.2%	1992
9. 16,1 juta/million – 18 juta/million	3 1.6%	1992
10. 18,1 juta/million – 20 juta/million	1 0.5%	1992
11. > 20 juta / > 20 million	7 3.8%	1992
Total/ <i>Total</i>	184 100%	

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah ? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/ <i>Response</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Ya / <i>Yes</i>	126 72.8%
b. Tidak / <i>No</i>	47 27.2%
Total/ <i>Grand Total</i>	173 100%

Catatan/*Note* : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	- 0.0%
b. Sedang/Fair	7 3.0%
c. Buruk/Bad	225 97.0%
Total/Total	232 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ Present	
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/Shallow well	17 7.2%	11 4.7%	203 87.5%	158 68%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	- 0.0%	1 0.4%	- 0%
c. PAM/Municipal water system	0 0.0%	- 0.0%	- 0.0%	- 0%
d. Air Sungai/River water	220 92.8%	223 94.9%	6 2.6%	29 13%
e. Penampungan air/Reservoir water	0 0.0%	1 0.4%	- 0.0%	3 1%
f. Membeli Air/Purchasing water	0 0.0%	- 0.0%	- 0.0%	- 0%
g. Lainnya/Others	0 0.0%	- 0.0%	22 9.5%	42 18%
Jumlah Total/Grand Total	237 100%	235 100%	232 100%	232 100%

Catatan/Note :

Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	216 93.1%
b. Tidak / No	16 6.9%
Total/Grand Total	232 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>						Jumlah/ Total	
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.		
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	6	182	5								1			1	195
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	2	1	-								1				4
c. PAM/Municipal water system	-	2	-						1					1	4
d. Lainnya/Other	13	-	-												13
	21	185	5	-	-	-	-	-	1	-	2	-	2	216	

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility broke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

F. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilities

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya/Yes	205	88.4%
Kondisi/Condition:		
1. Baik/Good	3	
2. Sedang/Fair	50	
3. Buruk/Bad	152	
b. Tidak/No	27	11.6%
Total/Total	232	100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total	
a. Ya/Yes	166	71.6%
b. Tidak/No	66	28.4%
Karena		
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/Location too far from my house	1	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/I already have MCK facilities at my home	15	
3. MCK tidak dapat digunakan/The MCK cannot be used	42	
4. Lainnya/Others	8	
Total/Grand Total	232	100%

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
What was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / Original	230 99.1%	0	2 0.9%	232
Saat ini (nila ada perubahan) / Present (if revised)	231 99.6%	0	1 0.4%	232

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	209	90.1%
b. Tidak / No	23	9.9%
Total/Grand Total	232	100%

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam? *Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	48	20.7%
b. Tidak / No	184	79.3%
Total/Grand Total	232	100%

Dalam Bentuk / *In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Acquired Area (Ha)</i>	Area yang ditanam/ <i>Planted Area (Ha)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>				Jumlah/ <i>Total</i>
			Ya / Yes	Tidak / No	Ya / Yes	Tidak / No	
a. Karet / <i>Rubber</i>	3146.5	517.2	Ya / Yes	1	Tidak / No	47	48
b. Sawit / <i>Palm</i>			Ya / Yes		Tidak / No		
c.			Ya / Yes		Tidak / No		
d.			Ya / Yes		Tidak / No		
	3146.50	517.20		1		47	48

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya? *If not planted, please state the reason as you know it?*

Alasannya/Reason	Jumlah/Total	
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	22	11.9%
	0	0.0%
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	4	2.0%
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	5	3.0%
	0	0.0%
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	7	4.0%
	0	0.0%
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	29	15.8%
	0	0.0%
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	15	7.9%
	0	0.0%
g. Lainnya/ <i>Other</i>	102	55.4%
Total/Grand Total	184	100%

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali? *Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation program?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	226	97%
b. Tidak / No	6	3%
Total/Total	232	100%

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total	
a. Ya / Yes	224	97%
b. Tidak / No	8	3%
Total/Grand Total	232	100%

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	59	25.4%	Ya / Yes	208	90%
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	0		a. Jaringan PLN/PLN Line	206	
b. Generator Diesel/Diesel generator	52		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	7		c. Lainnya/Other	2	
Tidak/No	173		Tidak/No	24	10%
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	6		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	16	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	18		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	0	
d. Lainnya/Other	149		d. Lainnya/Other	8	
Total/Grand Total	232	100.0%	Total/Grand Total	232	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?? *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>		Membayar sendiri <i>I paid</i>		Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Instalation Cost</i>	3	1%	229	98.7%	232
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>	3	1%	229	98.7%	232
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>	0	0%	232	100%	232

I. TRANSPORTASI / Transportation

29. Mohon jelaskan kondisi jalan sebelum relokasi dan kondisi saat ini ?/ *Please describe the condition of the roads before relocation and present?*

Jenis/Kondisi Type/condition	Sebelum Relokasi/Before Relocation						Saat Ini / Present					
	Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation road		Jalan Utama Main Road		Jalan Lingkungan Perumahan Neighborhood road/side road		Jalan Kebun Plantation road	
Jenis/Type												
a. Aspal/Asphalt	1	0%	0	0%	0	0%	222	96%	3	1%	0	0%
b. Perkerasan (Batu)/ Hardening (rock)	70	30%	17	7%	4	2%	4	2%	146	63%	76	33%
c. Tanah/Soil	161	69%	215	93%	228	98%	6	3%	83	36%	156	67%
	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%
Kondisi/condition												
a. Baik/Good	1	0%	3	1%	1	0%	7	3%	15	6%	3	1%
b. Sedang/Fair	85	37%	58	25%	11	5%	200	86%	104	45%	91	39%
c. Jelek/Bad	146	63%	171	74%	220	95%	25	11%	113	49%	138	59%
	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%

J. RUMAH/House

30. Bagaimana kepemilikan rumah ketika saudara pindah ke lokasi baru?/ *How did you have your house when you move to new location?*

Kepemilikan Rumah/House Ownership	Jumlah/Total	
a. Disediakan oleh pemerintah/ Provided by Government	205	88.4%
b. Membangun sendiri/Construction by the yourselves or your family	11	4.7%
c. Lainnya/Other	16	6.9%
Total/Grand Total	232	100%

31. Mohon dijelaskan material rumah baru ketika saudara pindah ke lokasi yang baru?
Please describe the material of the new houses when you move to the new location?

Jenis/Type	Sebelum Relokasi/ Before Relocation				Saat Ini/ present			
Atap/ Roof	a. Genteng/Tile	1	0%	a. Genteng/Tile	2	1%		
	b. Seng/Corrugated iron	225	97%	b. Seng/Corrugated iron	229	99%		
	c. Asbes/Asbestos	-	0%	c. Asbes/Asbestos	0	0%		
	d. Lainnya/Other	6	3%	d. Lainnya/Other	1	0%		
		232	100%		232	100%		
Dinding/ Wall	a. Semen/Cement	58	25%	a. Semen/Cement	132	57%		
	b. Kayu/Wood/Planks	169	73%	b. Kayu/Wood/Planks	100	43%		
	c. Lainnya/Other	5	2%	d. Lainnya/Other	0	0%		
		232	100%		232	100%		
Lantai Floor	a. Plester/Plaster	101	44%	a. Plester/Plaster	224	97%		
	b. Kayu/Wood/Planks	123	53%	b. Kayu/Wood/Planks	6	3%		
	c. Tanah/Soil	2	1%	c. Tanah/Soil	2	1%		
	d. Lainnya/Other	6	3%	d. Lainnya/Other	0	0%		
Total/Total		232	100%		232	100%		

32. Bagaimana menurut saudara mengenai rumah yang disediakan oleh pemerintah?
How do you think your house when you move to the new location?

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total	
a. Baik/Good	3	1%
b. Sedang/Fair	18	8%
c. Buruk/Bad	211	91%
Total/Total	232	100%

33. Bagaimana kondisi rumah saudara saat ini? / *What is your present housing condition?*

Kondisi Rumah/House Condition	Jumlah/Total	
a. Masih sama dengan saat relokasi/ <i>As constructed when you moved</i>	65	28%
b. Sudah direnovasi/renovated	91	39%
c. Pembangunan baru/Newly const.	76	33%
c. Lainnya/Other	-	0%
Total/Grand Total	232	100%

K. PENDAPATAN/Income

34. Mohon dijelaskan sumber pendapatan saudara? / *Please describe the source of your income?*

Sumber Pendapatan/ <i>Livelihood</i>	Sebelum Relokasi/ <i>Before relocation</i>						Saat Ini/ <i>Present</i>					
	P	%	S	%	T	%	P	%	S	%	T	%
a. Sawah <i>Rice field</i>	137	59.1%	1	0.4%	1	0.4%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
b. Tanaman selain padi <i>Non Rice food</i>	5	2.2%	17	7.3%	7	3.0%	1	0.4%	5	2.2%	3	1.3%
c. Kebun Karet <i>Rubber plantation</i>	43	18.5%	64	27.6%	3	1.3%	122	52.6%	8	3.4%	5	2.2%
d. Kebun Sawit <i>Palm plantation</i>	-	0.0%	3	1.3%	2	0.9%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
e. Buah-buahan/ <i>Fruit</i>	21	9.1%	84	36.2%	89	38.4%	4	1.7%	7	3.0%	16	6.9%
f. Kopi/ <i>Coffee</i>	8	3.4%	18	7.8%	47	20.3%	1	0.4%	-	0.0%	2	0.9%
g. Perikanan/ <i>Fishery</i>	1	0.4%	4	1.7%	19	8.2%	17	7.3%	13	5.6%	9	3.9%
h. Peternakan/ <i>Livestock</i>	2	0.9%	3	1.3%	16	6.9%	1	0.4%	2	0.9%	4	1.7%
i. Pengolahan hasil pertanian/ <i>Agro processing</i>	2	0.9%	1	0.4%	14	6.0%	12	5.2%	5	2.2%	6	2.6%
j. Transportasi/ <i>Transportation</i>	2	0.9%	1	0.4%	-	0.0%	5	2.2%	-	0.0%	1	0.4%
k. Penebang kayu/ <i>Collecting wood</i>	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	1	0.4%	-	0.0%	-	0.0%
l. Hasil hutan/ <i>Forestry</i>	-	0.0%	-	0.0%	1	0.4%	-	0.0%	1	0.4%	1	0.4%
m. Tukang kayu/ <i>Carpenter</i>	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
n. Kios/ <i>Trade (kiosk/shop)</i>	1	0.4%	4	1.7%	2	0.9%	4	1.7%	7	3.0%	5	2.2%
o. Pegawai Negeri/ <i>Public servant</i>	1	0.4%	-	0.0%	-	0.0%	3	1.3%	4	1.7%	1	0.4%
p. Gaji Buruh/ <i>Waged labor</i>	7	3.0%	2	0.9%	3	1.3%	51	22.0%	14	6.0%	6	2.6%
q. Kiriman uang/ <i>Remittance</i>	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	2	0.9%	3	1.3%	3	1.3%
r. Subsidi/ <i>Subsidy</i>	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
s. Pinjaman/ <i>Loan</i>	-	0.0%	-	0.0%	1	0.4%	1	0.4%	-	0.0%	7	3.0%
t. Lainnya/ <i>Other</i>	2	0.9%	-	0.0%	7	3.0%	6	2.6%	9	3.9%	61	26.3%
u. Gambir	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%
v. Nothing	-	0.0%	30	12.9%	20	8.6%	1	0.4%	154	66.4%	102	44.0%
Total/Total	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%	232	100%

Note:

- P = Primer; S = Sekunder/*Second*; T = Tambahan/*Third*

35. Pendapat PAF tentang kondisi kehidupan mereka saat ini/
PAFs' opinions on current living conditions

Kriteria/ <i>Criteria</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
a. Lebih baik/ <i>Better</i>	26	11.2%
b. Sama/ <i>Same</i>	40	17.2%
c. Lebih buruk/ <i>Worse</i>	166	71.6%
Total/Total	232	100%

15 A. QUESTIONNAIRE RESULT OF TANJUNG (RELOKASI) VILLAGE

REKAPITULASI JAWABAN RESPONDEN DESA TANJUNG RELOKASI RECAPITULATION OF RESPONDENT ANSWER OF RELOCATION TANJUNG VILLAGE				
1	Jumlah KK (Total of PAF)		45	
		Orang/Person		
2	a Responden yang memberikan jawaban (Respondent giving the answer)		45	
	b Responden yang tidak memberikan jawaban (Respondent not giving the answer)		0	
	c Responden yang tidak berhasil ditemui (Respondent who can not be met)		0	
		Jumlah/Total	45	
3	Status responden dalam keluarga (Respondent status in the family)	Orang/Person		
	a. Kepala Keluarga (Head of household)		36	
	b. Isteri (Wife)		9	
	c. Anak (Son/Daughter)		0	
	d. Tidak terdata statusnya (The status was unidentified)		0	
		Jumlah/Total	45	
4	Distribusi umur responden			
	a < 20 tahun (Year)		0	
	b 21 - 30 tahun (Year)		13	
	c 31 - 40 tahun (Year)		16	
	d 41 - 50 tahun (Year)		7	
	e 51 - 60 tahun (Year)		3	
	f 61 - 70 tahun (Year)		5	
	g > 70 tahun (Year)		1	
	h Tidak terdata umurnya (The age was unidentified)		0	
		Jumlah/Total	45	
		Laki-laki (Men)	Perempuan (Women)	
		Jumlah (Total)		
5	Anggota keluarga dalam rumah tangga 10 tahun lalu (Members of family 10 years ago)	115	115	230
6	Anggota keluarga dalam rumah tangga saat ini (Current member of family)	120	116	236
7	Dipindahkan/Date (Year) of relocation to the village	1995 - 1996		

B. STANDAR HIDUP/Living Standard/Overall

7. Sebutkan barang-barang berharga yang saudara miliki sebelum relokasi dan pada saat ini?
What kind of belonging did/do you have before relocation and present?

	Sebelum Relokasi / Before Relocation		Total/ Total	Saat Ini/Present		Total/ Total
	Ya/Yes	Tidak/No		Ya/Yes	Tidak/No	
TV Berwarna/Color TV	0 0%	45 100%	45	8 18%	37 82%	45
TV Hitam Putih/ B&W TV	0 0%	45 100%	45	4 9%	41 91%	45
Radio/Radio	16 36%	29 64%	45	23 51%	22 49%	45
Sepeda/Bycycle	14 31%	31 69%	45	22 49%	23 51%	45
Sepeda Motor/Motorbike	0 0%	45 100%	45	5 11%	40 89%	45
Kulkas/Refrigerator	0 0%	45 100%	45	6 13%	39 87%	45
Kerbau/Carabao	12 27%	33 73%	45	10 22%	35 78%	45
Kambing/Goat	8 18%	37 82%	45	5 11%	40 89%	45
Unggas/Poultry	36 80%	9 20%	45	36 80%	9 20%	45
Kamar Mandi/Bath Room	1 2%	44 98%	45	12 27%	33 73%	45
Kompor Minyak Tanah/ Kerosene Stove	1 2%	44 98%	45	8 18%	37 82%	45

8. Bagaimana pendapat saudara tentang perbandingan kondisi kehidupan saudara sebelum direlokasi?
How do you think about your living condition compared with before relocation?

Jenis Fasilitas/Type of Facility	Lebih Baik/Better	Lebih Buruk/Worse	Sama/Same	Total/Total
Standar Hidup keseluruhan/Overall living standard	23 51%	16 36%	6 13%	45
Air/Water	12 27%	33 73%	0 0%	45
Listrik/Electricity	33 73%	6 13%	6 13%	45
Jalan/Street	40 89%	5 11%	0 0%	45
Pelayanan Kesehatan/Health services	38 84%	2 4%	5 11%	45
Sekolah/School	34 76%	1 2%	10 22%	45
Masjid/Mosque	33 73%	2 4%	10 22%	45
Rumah/Housing	33 73%	5 11%	7 16%	45
Lokasi Desa/Village Location	37 82%	2 4%	6 13%	45

9. Bagaimana dampak pemindahan terhadap kegaitan sosial saudara?
How did the relocation affect social relationship?

	Ya/Yes	Tidak/No	Jumlah/Total
Hubungan persaudaraan menjadi renggang/Extended family was separated	5 11.1%	40 88.9%	45 100%
Aktivitas keagamaan menjadi terhambat/Religious activity was hampered	1 2.2%	44 97.8%	45 100%
Kesulitan berteman dengan tetangga/New neighbor was difficult	0 0.0%	45 100%	45 100%
Aktivitas sosial terputus/Social activity was disconnected	12 26.7%	33 73.3%	45 100%

10. Bagaimana pendapat saudara mengenai rencana relokasi itu sendiri sebelum kegiatan relokasi dan kondisi saat ini?

How did/do you think the relocation itself before relocation and present?

Jawa/Answer	Sebelum direlokasi/ Before relocated	Saat Ini/ Present
a. Senang/Happy	29 64%	15 33%
b. Tidak Senang/Unhappy	16 36%	30 67%
c. Tidak Keduanya/Neither	0 0%	0 0%
Total/Grand Total	45 100%	45 100%

C. PROSES RELOKASI/Relocation Process

11. Kapan dan dari siapa, saudara mendapat informasi mengenai program relokasi?

When and from whom were you informed of the resettlement program?

	Jumal/Total
a. Pemerintah Daerah/Local Government	30 67%
b. PLN	0 0%
c. Kepala Desa/Village Leader	15 33%
d. Tetangga/Neighborhood	0 0%
e. Lainnya/Others	0 0%
Total/Grand Total	45 100%

12. Apa alasan saudara untuk menerima untuk direlokasi?

What was the reason to accept to participate into the resettlement program?

	Jumal/Total
a. Keuntungan Ekonomi/ Economic benefit	0 0.0%
b. Pengaruh Masyarakat/ Community influence	39 76%
c. Tekanan dari Luar/External pressure	12 24%
d. Biaya Ganti Rugi (Uang Kompensasi)/Money (Compensation)	0 0.0%
e. Lainnya/Other	0 0.0%
Total/Grand Total	51 100%

Catatan/Note :

Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

D. GANTI RUGI LAHAN DAN KEKAYAAN / Land and Property Compensation

13. Apakah pemerintah telah memberi uang ganti rugi untuk kekayaan milik saudara? / *Have you been compensated by the government to your property?*

Jenis /Type	Telah dibayar/ <i>Paid</i>	Sebagian dibayar/ <i>Partially Paid</i>	Belum dibayar/ <i>Not Paid</i>	Total/ <i>Total</i>
1. Rumah/ <i>House</i>	11 47.8%	9 39%	3 13.0%	23 100%
2. Tanah/ <i>Land</i>				
a. Terendam/ <i>Submerged</i>	11 18.6%	8 14%	4 6.8%	23 39.0%
b. Terisolasi/ <i>Isolated</i>	6 10.2%	8 14%	4 6.8%	18 30.5%
c. Jauh/ <i>Remote</i>	6 10.2%	8 14%	4 6.8%	18 30.5%
	23 39.0%	24 41%	12 20.3%	59 100%
3. Tanaman/Pohon / <i>Plant/Tree</i>				
a. Karet siap sadap/ <i>Rubber matured</i>	8 10.3%	8 10%	6 7.7%	22 28.2%
b. Karet belum siap sadap/ <i>Rubber immature</i>	7 9.0%	8 10%	4 5.1%	19 24.4%
c. Kelapa/ <i>Coconut</i>	8 10.3%	7 9%	5 6.4%	20 25.6%
d. Pohon buah-buahan/ <i>Fruit Tree</i>	6 7.7%	6 8%	5 6.4%	17 21.8%
	29 37.2%	29 37%	20 25.6%	78 100%

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini atau menjawab lebih dari satu
Due to some reason many PAF's did not answer the question or give more than one

14. Kapan dan berapa kira-kira jumlah uang yang diterima dari kompensasi yang diberikan pemerintah untuk lahan dan kekayaan saudara? / *When and how much amount did you receive approximately as land and property compensation from the government?*

Perkiraan Jumlah Uang/ <i>Amount : About (Rp.)</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Tahun/ <i>Year</i>
1. < 1 juta/million	6	1995/1996
2. 1 juta/million – 2 juta /million	10	1995/1996
3. 2,1 juta/million – 4 juta/million	12	1995/1996
4. 4, 1 juta/million – 6 juta/million	2	1995/1996
5. 6,1 juta/million – 8 juta/million	4	1995/1996
6. 8,1 juta/million – 10 juta/million		
7. 10,1 juta/million – 12 juta/million	1	1995/1996
8. 12,1 juta/million – 14 juta/million		
9. 14,1 juta/million – 16 juta/million		
10. 16,1 juta/million – 18 juta/million		
11. 18,1 juta/million – 20 juta/million		
12 > 20 juta / > 20 million		
Total/ <i>Total</i>	35	

Catatan/*Note* : Untuk alasan tertentu beberapa responden tidak menjawab pertanyaan ini/
Due to some reason many PAF's did not answer the question

15. Jika sebagian telah dibayar atau belum dibayar sama sekali, apakah saudara sedang mengajukan tuntutan ke pemerintah? / *If "partially paid" or "not paid", are you making claim to the Government?*

Jawaban/ <i>Response</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Ya / <i>Yes</i>	3 7%
b. Tidak / <i>No</i>	42 93%
Total/ <i>Grand Total</i>	45 100%

Catatan/*Note* : Beberapa PAF's sedang meminta kompensasi yang statusnya masih diperdebatkan
Although they have been paid some PAF's are trying to claim for their other disputable lands

16. Bagaimana pendapat saudara mengenai proses ganti rugi lahan? / *What is your opinion with respect to the land compensation process?*

Kriteria/Criteria	Jumlah/Total
a. Baik/Good	0 0%
b. Sedang/Fair	0 0%
c. Buruk/Bad	45 100%
Total/Total	45 100%

E. PENYEDIAAN AIR BERSIH/Water Supply

17. Sumber air bersih apakah yang saudara gunakan di rumah pada saat ini?
What is the current source of clean water at your house

Jenis/Type	Sebelum direlokasi/ <i>Before relocated</i>		Saat Ini/ <i>Present</i>	
	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>	Musim Hujan/ <i>Rainy Season</i>	Musim Kemarau/ <i>Dry Season</i>
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>	1 2.0%	0 0%	32 68%	20 47.6%
b. Sumur dangkal dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>	0 0.0%	0 0%	0 0%	0 0.0%
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>	0 0.0%	0 0%	0 0%	2 4.8%
d. Air Sungai/ <i>River water</i>	43 84.3%	41 91%	3 6%	20 47.6%
e. Penampungan air/ <i>Reservoir water</i>	7 13.7%	4 9%	12 26%	0 0.0%
f. Membeli Air/ <i>Purchasing water</i>	0 0.0%	0 0%	0 0%	0 0.0%
g. Lainnya/ <i>Others</i>	0 0.0%	0 0%	0 0%	0 0.0%
Jumlah Total/ <i>Grand Total</i>	51 100%	45 100%	47 100%	42 100%

Catatan/Note : Beberapa responden memberikan jawaban lebih dari satu/
Some PAF's give more than one answer

18. Ketika saudara pindah ke lokasi baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas air bersih dari pemerintah ? /
When you moved to the new location, did you have clean water supply facility provided by the Government?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0 0%
b. Tidak / No	45 100%
Total/Grand Total	45 100%

Jika Ya, jenis fasilitas apa yang disediakan dan mohon dijelaskan kondisi penggunaannya saat ini. Jika ada masalah mohon dijelaskan alasannya. / *If yes, what type of facility were you provided and please indicate present condition of usage. If any proble*

Jenis/Type	1. Dipakai/ <i>Currently using</i>	2. Dipakai dengan beberapa masalah/ <i>Currently using with some problem</i>						3. Tidak Dipakai <i>Currently not using</i>						
		a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	
a. Sumur Dangkal/ <i>Shallow well</i>														
b. Sumur dalam dengan pompa/ <i>Ground water well with pump</i>														
c. PAM/ <i>Municipal water system</i>														
d.														
Total/Grand Total														

Catatan tentang alasan "Dipakai dengan beberapa masalah" atau "tidak dipakai" : a). Jumlah air tidak mencukupi, b). Kualitas air tidak baik, c). Lokasi fasilitas air terlalu jauh dari rumah, d). Fasilitasnya rusak, e). Pemeliharaannya buruk karena biayanya tinggi, f). Lain-lain
Code for reason of "partly used" or "not used" : a) water quantity is not enough, b). Water quality is not good, c). Location of facility is too far from my house, d). The facility borke down, e). Poor maintenance due to high maintenance cost, f). Others.

F. MCK/Communal Bath, Wash, and Toilet Facilites

19. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara mendapatkan fasilitas MCK yang disediakan oleh pemerintah ? / *When you moved to the new location, did you find MCK facilities provided by the government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya/Yes	0 0%
Kondisi/Condition:	
1. Baik/Good	
2. Sedang/Fair	
3. Buruk/Bad	
b. Tidak/No	45 100%
Total/Total	45 100%

20. Apakah saudara menggunakan fasilitas MCK? / *Do you use the MCK facilities?*

Jawaban/Response	Jumlah / Total
a. Ya/Yes	0
b. Tidak/No	45
Karena	
1. Lokasinya terlalu jauh dari rumah/ <i>Location too far from my house</i>	
2. Sudah mempunyai fasilitas MCK di rumah/ <i>I already have MCK facilities at my home</i>	
3. MCK tidak dapat digunakan/ <i>The MCK cannot be used</i>	
4.	
Total/Grand Total	45

G. KEBUN KARET/KEBUN KELAPA SAWIT / Rubber / Palm Plantation

21. Pola pemindahan penduduk transmigrasi apa yang mula-mula direncanakan tentang lahan Perkebunan? Jika ada perubahan, apa polanya saat ini?
Waht was the original transmigration patter? If revised, what is present pattern?

	Perkebunan Karet/UPP Rubber	PIR Kelapa Sawit/ PIR Palm	Tidak Ada/ Neither	Total/ Total/
Aslinya / <i>Original</i>	0	0	45	45
Saat ini (nila ada perubahan) / <i>Present (if revised)</i>	0	0	45	45

22. Ketika saudara pindah ke lokasi yang baru, apakah saudara menerima kebun karet/kelapa sawit dari pemerintah ? / *When you moved to the new location, did your receive rubber/palm plantation provided by the Government?*

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0
b. Tidak / No	45
Total/Grand Total	45

23. Pada saat ini, apakah ada tanaman karet/sawit yang ditanam?
Currently, is there any rubber/palm plantation, which have been planted?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0
b. Tidak / No	45
Total/Grand Total	45

dalam Bentuk /*In the form of :*

Jenis / Type	Luas tanah yang dimiliki / <i>Acquired Area (m2)</i>	Area yang ditanam/ <i>Planted Area (m2)</i>	Apakah ini memuaskan ? <i>Is it convenient?</i>		
a. Karet / <i>Rubber</i>			Ya / <i>Yes</i>		Tidak / <i>No</i>
b. Sawit / <i>Palm</i>			Ya / <i>Yes</i>		Tidak / <i>No</i>
c.			Ya / <i>Yes</i>		Tidak / <i>No</i>
d.			Ya / <i>Yes</i>		Tidak / <i>No</i>

24. Jika tidak ditanami, menurut saudara apa alasannya?
If not planted, please state the reason as you know it?

Alasannya/Reason	Jumlah/Total
a. Tanah tidak subur/ <i>Poor soil fertility</i>	
b. Kurangnya air/ <i>Lack of water</i>	
c. Kurangnya drainase/ <i>Lack of drainage</i>	
d. Kekurangan bibit/ <i>Lack of seedling</i>	
e. Kekurangan tenaga dalam pemeliharaan/ <i>Lack of manpower for maintenance</i>	
f. Tanamannya diserang hama/ <i>Trees on disease</i>	
g. Lainnya/ <i>Other</i>	
Total/Grand Total	

25. Apakah saudara berperan serta dalam kegiatan pemeliharaan tanaman atau program penanaman kembali?
Did or do you participate in maintenance of the plantation or replantation prgram?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0
b. Tidak / No	45
Total/Total	45

26. Apakah saudara menerima bantuan dari pemerintah melalui program perkebunan?
Do you receive any subsidy from the government through any plantation program?

Jawaban/Response	Jumlah/Total
a. Ya / Yes	0
b. Tidak / No	45
Total/Grand Total	45

H. LISTRIK / Electricity

27. Apakah rumah saudara mempunyai sambungan listrik sebelum relokasi dan pada saat ini?
Did/does your house have electricity before relocation and present?

Sebelum Relokasi/Before Relocation			Saat Ini / Present		
Ya / Yes	0		Ya / Yes	26	0.578
Bersumber / its source was :			Bersumber / its source was :		
a. Jaringan PLN/PLN Line	0		a. Jaringan PLN/PLN Line	26	
b. Generator Diesel/Diesel generator	0		b. Generator Diesel/Diesel generator	0	
c. Lainnya/Other	0		c. Lainnya/Other	0	
Tidak/No	45	100%	Tidak/No	19	0.422
Karena/because :			Karena/because :		
a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	3		a. Biaya listrik terlalu mahal <i>Electric charge was to expensive</i>	16	
b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0		b. Fasilitas listrik rusak/Electricity <i>facility had broken down</i>	0	
c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	42		c. Jaringan listrik tidak ada/ <i>PLN line did not exist</i>	3	
d. Lainnya/Other	0		d. Lainnya/Other	0	
Total/Grand Total	45	100%	Total/Grand Total	45	100%

28. Jika rumah saudara pada saat ini mempunyai sambungan listrik, apakah listrik tersebut disediakan oleh pemerintah atau saudara membayar ?/ *If your house has currently electricity, were the electricity provided by the government (PLN/Pemda), or did you pay*

Jenis/Type	Disediakan oleh Pemerintah/ <i>Government provided</i>	Membayar sendiri <i>I paid</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
a. Biaya Instalasi/ <i>Installation Cost</i>	0	45	45
b. Biaya Penyambungan/ <i>Connection Cost</i>	0	45	45
c. Biaya pemakaian listrik dalam 1 tahun gratis/ <i>Charge fee for 1 year</i>	0	45	45